

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA G. A. GRÖNDAHL

TILAUSHINTA 200.— VUODELTA
ILMOITUSHINTA 5.— mm.

Viikkolista:

LÄÄKÄRIN VASTAANOTTO
yhtiön henkilökunnalle arkipäiv. klo 15—16.30, paitsi lauant. klo 9—11.

Muut potilaat arkipäiv. klo 9—11.

Torstaiamupäivisin ei vastaanottoa.

HAMMASLÄÄKÄRIN VASTAANOTTO
tiistaisin klo 16—18 sekä keskiviikkoisin ja torstaisin klo 9.30—11.30.

TEHTAAN ENSIAPUASEMA

on avoinna arkipäivisin klo 10—12 ja 15—16. Lauantaisin ja juhlapäivien aattoina klo 10—12.

ÄITIYS- JA LASTENNEUVOLA

0—7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. III tiistai klo 13—14. Terv. sis. tiistaisin klo 13—15, perjantaisin klo 8—10.

Odottaville äideille lääk. vast. otto kk. II tiistai klo 11—13. Kätilön tiistaisin klo 10—12. Synnyttäneille 2 kk. synn. jälkeen II:sta tiistaita edell. torstaina klo 11—13.

Terveyssisar tavattavissa varminmin arki-aamuisin klo 8—9. Puh. 440 tai 457.

TERVAKOSKEN APTEEKKI

on avoinna arkipäivisin klo 8—18. Lauantaisin ja juhla-aattoina klo 8—17. Sunnuntaisin klo 9—13. Puh. 444 tai 445, (ellei 444 vastaa, soittava 445).

TERVAKOSKEN POSTITOIMISTO

pidetään avoinna sunnuntaisin klo 10.30—11.30, arkipäivinä klo 9—12 ja 15—17 ja lauantaisin klo 9—12 ja 15—16.

KANSALLIS-OSAKE-PANKKI

avoinna arkipäivisin klo 9.30—15. Lauantaisin ja juhla-aattoina klo 9.30—13. Puh. 429.

JANAKKALAN OSUUSKASSA

Tervakosken sivukonttori, Eino Uotilla puh. 410. Auki 8.30—13.30, lauant. 8.30—12.30.

JANAKKALAN SÄÄSTÖPANKKI

Turenki

avoinna arkip. klo 8.30—14. Lauantaina ja aattoina klo 8.30—13. Kyöstilän auto lähtee Tervakoskelta klo 12.05, seisoo säästöpankin pihassa klo 13—14.

KIRKOLLISIA UUTISIA

Huomenna sunnuntaina vietetään Tervakosken kirkossa Evankeliumiyhdistyksen juhlaa, jotka alkavat jumalanpalveluksella klo 10, saarnaa rovasti Vernerin Niinivaara. Väliajan jälkeen jatkuvat juhlat kirkossa, puhujina ed. lisäksi khra Mäkinen ja past. Kianto. Juhlat jatkuvat illalla Paistossa.

Vähikkälän seurakuntailta maanantaina klo 19 Otto Mäkelällä.

Etelä-Janakkalan pyhäkoulujen syysjuhlat Tervakosken kirkossa sunnuntaina syyskuun 12 p:nä alkaen klo 10 lastenjumalanpalveluksella. Väliajalla kahvi- ja virvoketarjoilu kaikille sekä sitten juhlat, jossa jokaisella pyhäkoululla on yksi ohjelmanumero. Puhujana mm. rovasti Evertti Pärnänen.

K I I T O S

Sydämellinen kiitokseni kaikille niille, jotka niin monin eri tavoin muistivat minua täyttäessäni 80 vuotta.

Olga Saario.

RUMIA SANOJA

Painetussa tekstissä n. s. voimasanat on aina kirjoitettu omalla erikoistavallaan: Sanasta kirjoitetaan vain alku- ja loppukirjaimet ja väliin pannaan tarpeellinen määrä pisteitä ja viivoja ja tämä jätetään sitten lukijan arvattavaksi. Koska tällaisen pistekirjoituksen haittana on se, että kynäkäyttäjän täytyy osata tavata, miten monta kirjainta missäkin sanassa on, saa hyväntahtoinen lukija suoda anteeksi, että tässä kirjoituksessa vilisee sanoja, jotka oikeastaan pitäisi kirjoittaa pisteillä tai viivoilla.

Aiheen tähän juttuun antoivat naapureiden jalkapalloon innostuneet pojanappulat. Tapaus oli lyhykäisesti kerrottuna tämä: Pihalla oli käynnissä tuima "matsi". Joukkueen kapteeni, tuskin kymmenenteen ikävuoteensa ehtinyt isänmaan toivo, kehoitti 7-vuotiasta oppipoikaansa: "Anna oikein luja kaaripallo tänne". 7-vuotias yritti tietysti parhaansa ja potkaisi. "Jumalauta, etähän sä tiedä edes, mikä kaaripallo on", oli kapteenin tuomio! Ohikulkijan, jonka hiukset olivat jo aivan pystyssä kauhusta, teki mieli sanoa, ettei hän monta kertaa pitemmän elämänsä aikana ollut joutunut kaaripalloa antamaan eikä siis tiennyt, mitä teknillisiä hienouksia sellaiseen tarvitaan, ja kuitenkin kulki tässä nyt suht. täysijärkisen ihmisen kirjoissa.

Olemme tuskin ehtineet tointua tästä järkytyksestä, kun vastaamme taaperisi itkua tuhertaen parivuotias pojanveseli. "Thaamari, kun putoihin vethiläpeen", selitti poika isälleen, joka kiiruhti lohduttamaan vesaansa. Isän ylpeyttä säteillen nostettiin poika syliin ja sitten katsottiin ympärille, huomasiko tai kuuliko kukaan, "kuinka meidän poika osaa". — Sanokaapa, oliko oikein ylpeillä tuollaisesta!

Tällaisia esimerkkejä voisi luetella tukuttain. Mitä enemmän ikävuosia pikkumiehille kertyy, sitä useammin vilisee puheessa pääpahan tai hänen asuinsijansa eri nimityksiä. Mistä tämä sitten johtuu? "Lapset oppivat niin helposti kaiken tuollaisen", vastannee suurin osa. Totta, myönnettäköön, mutta ajatellaanpas, mistä he ne oppivat. Jos me aikuiset emme niitä viljelisi, niin vaikea olisi lastemmekaan niitä itsestään keksiä. — Vaikka vain kahvipannu kiehuisi hellalle, pääsee äidiltä hereästi: "Herrajesta", tai jos isä pudottaa jonkin mutterin pyörää korjattaessaan on "perkele" aivankuin etukäteenkielellä valmiina ulossyljettäväksi.

Meillä on kaiken maailman viikkoja. Miksei kukaan ole pannut toimeksi "Siistin puhumisen viikkoa". Ehkä siitä olisi sen verran hyötyä, että maassamme vieraillevien ulkomaisten oppima ensimmäinen Suomen sana ei olisi "perkele", vaan esimerkiksi "hauska tavata". Ja emmeköhän tuollaisen viikon ansiosta helpostikin huomaisi, miten kovin turhia tuollaiset rumat sanat ovat. — Jos ei koko kansaa käsittävä viikko saataisi-kaan aikaan, niin mikäpä estäisi itse kutakin meistä pitämästä omaa viikkoamme!

JÄLLEEN MOOTTORIPYÖRÄ-ONNETTOMUUS TERVAKOSKELLA

Sunnuntaiamuna n. klo 9 ajoi Tervakoski Oy:n palveluksessa oleva hollanterimies Vilho Raunio moottoripyörällään HS 195, jonka takaistuimella oli hänen vaimonsa Sirkka. Tullessaan oikealta Tervakosken kyläaukealle ajoi vasemmalla puolen pensaiden takaa mäkeä alas moottoripyörällään U 9141 Ahti Hautala ja takaistuimella oli Tervakoski Oy:n palveluksessa oleva työmies Matti Malin. Hautala ajoi Raunion ajokin etupyörään seurauksella, että onnettomuudessa Malin sai kallonpohjamurtuman, Hautala polviluomion murtuman ja rva Raunio lievän aivotärähdyksen. Ensiavun loukkaantuneille antoi tohtori Visapää, jonka jälkeen heidät kuljetettiin Hämeenlinnan lääninsairaalaan. Vilho Raunio pääsi pelkällä säikähdyksellä.

Hämeenlinnan lääninsairaalaasta saamamme tiedon mukaan loukkaantuneet voivat olosuhteisiin nähden hyvin. — A.

ANTREAN ESA 1 PISTEEN PAREMPI PATOA YLEISURHEILUSSA

27. 8. 54 suoritettiin urheilukentällä tavanmukainen seuraottelu Antrean Esa—Tervakosken Pato yleisurheilussa. Aurinkoinen sää oli houkuttanut yleisöäkin verrattain runsaasti seuraamaan yhteenottoa. Kilpailuista muodostuikin jännittävä kamppailu pisteistä. Johto vaihteli alinoma ja vasta nuorten ottelut ratkaisivat kiistan Esan niukka voittoon. Tasoltaan saavutukset olivat keskinkertaisia, vain juoksuissa saavutettiin mainittavampia tuloksia, kuten Pihlajamäen 100 m 11,5 ja Ruposen 400 m 52,5 sek.

Tulokset:

Yl. sarja 100 m		
1.	L. Pihlajamäki	Pato 11.5
2.	E. Ruponen	Esa 11.6
3.	V. Forsman	Pato 11.7
400 m.		
1.	E. Ruponen	Esa 52.5
2.	R. Santala	Pato 53.9
3.	E. Iivonen	Esa 55.6

1500 m.			
1.	T. Rahkonen	Esa	4.18.2
2.	E. Salli	Esa	4.27.2
3.	E. Koskinen	Pato	4.51.2

4 x 100 m			
1.	Pato		47.4
2.	Esa		49.2

Kiekko

1.	H. Laitimo	Pato	35.40
2.	T. Vepsä	Esa	33.26
3.	O. Helminen	Pato	32.96

Kuula:

1.	H. Laitimo	Pato	12.05
2.	T. Vepsä	Esa	11.81
3.	P. Rahkonen	Esa	11.64

Korkeus:

1.	P. Iivonen	Esa	160
2.	R. Kuparinen	»	155
3.	A. Joulamo	Pato	150

Keihäs

1.	P. Nieminen	Pato	50.60
2.	T. Levänen	»	47.46
3.	A. Kuparinen	Esa	46.84

20 v. 3-ottelu

1.	P. Iivonen	Esa	1700
2.	R. Kuparinen	»	1546
3.	S. Ranta	Pato	1294

17 v. 3-ottelu

1.	O. Tamminen	Esa	1108
2.	K. Sihvonen	Pato	1055
3.	J. Joutsensalo	»	1021

Loppupisteet:

Esa 59 pist. Pato 58 pist.

HL.

KANSANUINNIT

(jatk. edell. luetteloon)

Naisia: Eeva-Liisa Aaltonen, Kaija Koivu, Marjatta Närekangas, Kerttu Löf, Elsa Lumiovaara, Elsa Hailla, Sirkka Saario, Marja Virtanen, Aulikki Vainio, Pirkko Rapeli, Sirkka Viitalahde, Kerttu Syrjänen, Pia Josefsson, Meri Kaila ja Pirjo-Riitta Rantanen.

Miehiä: Tapio Koivu, Pentti Miettinen, Leo Löf, Matti Nieminen, Tauno Mustonen ja Tapani Pajunen.

Naiset: 98 suoritusta
Miehet: 89 »

Yht. 187 suoritusta

Kansanuuintimaatottelu suoritetaan toukokuun 15 p. — syyskuun 15 p. välisenä aikana.

Ilmoita kansanuintisi edelleen Puolalaisen Ristin kioskille, josta voit myös lunastaa kansanuintimerkin ä 50:—.

ILMOITUKSIA

METSÄSTYSKIELTO

Edesvastuun uhalla kielletään kaikenlainen metsästys Leppäojan tilan maille Hallakorven kylässä.

Vuokraajat.

METSÄSTYSKIELTO

Laillisen edesvastuun uhalla kielletään kaikenlainen metsästys Janakkalan metsästysseura Metsolan vuokraamilla maille Janakkalan ja Hausjärven kuntain alueella.

Janakkalan metsästysseura
Metsola.

LÖYDETTY rintaneula kylältä. Peria saa Helvi Maliselta.

Nuorten

"OLYMPIALAISET"
— ottelujen muodossa —
urheilukentällä syyskuun 4 p:nä klo 15.
Sarjat ja kolmiottelulajit:

Pojat:

17	vuotiaat	100 m korkeus, keihäs
15	»	100 m pituus, kuula
12	»	60 m pituus, kuula
10	»	60 m ja pituus
8	»	60 m ja pituus

1000 m juoksu ja seiväshyppy ovat avoimet kaikille alle 17 vuotiaalle.

Tytöt:

16	vuotiaat	100 m kuula ja pituus
12	»	60 m ja pituus.

Ilmoittautumiset paikan päällä klo 14.30. Olympialaisiin ovat tervetulleita kaikki Etelä-Janakkalan pojat ja tytöt.
Järj. Pato.



Padon

PAINIHARJOITUKSET

alkavat tiistaina 7. 9. Harjoitukset ovat tiistaisin ja perjantaisin klo 17 — 20. Ohjaajana toimii Onni Aaltonen.

Kaikki vanhat sekä uudet (nuoret) painijat mukaan!

Ukkomiehet esittävät pesäpallokentän hienouksia tiistaina 7. 9. klo 17 aikavassa ukko- ja poikamiesten välisessä

PESÄPALLO-OTTELUSSA

Poikasilla on kuulemma uusia "kikkoja", joiden avulla uskovat nylkevänsä "vanhusten" päänahan.

Liput 50:—. Tulot Pyttykerholle.

Tervakosken VPK:n naisjaoston

K O K O U S

keskiviikkona t. k. 8 p:nä klo 19 Seuratalon alakerrassa.

Kalakillan

S Y Y S K O K O U S

pidetään Seuratalon kerhohuoneessa 7. 9. alkaen klo 18.

Puheenjohtaja.

TERVAKOSKEN V. P. K.

Koko palokunnan harjoitus ensi maanantaina klo 16.

Päällikkö.

MATKAHUOLLONHOITAJATAR

saa toimen Tervakosken liiketalossamme sijaitsevassa matkahuollossa.

Tietoja tehtävän hoidosta antaa ravintola "Jokin" emäntä.

Janakkalan Osuuskassa.

Kalustamaton

HUONE VUOKRATAAN

naishenkilölle nyk. ajan mukavuuksilla heti tai myöhemmin. Lähemmin

Tervakosken Apteekki
444 tai 445.

REIPAS ASIAPAIKA

saa paikan. Läh. Leip. Välikylä, puh. 574.

MYYTÄVÄNÄ

pienempi erä höyläämätöntä 5" lautaa.
T. Niinimäki, puh. 466.

HAMMASLÄÄKÄRILLÄ

ei ole iltavastaanottoa tiistaina t. k. 7 p:nä.

KANTAKERHON ELOKUVAT

"Taskuvaras"

Richard Widmark — Jean Peters
Thelma Ritter

Näytännöt:

Lauantaina ja sunnuntaina klo 19.30.
Kielletty lapsilta.

Hauskat tanssit

Tervakosken Urheilukentän lavalla
keskiviikkona t. k. 8 p:nä

Soittaa levyt. Liput 70:—.
Järj. Pato.

Tervakosken Virkailijakerhon Autokerho
järjestää 11. 9. 54 klo 15

harjoitusajot

kaikille Tervakoskella tai sen ympäristössä asuville autoilijoille. Kilpailu on suunnistus- ja tarkkuusajo ja reitin pituus on n. 120 km.

Ilmoittautuminen N. Rubinsteinille viimeistään 8. 9. mennessä.

Lähempiä tietoja antaa P. Gustafsson kuljetusosastolla.

Järjestelytoimikunta.

MIESKUORO

aloittaa syyskauden harjoitukset keskiviikkona 8. 9. klo 19.00.

Musiikkilautakunta kokoontuu klo 18.30. Uudet laulajat voivat ilmoittautua musiikkilautakunnalle.

Vähintään keskikoulun käynyt kokenkirjoitustaitoinen

NEITONEN

otetaan heti palvelukseemme. Lähemmin puh. 450

Napialan Nahkatehdas Oy.

MYYTÄVÄNÄ

2-piippuinen haulikko. Puh. 354, Tervakoski.

HEDELMÄ- JA MARJATARHAN KASVINSUOJELU ON TÄRKEÄÄ

Hedelmä- ja marjatarhan kasvinsuojeluun sisältyy varsinaisen kasvukauden jälkeen toimenpiteitä, joiden tarkoituksena on ennakolta ehkäistä kasvituhojien vahinkoja seuraavana kasvukautena.

Tärkeimpiä näistä on syysivous. Sitä ei pitäisi koskaan laiminlyödä. Hävittämällä saastuneet hedelmät, maahan pudonneet lehdet, kuivuneet oksat jne. voidaan ehkäistä hedelmäpuiden ja marjapensaiden monia tauteja. Hedelmäpuiden pahin tauti omenarupi, leviää maahan varisseista saastuneista lehdistä kevätkesällä terveisiin lehtiin ja näistä omeniin. Omenaruvan lisäksi voidaan hedelmä- ja marjatarhan syysivouksella vähentää muumiotautia, mansikan lehdenlaikkutautia jne. — Perusteellinen syysivous vähentää myös tuhohyönteisten vahinkoja. Hedelmäpuiden rungot on parasta kaapia teräsharjalla puhtaaksi irtokaarnasta, sammalista ja jäkälästä. Tällaisista piilopaikoista löytyä usein joukottain omenakirvan, omenakemppin ja hedelmäpuupunkin talvehtivia munia.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino
Tervakoski 1954.

TERVAKOSKEN KAIKU

PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 36

Lauantaina syyskuun 11 p:nä

1954

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA G. A. GRÖNDAHL

TILAUSHINTA 200.— VUODELTA
ILMOITUSHINTA 5.— mm.

Viikkolista:

LÄÄKÄRIN VASTAANOTTO

yhtiön henkilökunnalle arkipäiv. klo 15—16.30, paitai lauant. klo 9—11.

Muut potilaat arkipäiv. klo 9—11.
Torstaiamupäivisin ei vastaanottoa.

HAMMASLÄÄKÄRIN VASTAANOTTO

tiistaisin klo 16—18 sekä keskiviikkoisin ja torstaisin klo 9.30—11.30.

TEHTAAN ENSIAPUASEMA

on avoinna arkipäivisin klo 10—12 ja 15—16. Lauantaisin ja juhlapäivien aatoina klo 10—12.

ÄITIYS- JA LASTENNEUVOLA

0—7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. III tiistai klo 13—14. Terv. sis. tiistaisin klo 13—15, perjantaisin klo 8—10.

Odottaville äideille lääk. vast. otto kk. II tiistai klo 11—13. Kätilön tiistaisin klo 10—12. Synnyttäneille 2 kk. synn. jälkeen II:sta tiistaita edell. torstaina klo 11—13.

Terveyssisar tavattavissa varmimmin arkipäivisin klo 8—9. Puh. 440 tai 457.

TERVAKOSKEN APTEEKKI

on avoinna arkipäivisin klo 8—18. Lauantaisin ja juhla-aatoina klo 8—17. Sunnuntaisin klo 9—13. Puh. 444 tai 445, (ellei 444 vastaa, soittava 445).

TERVAKOSKEN POSTITOIMISTO

pidetään avoinna sunnuntaisin klo 10.30—11.30, arkipäivinä klo 9—12 ja 15—17 ja lauantaisin klo 9—12 ja 15—16.

KANSALLIS-OSAKE-PANKKI

avoinna arkipäivisin klo 9.30—15. Lauantaisin ja juhla-aatoina klo 9.30—13. Puh. 429.

JANAKKALAN OSUUSKASSA

Tervakosken sivukonttori, Eino Uotilalla puh. 410. Auki 8.30—13.30, lauant. 8.30—12.30.

JANAKKALAN SÄÄSTÖPANKKI

avoinna arkip. klo 8.30—14. Lauantaina ja aatoina klo 8.30—13. Kyöstilän auto lähtee Tervakoskelta klo 12.05, seisoo säästöpankin pihassa klo 13—14.

KIRKOLLISIA UUTISIA

Etelä-Janakkalan pyhäkoulujen syysjuhlat huomenna Tervakosken kirkossa alkaen jumalanpalveluksella klo 10. Väliajalla tarjoilua lapsille ja pyhäkoulunopettajille sekä senjälkeen juhlat, jossa jokaisella pyhäkoululla on oma ohjelma-umeronsa, puhujana on m. m. rovasti Eevertti Pärnänen. Koko pyhäkouluväki ja myöskin lasten vanhemmat tervetulleita.

Vanhusten hartaushetki maanantaina klo 14 Lepolassa.

Tervakosken nuorisopiiri tiistaina klo 19 kerhohuoneessa, vaalikokous.

Evankeliumiyhdistyksen iltatilaisuus keskiviikkona klo 19 Toivolassa velj. Taurulla, piirisihteeri Kuisma ja Muhonen.

Kelhän — Kukonnon seurakunta-ilta pyhäkoulutyön merkeissä torstaina klo 19 Toivo Kukkosella.

Etelä-Janakkalan kaikkien kyläkuntien diakoniampiirihenkilöiden ja kylänvanhimprien neuvottelukokous Tervakosken pappilassa sunnuntaina syyskuun 19 p:nä heti jumalanpalveluksen jälkeen.

Rippi ja H. P. Ehtoollinen Tervakosken kirkossa sunnuntaina syyskuun 19 p:nä klo 10 jumalanpalveluksen yhteydessä.

JANAKKALAN OSUUSKASSAN

Tervakosken sivukonttorin

rakenteilla olevassa toimitalossa vietettiin 7.9 harjannostajaisjuhlaa, jossa olivat läsnä rakennusyrityksen toimihenkilöt, Osuuskassan hallituksen ja hallintoneuvoston jäseniä, kutsuvieraita, sekä työntekijöitä.

Janakkalan Osuuskassan johtaja Eino Turpeinen tervehti aluksi läsnäolevia kiittäen kaikkia rakennusyritykseen myötävaikuttaneita henkilöitä sekä TOY:n johtoa. Tilaisuudessa puhuivat lisäksi TOY:n apul. joht. konsuli Gunnar Gadd, urakoitsijan puolesta rakennusmestari Eino Henttonen ja Osuuskassan asiakkaitten puolesta Turenin meijerin isännöitsijä Paavo Nieminen. Työläisten kiitokset esitti Elias Taponen. Juhlassa esitti yksinlaulua Osuuskassan virkailija Rauha Kekki ja Kantelettaren runoja lausui kassanhoitaja Kyllikki Lonka. Duettoja esittivät nti Kekki ja tilaisuudessa kutsuvieraana ollut Valion isännöitsijä Seppänen. Harjannostajaisjuhla päättyi Hämäläisten lauluun.

Osuuskassan toimitalon rakennustyöt aloitettiin heinäkuun alussa. Rakennuksen on suunnitellut rakennusmestari Eino Henttonen ja lujuuslaskelmat on tehnyt insinööri Toivo Kallio. Urakoitsijana on Talovalmiste Oy Turengista, vastaavana mestarina rak. mest. Henttonen. Rakennusaineena käytetään ensimmäistä kertaa Tervakoskella Teiltiiltä. Pohjapinta-ala on 184 m² ja tilavuus 1680 m³. Talosta tulee kaksikerroksinen, jossa ensimmäisessä kerroksessa ovat Osuuskassan konttori sekä kaksi muuta liikehuoneustoa. Toiseen kerrokseen tulee kolme asuinhuoneistoa. Kellarikerrokseen on varattu tilat saunaa, pankin arkistoa ja kahta autotallia varten sekä varastotilat liikehuoneustoille. Uusi toimitalo valmistuu vuoden vaihteessa. Kokonaiskustannusarvio nousee n. 12—13 miljoonaan markkaan. — A.

"KARTANON KAUNIS VIERAS"

Viime viikon torstaina vieraili Seuratolassa Ryttylän — Turkhaudan nuorisosaston näytelmäkerho esittäen Erkki Uotilan kirjoittaman 3-osaisen laulunäytelmän "Kartanon kaunis vieras".

Näytelmän juoni kutoutuu kahden päivän tapahtumiin Harmalan kartanossa. Kartanoon saapuu "Kaunis vieras", ja hänestä pitäisi tulla kartanon valtijat. Kartanon poika, Pauli-agronomi, päättää kuitenkin päästä vieraasta mahdollisim-

man pian eroon ja niin koko kartanon väki yhtyy juoneen, jossa karjako-Manttan hasahtavasta Heikistä tehdään väliaikainen isäntä kartanoon. Tämä aiheuttaa jatkuvan sarjan kommelluksia, joihin lopulta sekaantuu koko kartanon väki isännistä navettapiikaan saakka.

Esityksen suurin ansio lankeaa näyttelmän ohjaajalle, rva Aune Ståhlhammarille, sillä hän oli onnistunut henkilöohjauksessaan ottaen huomioon, että esiintyjissä oli monta ensikertalaista.

Noin 200-henkinen yleisö (ilahduttavan paljon) otti tämän riemukkaan, kommelluksia täynnä olevan näytelmän suosiollisesti vastaan, jota osoittivat useaan otteeseen tapahtuneet kättentaputukset.

Osasuurituksista näkyvin oli Veikko Jokelan voitokas tulkinta karjako-Manttan Heikistä. Hän kutitti yleisön nauruhermoja jatkuvasti yllättävillä tempauksillaan. Alpo Ståhlhammar, rutinoitu vanha tekijä, luonnehti hyvin etumies-Villen, samoin teki Kauko Valpas selvän kuvan Harmalan kartanon pojasta Pauli-agronomista. Hyvä tyyppi oli Lasse Selin'in Otto-renki. Naisosien esittäjät eivät nousseet miesten tasolle. "Kartanon kaunis vieras" Liisi-neiti — Kaarina Lehtinen — ei omannut maailmannaisen vetovoimaa. Piikatytöt Ulla ja Sylvia — Tuula Jokela ja Betty Koskinen lupaavia ensikertalaisia.

Olisi toivottavaa, että tällainen rohkea, ennakkoluuloja pelkäämätön nuorisosaasi tukea vanhemmilta pyrkimyksissään. Näytelmäkerhon toiminta ahtaissa oloissa ja taloudellisessa puristuksessa tuo vissejä vaikeuksia. Näitä vaikeuksia lieventävät ne vanhemmat, jotka yleisönä saapuvat seuraamaan nuorison teatteripyrkimyksiä.

ENSI-ILTA NAPIALASSA

Syksy on jälleen tullut ja teatterikausi alkanut. Napialan Työväen Näytämö aloittaa näytäntökautensa Väinö Syvänteen kansannäytelmällä "Simola ja Mälli-Pekka."

Pentti Lähde ohjaajana on tälläkäläiselle yleisölle vanhastaan tuttu, sillä hänen ohjaamiaan näytelmiä on esitetty jo edellisellä näytäntökaudella. Yhdessä vanhojen hyväksitunnettujen näyttelijävömmiemme kanssa, (joukossa myös jokunen uusikin) on ohjaaja tehnyt parhaansa tyydyttääkseen vaativammankin yleisön.

Kaikkilla on siis tilaisuus syyskuun 19 p:nä klo 20 viettää hauska iltä "Simolan ja Mälli-Pekan seurassa. Lopuksi on nuorilla tilaisuus karkelointiin.

Lippuja ennakolta vahtimestarilta. Lippujen hinnat ennallaan, 120:— 100:— 30:—.

ILAHDUUTTAVAN RUNSAS OSANOTTO NUORTEN OLYMPIA- LAISISSA

Viime lauantaina oli urheilun ystäville ilo nähdä monikymmenpäisen nuorisjoukko mittelemässä voimiaan "Etelä-Janakkalan mestaruuksista". Siinä ei armoa annettu eikä pyydetty, mutta silti kilpailtiin tosi rehdisti. Ilmassa oli todella suurkilpailun tuntua ja yleisö eli osanottavasti ja tekisi mieli sanoa kauniisti "nuoteissa mukana". N. k. kuumaa sarjaa oli hauska katsella, siinä kun polvenkoruiset (alle 6 v.) pienokaiset päättäväiset ilmeet kasvoillaan kiersivät radan. Tosin siinä jotkut vielä lähtöviivalta kyyneleet silmissä pakenivat isän tai äidin hoiviin, mutta sehän on täysin ymmärrettävää, ja ehkä he jo ensi vuonna uskaltavat mukaan. Kokonaisuudessaan kilpailut onnistuivat erinomaisesti ja toivottavaa olisi, että joka vuosi nämä "Olympialaiset" keräisivät näin runsaasti osanottajia.

Tulokset:

Alle 8 v. 2-ottelu

1. Pekkola, Matti	49,0 pist.
2. Ahonen, Heikki	38,4 »
3. Helintö, Keijo	36,9 »
4. Kyöstilä, Erkki	35,4 »
5. Santala, Markku	34,6 »
6. Kuossari, Raimo	31,0 »
7. Koskinen, Veikko	29,6 »
8. Leppänen, Juhani	20,8 »
9. Lindberg, Pekka	19,8 »
10. Laakso, Olavi	16,6 »
11. Kuossari, Jorma	9,2 »
12. Leppänen, Veikko	8,8 »
13. Malin, Tenho	4,2 »

Alle 10 v. 2-ottelu

1. Tarkka, Pertti	95,8 pist.
2. Suoranta, Leo	80,4 »
3. Siltola, Juhani	78,5 »
4. Pekkola, Juhani	77,7 »
5. Laitinen, Tarmo	77,0 »
6. Taponen, Markku	75,2 »
7. Rahkonen, Veli	74,8 »
8. Lehtonen, Reima	74,4 »
9. Ojanen, Jorma	71,0 »
10. Sihvola, Erkki	69,4 »
11. Koho, Matti	68,9 »
12. Mattila, Tenho	66,0 »
13. Suonpää, Pentti	65,0 »
14. Tammi, Jukka	47,4 »
15. Uuttu, Eero	37,4 »

Alle 12 v. 3-ottelu

1. Virtanen, Teuvo	194,0 pist.
2. Närekangas, Matti	157,1 »
3. Kurjenmäki, Kari	154,8 »
4. Liljedahl, Jukka	145,6 »
5. Malvaranta, Matti	142,4 »
6. Mujunen, Ossi	140,2 »
7. Mattila, Heimo	132,0 »
8. Sillanpää, Erkki	126,7 »
9. Mattila, Pekka	124,4 »
10. Lahdenpää, Markku	116,6 »
11. Sillantie, Juhani	113,4 »
12. Nurmi, Eero	109,1 »
13. Ruokonen, Jukka	98,6 »
14. Jokinen, Rauno	88,9 »

Alle 15 v. 3-ottelu

1. Siivo, Seppo	290,1 pist.
2. Pekkola, Pentti	262,7 »
3. Kurjenmäki, Jouko	258,8 »
4. Savolainen, Vilho	234,2 »
5. Nieminen, Teuvo	222,4 »
6. Korte, Kalevi	218,8 »
7. Virtanen, Taisto	202,2 »
8. Kyöstilä, Risto	176,2 »
9. Mujunen, Juhani	174,2 »

Alle 17 v. 3-ottelu

1. Uotila, Rauno	287,0 pist.
2. Mattila, Eero	259,7 »
3. Sihvonen, Kari	247,2 »
4. Lehtonen, Eero	243,4 »

Alle 17 v. 1000 m

1. Uotila, Rauno	3.04,4
2. Pekkola, Pentti	3.10,4
3. Mattila, Eero	3.27,0
4. Nurmi, Matti	3.28,0
5. Rantimo, Risto	3.31,0
6. Mujunen, Juhani	3.32,0
7. Närekangas, Matti	3.44,0
8. Ruokonen, Jukka	3.47,0
9. Liljedahl, Jukka	4.04,0
10. Sillantie, Juhani	4.05,0
11. Lahdenpää, Markku	4.11,0

Alle 17 v. seiväshyppy

1. Joutsensalo, Jorma	280 sm
2. Levänen, Timo	275 »
3. Kurjenmäki, Jouko	265 »
4. Siivo, Seppo	260 »
5. Savolainen, Vilho	250 »

Poikien 17 ja 15 v. sarjan parhaille suoritajille jaettiin kunnia-palkinnot, jotka saivat Rauno Uotila ja Seppo Siivo.

Tytöt 3-ottelu 16 v.

1. Taponen, Maija-Liisa	141,4 pist.
2. Sillantie, Sinikka	133,6 »
3. Halme, Ulla-Maija	122,6 »

2-ottelu 12 v.

1. Närekangas, Marjatta	76,7 pist.
2. Lehtonen, Asta	76,2 »
3. Saario, Sirkka	73,3 »
4. Joensuu, Tuulikki	56,7 »

Kilpailun päätteeksi suoritettiin kierrosjuoksu n. k. kuumasarja, jossa jokainen osanottaja sai juoksun päätyttyä suunsa makeaksi. HL.

KUOLLUT

Viime maanantai-iltana kuoli työnsä ääreen sydänhalvaukseen koneenhoitaja Viljam Leppälä 64 vuotiaana. Hänen yhtäjaksoinen työpäivänsä TOY:n palveluksessa kesti 50 vuotta. Vainajaa jäi lähinnä suremaan kaksi sisarta.

— VIERAITA. Neuvostoliiton valtiopankin johtokunnan puheenjohtaja V.F. Popov, hänen apulaisensa Alexander Melkov ja ulkomaankauppaosaston päällikkö, prof. F. Bystrov, jotka viime lauantaina saapuivat maahamme tutustumaan Suomen Pankin pankkijärjestelmään, olivat professori K.T. Jutilan opastamana käyneet Tampereella ja Aulangolla ja tulivat tiistai-iltana Tervakoskelle. Seurassa oli myöskin suurlähetystöneuvos Loginov sekä pari Neuvostoliiton Helsingin suurlähetystön jäsentä. Tervakoskella he yöpyivät ja seuraavana päivänä tutustuivat tehtaaseen ja varsinkin setelipaperin valmistukseen. Tehtyään kierroksen kylän eri puolilla ja kansakoulussa jatkoivat vieraat päivällä matkaansa Helsinkiin.

KOTIMAINEN NAURUPOMMI TÄHTIKIRJASTOSSA

Tähtikirjaston kansanomaisessa sarjassa on jo viidentenatoista numerona ilmestynyt Hilja Valtosen maineikas romaani "Nuoren opettajattaren varaventtiili". Tuskin mikään esikoisteos on saavuttanut sellaista innostuksen ja suosion kohahdusta kuin tämä kirja ilmestytessään jo lähes kolmekymmentä vuotta sitten. Menestys, jonka Hilja Valtonen luontevana ja räiskyvän humoristina tällä kirjalla saavutti, on sen jälkeen säilynyt kautta vuosien ja "Varaventtiili" on nyt ehtinyt jo 10. painokseensa asti.

Tähtikirjaston halvat kiiltokantiset kirjat olivat kesän suosituinta lukemista. Syksysarjan päästyä alkuun voi innokas lukuihminen täydentää hyllynsä näiden huoliteltujen, mutta halpojen kirjojen avulla.

Syyskuun puolivälissä ilmestyy seuraava jo kauan odotettu romaani, englantilaisen A. J. Croninin maailmankuulu "Lääkärin tie".

ILMOITUKSIA

KANTAKERHON ELOKUVAT

Scaramouche

(Stewart Granger — Eleanor Parker — Janet Leigh — Mel Ferrer.)

Näytännöt:

Lauantaina ja sunnuntaina klo 19.30.

Kielletty lapsilta.

VPK:n syysjuhlaa

vietetään

urheilupuistossa sunnuntaina syyskuun 12 p:nä.

Palokunta kokoontuu klo 12,30 kalustuhuoneelle. (Palokuntapuku).

Marssi kentälle klo 13.00

O h j e l m a s s a :

Torvisoittoa, R:mäen Ty:n soitto-kunta Kansankilpailuja

Onkimista ja onnenpyörä y. m.

T A N S S I T

Seuratalossa klo 20. Soittaa R. Malmivaa-
ran yhtye vanhaa ja uutta tanssimusiikkia.

Liput 100:—.

ILOTULITUS ja SOIHTUKULKUE

Hauskat tanssit

Tervakosken Urheilukentän lavalla keskiviikkona t. k. 15 p:nä

Soittaa levyt. Liput 70:—.

Järj. P a t o.

SRL:n Tervakosken osaston 338

K O K O U S

Tervakosken Seuratalossa 12. 9. -54 klo 12. Toimikunta klo 11.

TYÖNJÖHTAJAKERHO

Kokous Rajapirtissä tiistaina 14. 9. 54 klo 19.00.

KIELTO

Laillisen edesvastuun uhalla kielämme 5 vuoden ajaksi metsästyksen ja koirien (myös "rakkien") irtipäästämisen kaikilla omistamillamme mailla.

Napialassa 9. 9. 1954.

Heikkilän perik.

S A A P U N U T :

Lampunvarjostinkehyksiä, uusia malleja. Lennokkeja, sopivaa askartelua pojille. Mattolankoja toimitamme tilauksesta. Ryijytilauksia otamme jatkuvasti.

Tervakosken Lyhyttavaraliike.

PALOKUNNAN HARJOITUS

ensi maanantaina klo 16.

P ä ä l i k k ö.

SYKSY ja KÄSITYÖT,

ne kuuluvat yhteen. Löydät varmaan mieleisenne villalangan runsaasta valikoimastamme. Urheiluvillalankaa saapunut á 2.225:— kg.

B a l a t u m - mattoa saapunut rautaosastolle.



JANA KALAN

OSUUSKAUPPA r.l.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino
Tervakoski 1954.

TERVAKOSKEN KAIKU

PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 37

Lauantaina syyskuun 18 p:nä

1954

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA G. A. GRÖNDADL

TILAUSHINTA 200.— VUODELTA
ILMOITUSHINTA 5.— mm.

Viikkolista:

LÄÄKÄRIN VASTAANOTTO

yhtiön henkilökunnalle arkipäiv. klo 15—16.30, paitsi lauant. klo 9—11.

Muut potilaat arkipäiv. klo 9—11.

Torstiaamupäivisin ei vastaanottoa.

HAMMASLÄÄKÄRIN VASTAANOTTO

tiistaisin klo 16—18 sekä keskiviikkoisin ja torstaisin klo 9.30—11.30.

TEHTAAN ENSIAPUASEMA

on avoinna arkipäivisin klo 10—12 ja 15—16. Lauantaisin ja juhlapäivien aattoina klo 10—12.

ÄITIYS- JA LASTENNEUVOLA

0—7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. III tiistai klo 13—14. Terv. sis. tiistaisin klo 13—15. perjantaisin klo 8—10.

Odottaville äideille lääk. vast. otto kk. II tiistai klo 11—13. Kätilön tiistaisin klo 10—12. Synnyttäneille 2 kk. synn. jälkeen II:sta tiistaita edell. torstaina klo 11—13.

Terveysisär tavattavissa varmuimmin arki-aamuisin klo 8—9. Puh. 440 tai 457.

TERVAKOSKEN APTEEKKI

on avoinna arkipäivisin klo 8—18. Lauantaisin ja juhla-aattoina klo 8—17. Sunnuntaisin klo 9—13. Puh. 444 tai 445, (ellei 444 vastaa, soitettava 445).

TERVAKOSKEN POSTITOIMISTO

pidetään avoinna sunnuntaisin klo 10.30—11.30, arkipäivinä klo 9—12 ja 15—17 ja lauantaisin klo 9—12 ja 15—16.

KANSALLIS-OSAKE-PANKKI

avoinna arkipäivisin klo 9.30—15. Lauantaisin ja juhla-aattoina klo 9.30—13. Puh. 429.

JANAKKALAN OSUUSKASSA

Tervakosken sivukonttori, Eino Uotilalla puh. 410. Auki 8.30—13.30, lauant. 8.30—12.30.

JANAKKALAN SÄÄSTÖPANKKI

Turenki

avoinna arkip. klo 8.30—14. Lauantaina ja aattoina klo 8.30—13. Kyöstiän auto lähtee Tervakoskelta klo 12.05, seisoo säästöpankin pihassa klo 13—14.

KIRKOLLISIA UTISIA

Jumalanpalvelus, jonka yhteydessä Rippi ja Herran Pyhän Ehtoollisen vietto, huomenna sunnuntaina klo 10 Tervakosken kirkossa.

Etelä-Janakkalan diakoniapiirihenkilöiden ja kylänvanhimpien neuvottelukokous Tervakosken pappilassa huomenna heti jumalanpalveluksen päätyttyä. Rehakan pyhäkoulujuhla koululla huomenna klo 19. Kaikki seurakuntaväki tervetullutta.

Tervakosken lähetysseura tiistaina klo 19 kirkon kerhuhuoneessa emäntinä rouvat Uotila ja Korpio.

Seurakuntailta Nummenpäässä Ala-kaivolla lähetysasiain merkeissä perjantaina klo 19.

KIITOS

Sydämellisesti kiitämme kaikkia niitä, jotka muistivat meitä häpäpäivänämme. Anja ja Pentti Vainio.

KIITOS

Sydämelliset kiitokseni kaikille omaisilleni, naapureilleni sekä ystävilleeni saamistani lahjoista, adresseista ja kukista täyttäneitäni 60 vuotta.

Tervakoskella 14. 9. 54.

Helmi Lydia Valkama.

PYHÄKOULUJEN ALKAESSA

"Rakasta Herraa sinun Jumalaasi yli kaiken, rakasta lähimmäistäsi niinkuin itseäsi", nämä sanat olivat viime sunnuntaisen pyhäkoulujuhlan tunnuksena Tervakosken kirkossa. Kirkko olikin täpötäynnä pientä kirkassilmäistä joukkoa, jotka opettajineen edustivat seuraavia pyhäkouluja:

Tuulensuu, Rehakka, Napiala, Vähhikkälä, Toivola, Toiva, Paisto, Nummenpää, Punkka, Rauhala, Hallakorpi, Keltä—Kukonnokka ja Tervakoski. Alkutilurgiaan liittyi suuri juhlahetki, kun eräs pienokainen valkeisiin puettuna otettiin Herran seurakunnan yhteyteen pyhässä kasteessa.

Välilajalla oli lapsille tarjona limonaadi, pulla ja piparkakku ja aikuisille kahvit ja sitten alkoi monipuolinen pyhäkoulujuhla, josta erikoisesti jäi mieleen punkkalaisten "Kärpässienien" esitys sekä Malisen sisarusten viehättävä laulu Napialasta.

Rovasti Pärnänen puhui erikoisesti opettajillemme korostaen heidän työnsä suurta merkitystä. Toivottavasti kaikki kodit ovat heitä auttamassa ja tukemassa tässä kallisarvoisessa työssä.

Juhla päättyi lopputilurgiaan ja niin hajaantui tämä suuri joukko koteihinsa aloittaakseen syksyn kuluessa rakkaaksi tulleen pyhäkouluun.

Erikoisen ilon aiheena on ollut Rauhalan pyhäkoulu, jonka toivoisimme saavan jatkaa menestyksellisesti. Toivottavasti ei erään sanomalehtireporterin viime keväinen taitamaton kirjoitus, joka on kokonaan pantava hänen omaan tiliinsä, aiheuta hallaa alkaneelle hyvälle työlle näitten rakkaitten lapsukaisten parissa.

Uusi pyhäkoulu on suunnitteilla Tiettyyn, kun vaan löydetään kokoontumispaikka sen kalmisille lapsille.

Olkoon kaikissa kodeissa ympäri seurakuntaa tunnuksena: Kaikki lapset pyhäkouluun.

O. K.

SUUNNISTUS- JA TARKKUUSAJO TERVAKOSKELLA

Viime lauantaina järjesti Tervakosken Virkailijakerhon Autokerho paikkakuntalaisille harjoitusajon, tarkoituksella tutustuttaa autourheilusta kiinnostuneita otsikoituun kilpailumuotoon, joka maassamme on saavuttanut yhä enenevää suosiota. Kilpailu suoritettiin yhtäjaksoisena mittariajona 130 km:n pituisella reitillä. Lähtö tapahtui Tervakosken kylä-

aukealta, satapäisen katsojajoukon saatamana ja reitti suuntautui Vähikkälään, Launosten ja Nynäisten kautta Lopelle, josta jatkettiin Pilpalan suuntaan, edelleen Luutasuon tienhaarasta oikealle, kaapeata metsätietä Kalamajan ja Salon kartanon kautta päätielle, jota jatkettiin takaisin Lopelle Topenon kautta. Jontakan tienhaaraa kierrettiin Lopenjärven kautta, edelleen Mustajoen tienhaaran kautta ylös Hirvijärven tielle ja edelleen Hirvijärven itäpäässä olevan pienen tiekolmion kautta takaisin päätielle ja siten suorinta (punaista) tietä maaliin Tervakoskelle.

Kilpailun erinomaisista järjestely- ja suunnittelutehtävistä vastasivat Nathan Rubinstein ja Lauri Kerkola. He olivat tarkoituksella tehneet reitin verrattain vaativaksi, jotta sillä olisi enemmän koulutusarvoa ja se antaisi suunnilleen oikean kuvan tämänlaatuudesta kilpailusta niille, jotka aikovat jatkaa maantieajajina vastaavissa kilpailuissa muuallakin. Kilpailun aikana sattui kilpailijoille useita kömmähdyksiä, joista johtui tuloluettelossa ilmenevät suuret virhepistemäärät. Autolla ajaminen vaatii älyäkin, eikä yksin vauhtia. Sen totesivat tyytyväiset kilpailijat kilpailun päätyttyä.

Tervakoski Osakeyhtiö oli lahjoittanut kilpailuun kiertopalkinnot parhaalle ohjaajalle ja kartanlukijalle. Ensimmäisen kiinnityksen k. o. kiertopalkintoihin saivat Viljam Uuttu ja Reino Syrjänen. Lisäksi pari Uuttu & Syrjänen saivat kunniapalkinnot parhaasta suorituksesta kilpailujohtoon ennakolta määräämällä matkaosuudella, joka oli tarkastus-asetat 1—3.

Kilpailuun osallistui 12 autoa, joista 2 keskeytti kilpailun. Autot oli jaettu kahteen sarjaan, A ja B, sen mukaan oliko autoilla 100 m:n mittari vai ei.

Tulokset muodostuivat seuraaviksi (autoajaja ensiksi mainittuna):

A-sarja

1. O. Visapää & H.Kähönen BMV 5054
2. G. Saarinen & A.Keskivari Peugeot 7204
3. R. Salmela & H.Nyman » 7504
4. F. Stenberg & A.Aaltonen Ifa 16816

B-sarja

1. V. Uuttu & R.Syrjänen Austin 2489
2. J. Castren & U.Lepänen Ford Eifel 2684
3. M. Posti & L.Syrjänen Volkswagen 4734
4. E. Uotila & J.Keskitalo » 6755
5. V. Viitamäki & Fj.Moring Ford Taunus 10941
6. M. Mäkinen & A-V. Aaltonen Peugeot 14464

Kilpailun ulkopuolella ajoi useissa maantieajoissa menestyksellisesti ajanut hämeenlinnalainen pari Aalto & Matinkari. He selviytyivät reitistä 491 virhesekunnilla ja antoivat täyden tunnustuksen hyvin suunnitellusta reitistä sekä kilpailujohtosta.

PADON 10-OTTELUT

Padon järjestämät 10- ja 5-ottelut suoritettiin 1.9. ja 8.9. Molempina päivinä oli kaunis ja poutainen sää sekä suorituspaikat hyvässä kunnossa. Kilpailuihin osallistui ensimmäisenä päivänä



Rakkaamme

Viljam Leppälä

* 27. 11. 1890 Janakkalassa,
† 6. 9. 1954 Tervakoskella.

Syvästi kaivaten

Lyyli ja Lempi
Pentti Leppälä perh.
Anni Leppälä

Sydän uupunut levon sai,
valkeni ikuinen sunnuntai.

Rakkaamme siunataan hau-
dan lepoon Janakkalan hautaus-
maalla 19. 9. 54 klo 9, joka tä-
ten kutsuna ilmoitetaan. Auto
lähtee kyläaukealta klo 8.15.

10 urheilijaa. Lajit loppuun suoritti ainoas-
taan 7, joten keskeytyksiä tuli 3. Tulok-
set sarjoittain muodostuivat seuraaviksi:

Yl. sarja 10-ottelu

- | | |
|-------------------|------------|
| 1. Pertti Pajunen | 4363 pist. |
| 2. Kalevi Tärkki | 3370 » |

Alle 19 v. 10-ottelu

- | | |
|----------------------|------------|
| 1. Risto Santala | 4663 pist. |
| 2. Jorma Joutsensalo | 3253 » |

Alle 16 v. 5-ottelu

- | | |
|---------------------|------------|
| 1. Jouko Kurjenmäki | 1835 pist. |
| 2. Kalevi Korte | 1190 » |
| 3. Matti Närekangas | 534 » |

EP.

KANSANUINNIN

viimeisen suorituksen tänä vuonna suori-
tti neiti Marjatta Vuorenkoski 9.9.54.
Kaikkiaan on kansanuunteja tämän
kesän aikana suoritettu 188, joista naisia
99 ja miehiä 89.

Kansanuintisuurituksia on täällä
tänä vuonna ollut ilahduttavan runsaasti
viime vuoteen verrattuna, jolloin niitä
oli vain 85.

TERVAKOSKEN SIVUKIRJASTON aukioloajat muuttuvat

Kesän aikana kirjasto oli auki kaksi
kertaa viikossa, mutta syyskuun puolesta
välistä lähtien aukiolopäiviä on kolme
viikossa. Päivät ovat edelleen samat nim.
tiistai, keskiviikko ja torstai. Kahtena
ensimmäisenä päivänä se on auki klo
18.00 — 20.00, mutta torstaina jo klo
17 — 19. Torstai-iltana on erikoisesti kou-
lulaisia ja muitakin lapsia varten vähän
aikaisemmin avattu, jottei pitempimat-
kaisille tulisi kirjastomatka liian myöhäi-
seksi.

Kesän aikana on kirjastoon tullut
suuri määrä uusia kirjoja jakautuen tieto-
kirjoihin, lastenkirjoihin ja romaani-
kirjoihin. Kirjastomme kirjaluku onkin jo hy-
vän matkaa kolmannella tuhannella ja
kun sitä jatkuvasti kartutetaan uusilla
ostoilla voi se tarjota melkein "jokaiselle
jotakin" tarpeellista ja ajanvietteeksi so-
pivaa kirjallisuutta.

KIITOS

Sydämellinen kiitos työtovereilleni
ja kaikille, jotka muistivat minua raha-
lahjalla sekä kaikesta ystävyydestä sai-
rauteni aikana.

Oiva Saario.

KÄSITYÖILTOJA TYTÖILLE

Koska usealtakin taholta on lausut-
tu toivomuksia, että tytöille, jotka eivät
enää koulun puitteissa saa käsityöope-
tusta, järjestettäisiin käsityöiltoja, on Pu-
naisen Ristin Tervakosken osasto päät-
tänyt ottaa toimintansa piiriin tämän
uuden toimintamuodon.

Opettaja Tuovi Lönnroth on lupau-
nutun asiantuntevaksi opettajaksi näihin
iltoihin, joita on tarkoitus pitää kerran
viikossa esimerkiksi maanantaisin tai tiis-
taisain ja joille tervetulleita olisivat ty-
töt 10-vuotiaista lähtien.

Illoista ei suinkaan ole tarkoitus
tehdä mitään koulumaisen sidottuja op-
pitunteja, vaan pyritään opastukseen tai-
pumukset ja omat toivomuksetkin huo-
mioiden. Monikin haluaisi saada aikaan
itselleen tai vaikkapa joululahjaksi toi-
selle jotain käyttökelpoista, mutta luot-
tamus omiin kykyihin ei ole tarpeeksi
suuri. Tällaisia tyttöjä halutaan näissä
käsityöilloissa opastaa ja innostaa oikeille
urille.

Uurastuksen ohella järjestetään mah-
dollisuuksien rajoissa ohjelmaakin, kuul-
laan sidontaohjeita ja opitaan muita per-
heen piirissä tapahtuvaan terveydenhoi-
toon liittyviä seikkoja.

Tunnettuahan on, että kylämme
tytöiltä puuttuu harrastusmahdollisuuksia.
Senkin vuoksi olisi toivottavaa, että äi-
dit ymmärtäisivät, kuinka tärkeätä hei-
dän tyttäriilleen olisi käsityötaidon oppi-
minen, taidon, jonka aakkoset vasta eh-
dimme oppia koulussa ja joka helposti
pääsee ruostumaan. Samalla pääsisimme
vastaamasta tyttäriemme usein kärsimät-
tömiin kysymyksiin: "Mitä minä nyt tek-
kisin", kun tytöillä olisi mieluisia käsityö,
jonka parissa he viihtyvät ja kehittyvät.

Ensimmäinen kokoontuminen ja neu-
votteluilla pidetään Vesavarassa ensi kes-
kiviikkona 22. 9. 54 klo 19.

TERVAKOSKEN KANSALAI SOPISTO (Riihimäen Kansalaisopiston alaosasto)

aloittaa toimintansa syyskuun viimeisellä
viikolla. Sitä ennen on opistoon aikovien
ilmoittauduttava maanantaina tai tiistai-
na 20 — 21. 9. klo 18 — 20 Kansalais-
opistolla tai ellei tähän ole tilaisuutta
niin puhelimitellä n:oon 446.

Opintoryhmiä ja harras-
tuspäärejä, joista tarkempi ohjelma
ensi Kaiussa, on suunniteltu m. m. seu-
suraavasti:

Englanninkieli, saksankieli, naisten
käsityöt, kudonta, miesten nikkarikerho,
jousiyytys, kansantanssi ja paperinval-
mistuskurssi.

L I N J A - A U T O N

kulkuvuorot muuttuvat 19.9.54 alkaen
paremman junayhteyden vuoksi Helsin-
kiin.

Lähtö Tervakoskelta klo 10.05, saapuu
Marttilaan 10.15. Lähtö Marttilasta
10.20, Tervakoskelta 10.30 ja saapuu
Riihimäelle 11.00.

Sunnuntai vuoro: Lähtö Tervakos-
kelta klo 19.30, saapuu Riihimäelle 20.00.

Toiset vuorot pysyvät ennallaan.

MATKALIIKENNE O/Y.

ILMOITUKSIA

KANTAKERHON ELOKUVAT

Androkles ja leijona

Jean Simmons — Victor Mature
Robert Newton

Näytännöt:

Sunnuntaina 19. 9 klo 19.30.

Kielletty lapsilta.

Ilotulitus, elosalamat
sekä
syksyinen väriloisto
kehystävät VALAJÄRVEN viimeistä
tanssitilaisuutta

lauantaina 18. 9 klo 20 — 24.

Soittaa kuuluisa ja suosittu helsinkiläinen
ERIK LINDSTRÖM orkestereineen.

Laulusolistina
suurmenestyksen saavuttanut
skotlantilainen Doda Wilson.
Laulusolisti esiintyy maansa
kansallispuvussa.

Liukas lattia! Sähkövalaistus!

Liput 150:— ja sotilaat 100:—.

Järj. P a t o.

A u t o t: Matkaliikenne klo 19.30
Tervakoskelta.

NAPIALAN TYÖVÄEN NÄYTTÄMÖ esittää

Napialan työväentalossa sunnuntaina
syyskuun 19 p:nä klo 20

(Ensi-iltana)

SIMOLA ja MÄLLI-PEKKA

Kirj. Väinö Syväne. Ohj. Pentti Lähde.

T a n s s i a

Pelastusarmeija järjestää

ELOJUHLAMYJÄISILLAN

Tervakosken Seuratalossa torstaina
syysk. 23 p:nä klo 19.

Laulua ja soittoa. Myyntiä ja tarjoilua.
Täytekkuja, vaate- ja lasitavaraa ym.
Tervetuloa!

Pyrkivän jäsentenvälinen

10-OTTELUKILPAILU

kiertopalkinnosta aloitetaan maanantaina
t. k. 20 p:nä klo 17.30.

Yleisurheilujaosto.

TERVAKOSKEN PYTTYKERHON

jäsenmaksuja vastaanottavat Kaarlo Falck
ja Kalevi Ahonen.

Myytäväinä

OMENAPUITA

kesä-, syys- ja talvilajikkeita loppuun-
myyntihinnalla t. k. 25 päivän jälkeen.
Puut ovat riittävän suuria. Ostaja saa
valita. Hinnat 200:— kpl, 14 kpl 2000:—.
(Säkki mukaan).

H. Palmunen, Launonen, Santamäki.

Lapsirakas, hiukan taloustöihin totunut
NUORI TYTTÖ

halutaan 3½ vuotiaan pojan hoitajaksi.
Läh. rva Gustafsson, Tervala, puh. 385.

PÄIVÄAPULAINEN

saa paikan 1 p:stä lokak. Läh. rva Ester
Nyman, puh. 561.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino
Tervakoski 1954.

TERVAKOSKEN KAIKU

PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 38

Luantaina syyskuun 25 p:nä

1954

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA G. A. GRÖNDAHL

TILAUSHINTA 200:— VUODELTA
ILMOITUSHINTA 5:— mm.

Viikkolista:

LÄÄKÄRIN VASTAANOTTO
yhtiön henkilökunnalle arkipäiv. klo 15—16.30,
paitsi lauant. klo 9—11.

Muut potilaat arkipäiv. klo 9—11.
Torstaiaamupäivisin ei vastaanottoa.

HAMMASLÄÄKÄRIN VASTAANOTTO
tiistaisin klo 16—18 sekä keskiviikkoisin ja
torstaisin klo 9.30—11.30.

TEHTAAN ENSIAPUASEMA
on avoinna arkipäivisin klo 10—12 ja 15—16.
Lauantaisin ja juhlapäivien aattona klo 10—12.

ÄITIYS- JA LASTENNEUVOLA
0—7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. III tiistai
klo 13—14. Terv. sis. tiistaisin klo 13—15.
perjantaisin klo 8—10.

Odottaville äideille lääk. vast. otto kk. II
tiistai klo 11—13. Kätilön tiistaisin klo 10—12.
Synnyttäneille 2 kk. synn. jälkeen II:sta tiistaita
edell. torstaina klo 11—13.

Terveyssisar tavattavissa varminmin arki-
aamuin klo 8—9. Puh. 440 tai 457.

TERVAKOSKEN APTEEKKI
on avoinna arkipäivisin klo 8—18. Lauantaisin
ja juhla-aattona klo 8—17. Sunnuntaisin klo
9—13. Puh. 444 tai 445, (ellei 444 vastaa, so-
tettava 445).

TERVAKOSKEN POSTITOIMISTO
pidetään avoinna sunnuntaisin klo 10.30—11.30,
arkipäivinä klo 9—12 ja 15—17 ja lauantaisin
klo 9—12 ja 15—16.

KANSALLIS-OSAKE-PANKKI
avoinna arkipäivisin klo 9.30—15. Lauantaisin
ja juhla-aattona klo 9.30—13. Puh. 429.

JANAKKALAN OSUUSKASSA
Tervakosken sivukonttori, Eino Uotilalla puh.
410. Auki 8.30—13.30, lauant. 8.30—12.30.

JANAKKALAN SÄÄSTÖPANKKI
Turenki
avoinna arkip. klo 8.30—14. Lauantaina ja
aattona klo 8.30—13. Kyöstilän auto lähtee
Tervakoskelta klo 12.05, seisoo säästöpankin pi-
hassa klo 13—14.

KIRKOLLISIA UUTISIA

Jumalanpalvelus huomenna klo 10
Tervakosken kirkossa, saarnaa pastori
Lauri Koskeniemi. Väliajan jälkeen
Evankeliumiyhdistyksen Nuorisoliittojen
juhla kirkossa, puhujana mm. pastori Leh-
tisaari.

Tervakosken pyhäkoulu alkaa huo-
mennä sunnuntaina klo 9 kirkon kerho-
huoneessa.

Rauhalan pyhäkoulu alkaa samoin
huomenna klo 13 pyhäkoulutuvassa.

Uusi pyhäkoulu aloittaa toimintansa
Tietyn, Huistin, Pajunojan, Marttilan ja
Rantakylän kyläkuntien lapsille huomen-
na sunnuntaina klo 13 Silvan pyhäkou-
lutuvassa. Opettajiksi ovat lupautuneet:
sisar Helvi Puustinen, opettaja Maikki
Sillantie, opettaja Terttu Joensuu sekä
rouva Helvi Hannula. Toivotaan, että
kaikki kodit huolehtivat lapsensa pyhä-
kouluun.

Huomenna alkavan invalidiiviikon
johdosta on seurakunnallinen juhla-ilta
huomenna klo 19 Punkan koululla.

Hartaustilaisuus invalidiiviikon mer-
keissä Sauvalan kartanossa maanantaina
klo 19.

HEITÄ ON 50.000 HENKEÄ

Niin monelta kansalaiseltamme vaa-
tivat käyty sodat velvollisuuden tiellä
terveyden ja työkyvyn joko kokonaan tai
osittain. 10,000 heistä on sellaisia, joiden
työkyvyttömyysaste on 50—100%, kuten
sotasokeita, jalka- ja käsiamputoituja,
aivovammasia ja halvaantuneita. Sota-
invalidien Veljesliitto pyrkii auttamaan
kaikki invaliditeettinsa puolesta siihen
suinkin pystyvät sotavammaiset perhei-
neen riippumattomiksi jatkuvasta ulko-
puolisesta tuesta. Heidän omatoiminen
yritteliäisyytensä ei kuitenkaan riitä, ellei
koko kansamme pidä heidän huoltoaan
omana asianaan.

Syyskuun 26 päivänä alkavalla vii-
kolla vietetään kautta maamme sotain-
validien viikkoa, jonka suojelijana on
tasavallan presidentti J. K. Paasikivi.
Tällöin suoritetaan numeroiduin listoin
yleinen kansalaiskeräys sotavammaisten
hyväksi. Paitsi rahalahjoituksia keräys
käsittää myös maataloustuotteet. Sota-
invalidit, joista useimmat saivat vam-
mansa parhaan miehuusikänsä kynnyk-
sellä, vetoavat kansamme auttamistah-
toon saadakseen varoja eniten kärsimään
joutuneiden veljiensä ja näiden perheitten
hyväksi. Vapaaehtoiseen huoltoon tähän
mennessä lahjoitetut varat on Sotainva-
liidien Veljesliitto käyttänyt huoltolaitok-
sien perustamiseen ja jatkuvaan ylläpitä-
miseen, ammattikoulutukseen ja työhön-
sijoitukseen, rakennusavustuksiin, lasten
ja orpojen koulutukseen sekä muun avun-
tarpeen tyydyttämiseen. Tässä työssään
se tarvitsee kaikkien kansalaispiirien tukea
ja myötävaikutusta. — Avaa sydämesi
sotainvalidien asialle. —

Tervakosken nuorisopiiri tekee ret-
ken k. o. tilaisuuteen, lähtö autoilla Pik-
kukirkon edestä maanantaina klo 18.30.

Naisten raamattupiiri keskiviikkona
klo 19.30 Tervakosken pappilassa. Kaikki
naiset tervetulleita.

Tervakosken kirkkokuoro torstaina
klo 19 kerhohuoneessa. Kuoroa on lu-
pautunut edelleen johtamaan opettaja
Reino Salmela. Toivotaan, että kaikki
entiset ja myös monet uudet laulajat tu-
lisivat kuoroon.

KIIITOS

Sydämellinen kiitos kaikille, jotka
kunnioittivat William Leppälän
muistoa hänen viimeisellä matkallaan.

Lyyli ja Lempi Leppälä.

LIIKENNETURVALLISUUSTYÖTÄ TEHOSTETTAVA, LIIKENNEKURIA PARANNETTAVA

Hämeen lääninhallituksen toimesta
pidettiin toissa perjantaina Tampereella
liikenneturvallisuuksiä koskeva neuvottelu-
tilaisuus, jossa hyväksyttiin seuraava
julkilausuma:

Liikenneturvallisuuksien tilanne on maas-
samme yleensä ja myös Hämeen läänissä
nykyisin huono. Sen johdosta on jatketta-
va työtä sen parantamiseksi. Liikenne-
vaurioiden vähentämiseksi on entistä
enemmän suoritettava ennakolta estävää
työtä parantamalla yleisiä teitä ja katuja
sekä suorittamalla erinäisiä järjestelyjä
ja uudistuksia. Lisäksi on harjoitettava
valistus- ja opastustyötä. Valvontaa, s. o.
poliisityötä on tehostettava. Myös liikenne-
turvallisuuksien toimintaa olisi
kehitettävä.

Liikenneturvallisuuksien tilanteen parane-
minen riippuu kuitenkin lähinnä liiken-
nöitsijöistä itsestään. Jokaisen jalankul-
kijan ja pyöräilijän sekä moottoriajoneu-
von kuljettajan on noudatettava voimas-
saolevia liikennemääräyksiä ja pyrittävä
edistämään liikenneturvallisuuksiä omaksi
ja muiden kansalaisten hyväksi.

Liikenneturvallisuuksien parantami-
seen on lähiaikoina pyrittävä kaikin käy-
tettävissä olevin oikein menettelytavoin.
Erityisesti olisi toivottavaa, että kaikki
kansalaispiirit, autojär-
jestöt ja sanomalehdet tuke-
vat tätä työtä yleensä ja varsinkin Taljan
ja järjestelyvallan toimintaa.

VANHUSTEN MAANANTAikerho

Näin syksyn tullen alkaa kohta mel-
kein jokaisella perheenjäsenellä olla jokin
määrätty iltä viikossa, jolloin heillä on
jotakin "menoa". Jotta nyt vanhukset
eivät tuntisi olevansa kokonaan syrjässä
kaikesta touhusta, on Punaisen Ristin toi-
mihenkilöiden mielisissä herännyt ajatus
järjestää heillekin mentävää Vesavarassa
pidettävän kerhoillan tai oikeammin sa-
nottuna kerhoiltpäivähetken muodossa.

Asiasta on neuvoteltu vanhusten
edustajien kanssa, ja se on saanut heidän
tahoiltaan suopean vastaanoton. Tarkoi-
tuksena on näet järjestää noin kerran
kolmessa viikossa vanhuksille yhdessäolo-
hetki Vesavaran suojissa. Ajankohdaksi
on ajateltu maanantaita klo 15.15, sillä
siltoin m. m. Vähikkälän autossa kulkevat
pääsevät mukavasti Tervakoskelle. Kun
lisäksi takaisinkin on sopiva autokulku,
odotetaan, että senkin kulman van-
hukset ottavat tämän kerhon ohjelmaansa.

Ja mikä on sitten tällaisen kerhon
tarkoitus? Pääasiassa se, että saamme
olla yhdessä, jutella kuulumisia, tehdä
siinä samalla mukana tuomiamme omia

käsitöitämme, hörpätä kupin, pari kahvia ja ehkäpä solmia uusiakin tuttavuuksia. Jotakin ohjelmaa yritetään tietysti aina järjestää mahdollisuuksien mukaan, mutta sen puuttuminen ei toivottavasti kerhoita ketään jäämään pois "maanantai-kerhosta", sillä pääasiahan on, että saamme kokoontua yhteen ja nähdä toisiamme.

Järjestelyistä huolehtii Punainen Risti, joka myös kustantaa kahvituksen, ainoastaan tarjoilun hoitavat "kerholaiset" vuorollaan.

Ensimmäinen yhdessäolohetki on ensi maanantaina 27. 9. 54 klo 15.15. Pankaamme silloin pussimme käsityö ja annos iloista mieltä ja lähtekäämme viettämään omaa kerhoilapäiväämme Vesa-vaaraan!

On ehkä vielä syytä mainita, että vaikka tässä koko ajan onkin puhuttu vanhuksista, ei kerholaisille ole mitään ikärajaa ajateltu, vaan nimenomaan vanhusienkin toivomus olisi, että "ei vanhuksiin" lukeutuvat virkistäisivät mukanaolollaan heidän kerhoaan. Samaten eivät miehetkään ole kerhosta pois suljettuja, vaan on heillekin rupattelupöytä valmiina, jos vain haluavat tulla.

INES BROFELDT'IN HAUTA

Olen kuullut Lappiin asti, napapiirin taakse, että kunnioitetun opettajamme, Juhani Ahon sukulaisen ja Tervakosken valistusrienteiden äidin vasta umpeenluotu hauta Janakkalan ikikauniin kirkon portaiden vieressä, korkeatasoisesti hoidetussa vainajien puistossa, on rakkaudesta säteileviä käsiä vailla. Siinä haudassa lepää myös hänen äitinsä, paljon Tervakoskella asunut, ja sinne teki veli Assaf pyhiinvaellus- ja rukousmatkojaan. Veljet ovat maatuneet, sisaret vanhentuneet tai ajasta siirtyneet, etäältä on vaikeakin hoitaa rakkaiden kumpuja. Vainajat eivät enää itse ole rikkaruhojaan nyhtämässä, mutta heidän elämäntyönsä sato elää. Ines Brofeldt'in oppilaita on Tervakoskella ja lähitienoilla, jopa Utsjoen pappilaa ja Helsingin myöten kuin linnunradassa tähtiä. Me olemme kiitollisia hänelle tunnollisuutemme kasvattajana ja tietoutemme vuorenvankkana pohjana, joka ei murene ajan tuulissa. Sentähden me olemme ylpeitä ja iloisia, jos saamme varistaa kädestämme yhden pysyvän kukan kukin hänen pienen muistomerkkinsä ääreen. Se tapahtuisi joustavimmin seurakunnan hautausmaahuollon kautta. Ehkäpä Tervakosken Kai-ku paikallisena äänenkannattajana vastaanottaisi ja lopuksi julkaisisikin osanottajien nimet, kenties Hilma Nuoritalo aloitteentekijänä ja yhtenä Ines Brofeldt'in ensimmäisistä oppilaista ja ihailijoista ottaisi hoitaakseen neuvottelut hautausmaahuollon kanssa, ja nuorimmat oppilaat ripeinä pyöräilijöinä suorittaisivat keräyksen kyläkunnittain nyt heti kun rauta vielä hehkuu. Tai tahtooko Tervakoski-yhtiö, joko yksin tai yhdessä kanssamme tässä muodossa ilmentää tunnustustaan työntekijöittensä puolivuosisataiselle kasvattajalle, jonka eläkeikä jäi lyhyeksi. Lieneekin juuri kulunut 50-vuotta opettaja Brofeldt'in Tervakoskelle saapumisesta. Pääasia on, että hänen leposijansa tulisi huolletuksi "ikuisiksi ajoiksi". Siinä olisi samalla keidas, jonka ääreen me itsekin voimme käydessämme pysähtyä muistamaan lapsuuttamme ja tekemään pitkän, tulosrikkaan päivätyön tekijälle kunniaa.

Anni Wallenius.

TERVAKOSKEN KANSALAIPOISTON TYÖKAUSI ALKAA 27. 9. 54 Harrastusryhmät syystyökautena 1954.

Viikon päivä	Klo	Harrastusryhmä	Ohjaaja ja opettaja	Paikka
Maanantai	18.00—21.00	Nikkarikerho	Mikko Väre	Kansakoulu
»	18.00—19.30	Engl. kiel. jatkoryhmä	Marica Paersch	Kansalaisopisto
»	18.00—19.30	Jousiyhteys	Reino Salmela	»
Tiistai	18.00—19.30	Paperinvalmist. kurssi	Henrik Paersch	»
Keskiviikko	18.00—21.00	Kudonta	Anna-Liisa Salovaara	»
Torstai	18.00—21.00	Naisten käsityöt	Laina Kinnunen	»
»	19.00—20.30	Tanhuja ja vanhoja tansseja	Marjatta Vuorenkoski	Kansalaisopisto ja Seura
Perjantai	18.30—20.00	Saksankiel. alkeisryhmä	G. A. Gröndahl	Kansalaisopisto

Ilmoittautumismaksu 200.— maksetaan a. o:n harrastusryhmien opettajille.



MARTAT
Marttailta on tiistaina syysk. 28 p:nä klo 19.30 Marttalassa. Selostus syyskauden toimintasuunnitelmasta ja ohjelmallinen illanvietto. Martat tervetuloa. Myöskin uudet jäsenet ovat tervetulleita.

Emäntinä: Aili Korpio ja Elli Laaksonen.

Puheenjohtaja.

TERVAKOSKEN PATO

järjestää yleisurheilun II luokan tuomarikurssin ja uusille halukkaille III luokan tuomarikurssin jos tarpeellinen osanottajamäärä ilmaantuu, naisia toivotaan mukaan sihteerin y. m. tehtäviin. Ilmoittautumiset tehtävä 2. 10 mennessä Reino Syrjäselle tai E. Pihlajamäelle.

Yleisurheilujaosto toivoo runsasta osanottoa näille parin illan kurseille.

Kurssin alkamisesta ilmoitetaan myöhemmin.

Yleisurheilujaosto.

RETKEN VALAJÄRVELLE

järjestää Napialan työv. yhd. jäsenilleen perheineen sunnuntaina lokak. 3 p:nä. Halukkaita lähtijöitä pyydetään ilmoittautumaan kuljetusta varten torstai-iltaan mennessä Pentti Virtaselle tai Sulo Salmiselle. Perillä joudaan kahvit ja tutustutaan osastolaisten "Valotorppaan". Samalla myöskin on tilaisuus makoisiin saunailoihin. Voileivät mukaan.

Napialan työv. yhd. johtok.

Padon tyttöjen

VOIMISTELUHARJOITUKSET

aloitetaan ensi keskiviikkona 29. 9 kansakoululla. Ilmoittautumiset klo 18 voim. op. Marjatta Vuorenkoskelle, joka johtaa harjoituksia. Tytöt joukolla mukaan.



"Jokki" tiedoittaa:

ENSI VIIKOLLA:

Rautaosastolla:

POSLIINIMYYNTI

— kaikesta viikon aikana ostetusta posliinista 20% alennus, astiastoista 25%.

Kangasosastolla:

HALPAA SUKKAA

erikoisen runsaasti.

Syysuutuuudet saapuneet ulsterivalikoimaamme.

Jalkineosasto:

— paljonkysytyt TUULI-päälyskengät saapuneet.

Ruotsalaisrunkoista

CRESTO-polkupyörää

miesten sekä naisten vielä varastossamme.

T:mi T. Kuparinen, Tervala.

KANTAKERHON ELOKUVAT "VAHINGOSSA VAIMOKSI"

Linda Darnell — Stephen McNally — Gigi Perreau

Näytännöt:

Lauantaina 25. 9 klo 19.30

Sunnuntaina 26. 9 klo 16.00 ja 19.30.

Lapsille pääsy päivänäytäntöön.

KALEVI TAURU

ja orkesteri SÄVEL-POJAT

Erätoverien

avajaistansseissa

Vähikkälän työväentalossa lauantaina 25. 9. 54 klo 20. Liput 150.—.

AUTOT: Karkkilan Linja Oy Karkkilasta 18.30 Haaviston ja Läyliäisten kautta, Kytälä Vojakkalasta 18.45 Topenon, Ahoisten, Oinaalan ja Kaloisten kautta, Lehto Turengista 19.30 Rehakan kautta, Ventoniemmi Oitista 19.00 Ryttylän kautta, Kyöstillä Riihimäen Matka- huollosta 19.00 Punkan kautta, Ventoniemmi Hyvinkäältä Matka- huollosta 19.30 Herajoen, Kor- mun ja Launosten kautta.

TUKEKAA SOTAINVALIIDEJA

TANSSIEN

TERVAKOSKEN SEURATALOSSA lauantaina 2. 10. klo 20—1.

Huom! Pidennetty aika

SÄVEL-POJAT soittavat,

solistina esiintyy Aarno Markio.

Nakkeja—Virvokkeita—Makeisia

Liput 150.—.

Järjestää: Sotainvaliidiin Velj. liiton

Tervakosken keräystoimikunta.

Linja-autoista lähemmin ensi Kaiussa.

Hauskat keskiviikko-

tanssit

Napialan työv. talossa syysk. 29 p:nä klo 20

Soittaa suositut SÄVEL-POJAT

laulusolistina A. Markio.

Liput 120.—. Järj. Pyrkivä.

PALOKUNNAN HARJOITUS

ensi maanantaina klo 16.

Pääliikkö.

Ilmoitan, että otan vastaan

PERMANENTTIA

y. m. kampaamotyötä 1. 10. 54 klo 8.00 alkaen.

Laina Lipponen, Napiala.

(Kaup. Lehdon talo)

NAINEN saa urakkatyötä käsinneuljana Nahkatehtaalla.

SOKERIJUURIKKAAN nostotyötä saatavana Sarviharjulla Paistossa.

Viime sunnuntaina klo 12—18.30 välillä Ravintola Jokissa vaihtui miesten popliinitakki kumitakkiin. Erehdys pyydetään korjaamaan P. Sokslammille.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino
Tervakoski 1954.

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA G. A. GRÖNDAHL

TILAUSHINTA 200:— VUODELTA
ILMOITUSHINTA 5:— mm.

KIRKOLLISIA UUTISIA

Jumalanpalvelus huomenna Mikkelin-päivänä klo 10 Tervakosken kirkossa las-ten jumalanpalveluksena, johon toivotaan mahdollisimman monen kaikista kyläkun-nista osallistuvan. Kolehti invalidiideille.

Tervakosken yleiseen rippikouluun aikovat kutsutaan huomenna kirkkoon klo 10. Jumalanpalveluksen jälkeen on ilmoittautumistilaisuus kerhohuoneessa. Varsinainen rippikoulu alkaa 24. 10.

Tietyn — Huistin — Pajunojan — Marttilan — Rantakylän pyhäkoulu ko-koontuu kirkonmenoa varten huomenna klo 9,30 Silvan tienhaaraan. Rauhalan pyhäkoulu on klo 13 Pyhäkoulutuvassa, mutta isompia kehoitetaan osallistumaan klo 10 jumalanpalvelukseen, jonne myös Tervakosken pyhäkoulu kokoontuu.

Hallakorven seurakuntailta sunnun-taina klo 19 koululla.

Vähikkälän seurakuntailta maanan-taina klo 19 Koskelassa Oiva Koskisella.

Poikien moottorikerho tiistaina klo 18,30 Keilalla, tutkittavana on entisen moottorin lisäksi venemoottori. Kaikki pojat mukaan.

Tervakosken tyttökerho samoin tiis-taina klo 18 Kerhohuoneessa. Kaikki mu-kaan.

Tervakosken kirkonompeluseura kes-kiviikkona klo 19 kerhohuoneessa, rva Serlachius.

Kirkkokuoron harjoitus torstaina klo 19.

Rehakan seurakuntailta perjantaina klo 19 velj. Pekkosella.

Janakkalan diakoniapäivät ja kurssit Tervakosken kirkossa sunnuntaina ja maanantaina lokakuun 10 — 11 p:nä, johtaa hiippakunnan sosiaalipastori Laajarinne. Toivotaan, että kaikkien kyläkuntien dia-koniapiirihenkilöt, kylän vanhimmat ja kaikki asiaa harrastavat saapuisivat näille päville.

— Viime sunnuntaina vietti G. A. Serlachius Oy:n Ammattikoulu Män-tässä 25-vuotisjuhlansa. Mäntän Klubi-taloon, katettujen kahvipöytien ääreen, oli kerääntynyt lukuisa kutsuvieraiden ja koulun entisten oppilaiden joukko. Mukana oli myöskin useita koulun entisiä oppilaita Tervakoskelta. Arvokkaan ohjel-man ohessa sai koulu vastaanottaa lukui-sia onnitteluja m. m. yhtiömme onnittelut.

— Toriaukeamme kaunistavat kukkaistutukset ovat menestyneet hyvin. Mutta viime aikoina ovat lapset leikkiessään unohtaneet, että ne eivät kestä talleamista. Suurempia vahinkoja ei vielä ole tapahtunut, mutta kun kukat ovat yhtä arkoja niin kesällä kuin tal-vellakin, olisi vanhempien syytä varoit-taa lapsia istutuksia vahingoittamasta.

KIRJOITUS- JA PAINOPAPERI

Paperi kuuluu ihmisen jokapäiväi-siin tarpeisiin siinä määrin, että tuskinpa kukaan viitsisi edes ajatella, millaiseksi elämä muodostuisi, ellei paperia olisikaan. Lienee turha huomauttaa, että paperi kuuluu niihin tarvikkeisiin, jotka ovat kulttuurimme, kehityksemme ja elint-somme perusedellytyksiä. Paperiahan käytetään moniin tarkoituksiin, mutta kult-tuurin kannalta lienee kirjoitus- ja painopaperi tärkein. Tällä alalla on kehitys edistynyt paljon siitä lähtien, kun Tsai Lun valmisti ensimmäisen paperiarkin n. 105 vuotta ennen Kristuksen syntymää. Erittäin huomattava oli Gutenbergin kek-sintö v. 1450, joka vaikutti välittömästi paperin kulutukseen, vaikka senkin jäl-keen kesti kauan, ennenkuin sanomaleh-det ja kirjat muodostuivat jokamiehen kulutusartikkeleiksi. Niiden valmistus oli liian kallista.

Noin 100 vuotta sitten ruvettiin käyttämään puukuitua raaka-aineena pa-perinvalmistuksessa ja nykyään käyte-tään muita kuituaineita kirjoitus- ja painopaperin valmistuksessa ainoastaan poik-keustapauksessa. Lumpupitöisiä papereita käytetään pääasiassa ainoastaan siinä tapauksessa, että tarkoitus on arkistoida ja säilyttää painotuotteet tavallista kau-emmin. Tosin käytetään myöskin erinäi-sissä erikoislaaduissa viljelyskasvien olkia, espartoa, sokeriruokoa ym. kuituja, mutta puukuitu on kuitenkin vielä etualalla ja tärkein.

On erittäin tärkeää saada tarpeeksi paperia ns. kulttuuritarkoituksiin, minkä johdosta tämä onnolema viime vuosina on askarruttanut mm. Y. K:ta, joka on antanut Unesco'lle tehtäväksi tutkia näiden paperilaatujen valmistusta tulevai-suutta ja varsinkin kasvavaa kulutusta silmälläpitäen. Paino- ja kirjoituspaperi-ryhmään ei tavallisesti lueta sanomaleh-tipaperia, johtuen tämä siitä, että vii-meksi mainitun paperin tarve ja kulutus on siksi suuri ja luvut niin vaihtavat, et-tä kirjoitus ja painopaperi hukkuisi nii-hin. Paino- ja kirjoituspaperiryhmään si-sältyy laadullisesti erilaisia papereita, sekä puupitöisiä että puuvapaita eli sel-luloosapitöisiä papereita. Niiden valmista miseen voidaan käyttää sekä valkaise-matonta että valkaistua selluloosaa. Tie-dämme, että viikkolehtien paperi usein on laadultaan halvempaa kuin kirjojen ja arvokkaampien julkaisujen ja aika-kauskirjojen paperi. Kuvitettu julkaisu vaatii tavallisesti painatusominaisuksil-taan parempaa paperia. Kirjoituspaperik-si kelpaa ainoastaan ns. kirjoitusliimattu paperi.

Monet maat ovat näiden paperilaa-tujen oman tarpeen turvatakseen perus-taneet paperiteollisuuden, ja tätänykyä lienee 42 maassa tehtaita, jotka valmista-vat enemmän kuin 50 tonnia kirjoitus- ja painopaperia. Näistä on 2 Afrikassa, 3 Pohjois-Amerikassa, 4 Etelä-Amerikas-sa, 8 Aasiassa, 23 Euroopassa ja 2 Aust-

raaliassa ja Uudessa Seelannissa. Näiden laatujen tuotanto oli viime vuonna n. 7.760.000 tonnia, minkä lisäksi tulevat ne määrät, jotka valmistettiin rautaesi-ripun takaisissa maissa ja jotka eivät ilmene tilastossa, mutta nousevat n. 1 milj. tonniin. Maailmantuotanto lienee siis n. 8 3/4 milj. tonnia vuodessa. Luku on suuri, mutta suurensi n. nelinker-taiseksi, jos siihen sisällytettäisiin sano-malehtipaperi. Näiden laatujen suurin tuottaja on Pohjois-Amerikka, joka edus-taa 50 % Euroopan osuuden ollessa n. 35 % sekä Aasian ja Venäjän n. 5 % kummankin. Ensimmäinen järjestyksessä on U. S. A., jonka tuotanto oli n. 4.500.000 t., seuraava Englanti 765.000 t., Ranska 399.000 t., Länsi-Saksa 349.000 t., sitten seuraava Japani, Kanada, Italia, Norja, Ruotsi, Suomi 111.000 t. ja Itävalta. Nämä maat ovat siis suurimmat kirjoitus-painopaperin valmistajat, mutta niiden lisäksi on Venäjä 400.000 t., Itä-Saksa 200.000 t., Tšekkoslovakia 160.000 t. ja Puola 85.000 t. Väitetään, että maail-man tuotanto vuodesta 1947 viime vuo-teen nousi 30 %:lla. Vaikka nämä luvut ovatkin suuria, ei tämän artikkelin mer-kitys maailmankaupassa ole niin suuri kuin saattaisi luulla, koska huomattava osa tästä paperista jää oman maan kulu-tukseen. Voidaan siten mainita, että kun 70 % tuotetusta sanomalehtipaperista siirtyi yli maiden rajojen, oli vastaava luku kirjoitus- ja painopaperiin nähden ainoas-taan n. 7 %. Viittaen Kanadan valtavaan sanomalehtipaperivientiin Yhdysvaltoihin. Kirjoitus- ja painopaperiryhmässä on sel-västi pyritty omavaraisuuteen, mikä onkin ollut mahdollista, koska kysymys ei ole niin valtavasta raaka-ainemäärästä kuin sanomalehtipaperissa. Mikään maa ei ole exportörinä hallitsevassa asemassa, mutta lienee mielenkiintoista todeta, että Norja on suurin tämän laadun myyjä. Norjasta vietiin 90.000 t. viime vuonna viennin Suomesta ja Ranskasta ollessa n. 75.000 t. Yhteinen vientiluku lienee ainoastaan n. 550.000 t., johon eivät sisälly rautaesiirpuntekaiset tavaransiir-rot, joista ei ole tarkkoja numerotietoja olemassa.

Kulutusmaana on U. S. A. hallitseva. Sen kulutus lienee n. 4,4 milj. t. Seuraa-va on Englanti 738.000 t., Ranska 343.000 t., Itä-Saksa 341.000, Japani 292.000 t., Kanada 200.000 t., Italia 155.000 t. ja Hollanti 113.000 t. Per capita kulutus oli niinkään suurin Yhdysvalloissa eli 19,3 kg, seuraava Englanti 14,7 kg, Ka-nada 14,3 kg. Yli 10 kg henkeä kohti kuluttivat Ruotsi, Norja, Hollanti, Sveitsi, Saksa ja Australia. Suomi jää alle tä-män luvun. Löytyy useita maita, joiden kulutus ei ylitä 1 kiloa henkeä kohti vuodessa, vaikkakin kulutus sodanjälkei-sinä vuosina on valtavasti kasvanut.

Sodanjälkeisinä vuosina on Yhdis-tyneitten Kansakuntien toimesta tehty paljon työtä ja uhrattu varoja ope-tustoiminnan tehostamiseksi ns. taka-pajulla olevissa maissa. On laskettu,



Rakas puolisoni, isämme ja
pappamme

OTTO EINARI LAITINEN
synt. 9. 4. 1897 kuoli tapatur-
maisesti 26. 9. 1954 H:linnan
lääkinsairaalassa.

Syvästi kaivatun
Anni (os. Toivonen)
Timo, Eva, Maaret ja
Ilkka
Raimo ja Kirsti
y.m. sukulaiset ja ystävät.

Soi syksyn tuulet viestiä hiljaa,
taas korjas tuoni kalleinta viljaa,
vei rakkaimman ystävän päältä maan,
olin voimaton Sinua auttamaan,
minä nyhkytän hiljaa, hiljaa.

Anni.

Rakkaamme siunataan hau-
dan lepoon Janakkalan hautaus-
maalla 3. 10. 1954 klo 9, joka
täten kutsuna ilmoitetaan. Auto
lähtee Rauhalasta klo 8.15.

että näiden paperilaatujen kulutus vuo-
teen 1960 mennessä nousisi 20 %:lla ja
vuoteen 1965 mennessä kerrassaan 40
%:lla. On kuitenkin kyseenalaista, saa-
daanko tuotanto vuoteen 1965 mennessä
nousemaan 12,5 milj. tonniin. Ehkä tä-
mä onkin mahdollista, jos tyydytään hal-
vempiin laatuuihin. Tunnettuahan on, että
esim. kirjassa paperi on kustannuksiltaan
melko pieni tekijä. Varsin tärkeä tehtävä
onkin sivistystason korottaminen ns. ta-
kapajulla olevissa maissa ja tehokkain
ase tässä työssä lienee juuri kirjoitettu
sana.

RIIHIMÄEN NÄYTTÄMÖ

Turkhaudan Seuratalossa lauantaina loka-
kuun 2 p:nä klo 20 ja Tervakosken Seuratalossa sunnuntaina lokak. 3 p:nä klo 15 (huom. aika) esittäen Einari Ketolan kirjoittaman 3-näyt. menestysnäytelmän "Syntymähumala". Ohjaus Armas Outinen. Näytelmän on kirjailija-näyttelijä Ketola, (ent. korpr. Möttönen) kirjoittanut itseään varten juhlanäytelmäksi täytettyään viime keväällä 50 vuotta. Näytelmä onkin saavuttanut Helsingissä erikoisen suuren menestyksen m.m. Valtilan Ulkoilmateatterissa. Ketola, joka vieraillee näissä esityksissä Timo Puijarin keskeisessä osassa, on esittänyt tätä jo yli kaksisataa kertaa, joten se takaa esityksen vauhdin, sekä riemastuttavan illan. Muissa osissa Helmi Outinen, Auvo Rätty, Unto Franssila, Irma Pirhonen ja Pekka Lepistö. Näissä esityksissä on myöskin ilo nähdä toista vierailijaa, sillä Puijarin Anopin osan esittää rouva Vuokko Ketola. Lippuja ovelta tuntia ennen esityksen alkua.

37 LASTA SILVAN PYHÄKOULUSSA

Viime sunnuntaina alkoi viiden kylän: Tietyn — Huistin — Pajunojan — Marttilan — Rauhalan pyhäkoulu Silvan pyhäkoulutuvassa. Lapsia kertyi 37, joten pyhäkoulu pääsi hyvin alkuun neljän opettajan johdolla kodikkaassa pyhäkoulutuvassa.

MYYTÄVÄNÄ kaunis rauhallinen kahden- tai kolmentuhannen m² suuruinen tontti, hyvää nummimaata. Puh. 546. A. Lehtonen, Uhkoila.

TYÖTAPATURMA puutyöverstaalla

Mallipuuseppämestari Einari Laitinen oli viime lauantaiamuna noin klo 7.05 hakemassa tammilautaa puuseppäverstaan lautavarastoilta. Tällöin hänen seisoessaan n. 0,5 m korkuisella lautakassalla ja etsiessään sopivaa lautaa toisesta n. 1,85 m korkuisesta kasasta oikean käden alla ollut rima katkesi, hänen otteensa todennäköisesti petti ja hän horjahi pudoten selälleen lattialle. Lähellä työskennellyt Rikhard Kinnunen kuuli heti kolahduksen ja riensi paikalle, mutta tällöin vahingoittunut oli jo menettänyt tajuntansa. Paikalle hälytettiin heti yhtiön sairausauto, jolla loukkaantunut kuljetettiin tohtori O. Visapään luo, joka lähetti hänet edelleen Hämeenlinnan lääninsairaalaan. Täällä vahingoittunut kuitenkin sunnuntaina iltapäivällä kuoli saamiinsa vammoihin.

Einari Laitinen oli syntynyt Tervakoskella 9. 4. 1897 ja tullut yhtiön palvelukseen 1. 1. 1913.

E. LINDBERG "PYRKIVÄN" 10-OTTELUMESTARIKSI

21. 5 ja 24. 5. 54 suoritettiin Pyrkivän 10-ottelut poikkeuksellisen kauniin sään vallitessa. E. Lindberg oli yleisessä sarjassa ylivoimainen, vaikka suorittikin vain 9 laji loppuun. Nuorten sarjassa vei R. Uotila mestaruuden selvällä marginaalilla.

Tulokset:

Yleinen sarja	
1. E. Lindberg	3940,5 pist.
2. O. Kalkkila	2782 »
3. K. Hailla	2585 »
4. V. Jylhä	1985 »

Nuoret

1. R. Uotila	3585 pist.
2. E. Lehtonen	2609,5 »

KIITOS

Sydämellinen kiitokseni kaikille niille, jotka niin monin eri tavoin muistivat minua täyttäessäni 50 vuotta.

Aura Nylund.

KIITOS

Pyydän kiittää huomaavaisuudesta 60 v. päivänäni.

O. Kilpinen.

VPK:n POIKAOSASTON

harjoitus maanantaina klo 16.

Päällikkö.

PADON

pesäpallopaidat ja housut palautettava pestyinä R. Syrjäselälle keskusvarastoon.

Nuori **TYTTÖ** saa paikan pääasiassa pikkupojan ulkoiluttajana. Läh. rva Kähönen, Tervala puh. 317.

Amm. os. jäsenet

LUENTO- JA ELOKUVAILTA

Seuratalossa tiistaina lokak. 5 p:nä klo 19.

RIIHIMÄKI — LASITEHDAS — PUNKKA — TERVAKOSKI — MARTTILA

1. 10 1954 alkaen joka päivä.

7.30	8.30	13.30	16.20	Riihimäki	8.30	13.20	14.45	17.35
8.00	9.00	14.00	16.50	Tervakoski	8.00	12.50	14.15	17.05
—	—	14.05	16.55	Marttila	—	—	14.10	17.00

TERVAKOSKI — RYTTYLÄ — RIIHIMÄKI

9.05	Tervakoski	12.50
9.20	Ryttylä	12.30
9.50	Riihimäki	12.00

KANTAKERHON ELOKUVAT

JÄLKEEN SYNTIINLANKEEMUKSEN

Martti Katajisto — Eila Peitsalo
Edvin Laine — Helena Vinkka

Näytäntö:

Sunnuntaina 3. 10 klo 19.30.

Kielletty lapsilta.

Muista sotainvaliidien

TANSSIT

tänään Seuratalossa klo 20 — 01.

Huom! Pidennetty aika

Soittaa SÄVEL-POJAT

laulusolistina Aarno Markio.

Hyvä ravintola. Liput 150:—.

Järj. SVV Tervakosken keräystoimikunta.

AUTOT: Kyöstilä Riihimäeltä klo 19
Punkan kautta, Airikkala Riihimäeltä Shell'in luota klo 19.15 Turkhaudan ja Rytylän kautta, Lehto Turengista klo 19.15 Janakkalan kk kautta, Kyöstilä Vähikkälästä klo 19.45.

RIIHIMÄEN NÄYTTÄMÖ

Turkhaudan Seuratalossa lauant. 2. 10. klo 20 Tervakosken Seuratalossa sunnunt. 3. 10. klo 15 (huom. aika) Einari Ketolan vierailunäytäntönä

SYNTYMÄHUMALA

3-näyt. huvinäyt. Kirj. Einari Ketola.
Ohj. Armas Outinen.

Hauskat torstai-

TANSSIT

Napialan työv.talossa lokak. 7 p:nä klo 20.

Soittaa suosittu SÄVEL-POJAT

laulusolistina A. Markio.

Liput 120:— Järj. Pyrkivä.

JÄÄKIEKKOILIJAT

"Kuntolenkit" alkavat maanantaina t.k. 4 p:nä klo 17. Lähtö pääportilta. Kaikki jääkiekkoilijat, myöskin juniorit mukaan. Lenkin aikana keskustellaan syksyn kunto-ohjelmasta ja pelikauden sarjaohjelmasta.

Pallojaosto.



"Jokki" tiedottaa:

Ensi viikolla:

Kangasosastolla:

SEKUNDA TRIKOOTTA halvalla

Maito- ja leipämyymälässä:

Leipomomme UUTUUKSIA:

— pikkuranskanleipä eli

TEELEIPÄ ä 10:—.

— TALOUSLIMPPU oikea herkkulimppu ä 18:—.

Pikamyymälässä:

Herkullista arbuusia ä 100:— kg.

SÄHKÖPERMANENTTI

600:—, öljy- ym. kemialliset 900:—.

Riihimäki Keskusk. 5.

V. Savolainen. Puh. 3974.

TERVAKOSKEN KAIKU

PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 40

Lauantaina lokakuun 9 p:nä

1954

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA G. A. GRÖNDAHL

TILAUSHINTA 200:— VUODELTA
ILMOITUSHINTA 5:— mm.

Viikkolista:

LÄÄKÄRIN VASTAANOTTO
yhtiön henkilökunnalle arkipäiv. klo 15—16.30, paitsi lauant. klo 9—11.

Muut potilaat arkipäiv. klo 9—11.
Torstaiamupäivisin ei vastaanottoa.

HAMMASLÄÄKÄRIN VASTAANOTTO
tiistaisin klo 16—18 sekä keskiviikkoisin ja torstaisin klo 9.30—11.30.

TEHTAAN ENSIAPUASEMA
on avoinna arkipäivisin klo 10—12 ja 15—16. Lauantaisin ja juhlapäivien aattoina klo 10—12.

ÄITIYS- JA LASTENNEUVOLA
0—7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. III tiistai klo 13—14. Terv. sis. tiistaisin klo 13—15. perjantaisin klo 8—10.

Odottaville äideille lääk. vast. otto kk. II tiistai klo 11—13. Kättilön tiistaisin klo 10—12. Synnyttäneille 2 kk. synn. jälkeen II:sta tiistaita edell. torstaina klo 11—13.

Terveysisärs tavattavissa varmimmin arki-aamuksin klo 8—9. Puh. 440 tai 457.

TERVAKOSKEN APTEEKKI
on avoinna arkipäivisin klo 8—18. Lauantaisin ja juhla-aattoina klo 8—17. Sunnuntaisin klo 9—13. Puh. 444 tai 445, (ellei 444 vastaa, soittava 445).

TERVAKOSKEN POSTITOIMISTO
pidetään avoinna sunnuntaisin klo 10.30—11.30, arkipäivinä klo 9—12 ja 15—17 ja lauantaisin klo 9—12 ja 15—16.

KANSALLIS-OSAKE-PANKKI
avoinna arkipäivisin klo 9.30—15. Lauantaisin ja juhla-aattoina klo 9.30—13. Puh. 429.

JANAKKALAN OSUUSKASSA
Tervakosken sivukonttori, Eino Uotilalla puh. 410. Auki 8.30—13.30, lauant. 8.30—12.30.

JANAKKALAN SÄÄSTÖPANKKI
Turenki
avoinna arkip. klo 8.30—14. Lauantaina ja aattoina klo 8.30—13. Kyöstilän auto lähtee Tervakoskelta klo 12.05, seisoo säästöpankin pihassa klo 13—14.

KIRKOLLISIA UUTISIA

Jumalanpalvelus huomenna sunnuntaina klo 10 Tervakosken kirkossa.

Etelä-Janakkalan diakoniatyöt on hiippakunnan sosiaalipastorin pyynnöstä siirretty kahdella viikolla, joten ne ovat vasta 24—25. 10.

Nuorten seurat sunnuntaina klo 19 kirkon kerhuhuoneessa. Erikoisesti toivotaan mukaan viime- ja edellisen kevään rippilapset yhdessä muun nuorison kanssa.

Tervakosken pyhäkoulu huomenna klo 11.30 kerhuhuoneessa, Rauhalan pyhäkoulu ja Tietyn pyhäkoulu klo 13 pyhäkoulutuvassa.

Tervakosken lähetysohjelma kerhuhuoneessa tiistaina klo 19, neidit Sandra Virtanen ja Aira Salovaara.

Poikien moottorikerho tiistaina klo 18.30 Keilalla.

Keljän — Kukonnokan seurakuntailta torstaina klo 19 Arvi Haapsaarella.

Kirkkokuoro torstaina klo 19 kerhuhuoneessa.

Tervakosken tyttökerho torstaina klo 18 kerhuhuoneessa.

Vähikkälän nuorisokerho torstaina klo 19 koululla. Kerhoa johtaa opettaja Irma Lättilä. Kaikki nuoret tervetulleita.

Rehakan seurakuntailta perjantaina 5. 10. veljekset Pekkosella.

HYVÄT SUHTEET ALKAVAT KODISTA

Kodin Viikko 17—23. 10. 1954.

Ihmisten keskinäisiin suhteisiin, niiden muodostumiseen vaikuttaviin tekijöihin ja niiden kehittämiseen, on viime aikoina ruvettu kiinnittämään lisääntyvää huomiota. Yhteiskuntaelämän ja järjestötoiminnan, hengellisen työn, kasvatuksen ja kulttuurielämän, talouselämän ja politiikan piirissä tutkitaan määrätietoisesti ihmisten keskinäisiä suhteita ja niiden merkitystä niin yksilöille kuin jokaiselle ihmisyhteisöllekin.

Tässäkin asiassa on kuitenkin aloitettava kodista. Perheenjäsenten keskinäiset suhteet muodostavat miin lasten kuin vanhempienkin osalta pohjan ja perustan, joka ratkaisee suhteemme muihin ihmisiin. Aviopuolisoiden keskinäiset suhteet, vanhempien suhde lapsiin heidän eri ikävuosinaan, lasten ja nuorten suhde vanhempiin ja toisiinsa — kaikki nämä monimuotoiset ja monivivahteiset suhteet ja niiden sopusuhtainen kehittäminen olisikin saatava tutkimuksen ja keskustelun kohteeksi.

Kun Kodin viikkoa lokak. 17—23 päivinä vietetään, kehoitamme kaikkia kansalaisia silloin kiinnittämään huomiota perheenjäsenten keskinäisiin suhteisiin ja niiden kehittämiseen — vakuuttuneina siitä, että hyvät suhteet alkavat kodista.

Helsingissä lokakuun 1 p:nä 1954.

Väestöliitto, ynnä 31 kansalaisjärjestöä.

TERVAKOSKEN YHTEISKOULUN VOIMISTELU- JA URHEILUSEURA KUNNON KUULUMISIA

Tervakosken Yhteiskoulun yleisurheilukilpailut suoritettiin 15. 9. Kilpailut alkoivat klo 12, jolloin sää oli kaunis ja aurinkoinen, mutta ennenkuin kilpailut olivat loppuneet oli saatu jo sadettakin.

Tuloksia:

Pojat 4-ottelu

(pituush., korkeush., kuulant., 60:m juoksu)

Sarja alle 17 v.

- | | |
|------------------|-----------|
| 1. Uotila, Rauno | 418 pist. |
| 2. Kekki, Kalevi | 334,1 » |
| 3. Jokinen, Kari | 329,2 » |

Sarja alle 15 v.

- | | |
|----------------------|-------------|
| 1. Pekkola, Pentti | 366,5 pist. |
| 2. Kurjenmäki, Jouko | 358,1 » |
| 3. Heiniö, Markku | 333,7 » |

Sarja alle 13 v.

- | | |
|--------------------|-------------|
| 1. Koskinen, Tarmo | 279,3 pist. |
| 2. Virtanen, Teuvo | 250,5 » |
| 3. Flyktman, Mikko | 235,4 » |

Sarja alle 11 v.

- | | |
|-----------------------|-------------|
| 1. Liljedahl, Jukka | 201,7 pist. |
| 2. Sarviharju, Samuli | 196,7 » |
| 3. Nurmi, Eero | 168,3 » |

1000 m.

A-sarja yli 13 v.

- | | |
|--------------------|------|
| 1. Uotila, Rauno | 3,00 |
| 2. Pekkola, Pentti | 3,07 |
| 3. Jokinen, Kari | 3,26 |

B-sarja alle 13 v.

- | | |
|------------------------|------|
| 1. Flyktman, Mikko | 3,30 |
| 2. Vepsäläinen, Markku | 3,41 |
| 3. Liljedahl, Jukka | 3,45 |

Tytöt 3-ottelu (pituush., pallonh., 60 m:n juoksu)

Sarja alle 17 v.

- | | |
|--------------------------|-------------|
| 1. Väisänen, Ritva | 139,4 pist. |
| 2. Kasanko, Mia | 126,9 » |
| 3. Virtanen, Maija-Liisa | 117,3 » |

Sarja alle 15 v.

- | | |
|--------------------------|-------------|
| 1. Saarinen, Maija-Liisa | 140,0 pist. |
| 2. Taponen, Maija-Liisa | 139,5 » |
| 3. Syrjänen, Orvokki | 137,3 » |

Sarja alle 13 v.

- | | |
|----------------------|-------------|
| 1. Palsa, Kirsti | 124,0 pist. |
| 2. Syrjänen, Riitta | 115,8 » |
| 3. Halme, Ulla-Maija | 111,6 » |

Sarja alle 11 v.

- | | |
|---------------------|-------------|
| 1. Österlund, Henny | 107,4 pist. |
| 2. Talja, Eila | 95,8 » |
| 3. Alasaari, Kirsti | 92,5 » |

Tyttöjen 5 x 300 m:n luokkien välisen viestinjuoksun voitti II lk ajalla 4,44.

Tervakosken Osuuskaupan lahjoittaman kiertopalkinnon sai vuodeksi haltuunsa Rauno Uotila pistemäärällä 418.

Koulun uuden ennätyksen 60 m:llä teki Rauno Uotila ajalla 7,5.

Poikien luokkien välisiä pesäpallotteluita on suoritettu syksyn kuluessa. Niissä selviytyi voittajaksi V lk, joka sitten joutui pelaamaan koko koulun yhdistettyä pesäpalljoukkuetta vastaan häviten 3—1.

Siht.

KUNNAN ASIOITA

Janakkalan kunnanvaltuusto käsiteli kokouksessaan 27. 9. 54 muun muassa seuraavia asioita:

Valtiovarainministeriölle päätettiin ehdottaa, että kunnan ennakoveroäyrin hinnaksi v. 1955 määrättäisiin 10 mk.

Valittiin vuoden 1954 tulojen taksoituslautakuntaan varastonh. Lauri Halme, työm. Pekka Salokannas, kirvesm. Mauri Koskinen, maanv. Olavi Lunnas, maanv. Pekka Sokka, kuljetusp. Viljam Uuttu, maanv. Toivo Nurmi ja maalarim. Kalle Helminen, varajäseniksi kirvesm. Tauno Stenberg, maanv. Lauri Myllymäki, kirvesm. Reino Tuomisto, maanv. Eino

Lahti, maanv. Kosti Saarinen, agron. Martti Posti, muurari K.A. Thomenius ja liikkeenharj. Reino Virtanen. Asian-tuntijoiksi valittiin Tervakosken koulu-piiristä Niilo Niittunen, Esko Marttila, Armas Seitsonen, Aapo Aaltonen ja Toivo Koivu.

Tutkijalautakuntaan vuodeksi 1955 valittiin varastonh. Lauri Halme, rva Lempi Paju, vakuutusasiam. Paavo Valtonen, maanv. Lauri Myllymäki, autonk. Ahto Nieminen, maanv. Toivo Nurmi, maanv. Kosti Saarinen, työnj. Aapo Aaltonen, varatuom. Aarne Sipilä ja maanv. Pekka Sokka, varajäseniksi työm. Pekka Salokannas, maanv. Esko Marttila, maanv. Sulo Oksanen ja maanv. Arvi Sarviharju.

Hyväksyttiin väliaikaiset alakoulun-oppettajain virat lukuvuodeksi 1954—55 Turengin ja Tervakosken kouluihin.

Myönnettiin laitosp. Kalle Parkkiselälle anomuksen perusteella ero Tervakosken kansakoulun johtokunnan jäsenyydestä ja hänen tilalleen valittiin sähköasent. Lauri Tammi.

Kunnanhallitus oli ehdottanut, että kunta liittyisi mahdollisesti aluesairaalaaksi muodostettavaan Riihimäen sairaalaan, mutta äänestyksen jälkeen valtuusto päätti siirtää ratkaisun seuraavaan kokoukseen.

YHTIÖN URHEILUA

Osastojen väliset lentopallo-ottelut aloitetaan perjantaina 29. 10. 54 klo 18. Ottelut pelataan täydellisenä sarjana, siis jokainen jokaista vastaan. Joukkueiden on oltava täydet, 6 miestä. Varamiehiä saa käyttää, mutta pakollista se ei ole. Mikäli osastot haluavat harjoitustilaisuuksia, niin niitä järjestetään mahdollisuuksien mukaan.

Ottelujärjestys 29. 10. 54

- Klo 18 Korjauspaja — Tehdas
- » 19 Rakennusos. — Sähköos.
- » 20 Paperikoneet — Konttori, Maa- ja Metsä

Ikämiesten voimistelu aloitetaan kansakoululla ensi maanantaina klo 19. Ikämiehet, joukolla mukaan näyttämään esimerkkiä nuorille.

KIITOS

Kiitän sydämellisesti kaikkia niitä yhteisöjä ja yksityisiä, jotka kunnioittivat rakkaani Einari Laitisen muistoa ja ottivat osaa raskaaseen suuruuni.

Anni Laitinen.

KIITOS

Sydämelliset kiitokseni kaikille, jotka ovat muistaneet minua rahalahjalla sairauteni aikana.

Matti Malin.

KIITOS

Sydämelliset kiitoksemme kaikille, jotka muistivat meitä hääpäivänämme 2. 10. 54.

Kerttu ja Unto Siivonen.

— 80 VUOTTA täyttää perjantaina t. k. 15 p:nä eläkeläinen rva Hilda Kuossari Napialassa.

— 50 VUOTTA täyttää 10. 10. bobinaosaston työntekijä Heikki Sillman.

— HAMMASLÄÄKÄRILLÄ ei ole ensi torstaina t. k. 14 p:nä aamupäivä-vastaanottoa.

TAIDETTA KIRJEISIIN

Suomalaisten hyväntekeväisyystar-koitukseen myytyjen kirjeensulkijamer-kien sarja on saanut harvinaisen kauniin uutuuden, Suomen Taiteilijaseuran jul-kaiseman neliryhmän, jonka aiheina on kansallisen taiteemme tunnettujen mesta-reiden merkkiteoksia: Hugo Simbergin Perunankuorija, Juho Rissasen Lähteellä, Helena Schjerbeckin Tyttö veräjällä ja Pekka Halosen Ensi lumi. Merkit on val-mistettu Suomen Pankin setelipainossa hienona kaiverus- ja kuparipainotyönä, joten ne suoritukseltaankin ovat todella edustavia. Paitsi kotimaisissa postilähe-tyksissä, joissa ne todistavat lähettäjän huomaavaisuudesta ja hyvästä mausta, on niiden käyttö erikoisen suosittelavaa ulkomaisessa kirjeenvaihdossa, jolloin ne tekevät osaltaan tunnetuksi maamme taidetta ja kulttuuria. Näitä merkkejä, joita on saatavana erivärisinä: vihreitä, sinisiä, violetteja ja ruskeita, myyvät paperikaupat, postitoimipaikat ja yksi-tyiset asiamiehet. Myynnistä koituu tulo lankeaa Suomen taiteilijain huoltorahastoon, jonka tarkoituksena on avustaa sairaita ja vanhuuden vuoksi työkyvyt-tömiksi tulleita taiteilijoita.

— "YLI KAIKKIEN RAJOJEN" on kirja, jonka Armi Kuusela-Hilario on kirjoittanut ja jonka Nide Oy, Hämeen-linnassa tulee julkaisemaan tämän kuun aikana.

Kirjassa on 12 lukua, joista ensim-mäiset kertovat Armin maailmanmatkasta, tutustumisesta tulevaan aviomieheen, kih-lauksesta sekä vihkimisestä. Parissa erin-omaisen hauska luvussa kerrotaan Fil-ippiinien historiasta, maasta ja kansasta. Armin aviomies Gil kirjoittaa teokseen kokonaisen luvun, jossa hän varsin sa-pekkaasti ja pippurisesti selostaa erimie-lisyyksiä Armin ent. managerin kanssa. Loppuluvuissa Armi vallan liikuttavalla tavalla muistelee Suomea ja selostaa te-kemäänsä ratkaisua.

Kirja on runsaasti kuvitettu — paitsi päähenkilöiden kuvia, myös suuri joukko maata, kansaa, nähtävyyksiä ym. esitteleviä kuvia sekä sarja kuvia Armin ja Guildin kodista Manilassa.

— YKSITYISYRITTÄJÄIN UU-DENMAAN ALUEEN jäsenet, jotka vii-me sunnuntaina pitivät syyskokouksensa Riihimellä, kävivät iltapäivällä tutustu-massa Tervakosken tehtaaseen ja kansa-kouluun. Heitä oli yli 200 henkeä ja heidän autojononsa oli toista kilometriä pitkä.

— Mikäli riittävä määrä osanotta-jia ilmaantuu järjestää Kantakerho lii-kunnalliset kurssit 4—18 vuotiaille ty-töille balettimestari A. Saxelinin johdolla. Kurssimaksu on 100—150 mk tunnilta riippuen osanottajien määrästä. Ennako-ilmoittautumisia vastaanotetaan lokakuun 12 päivään saakka kansakoulussa, yhteis-koulussa ja Vesavarassa.

TYÖNJOHTAJAKERHO

Kokous Rajapirtissä tiistaina 12. 10 klo 19. VPK:n naisjaoston

KOKOUS

tiistaina t. k. 12 p:nä klo 19 rva Mirja Virtasen luona Mäyrässä.

MATONKUTEIKSI ym. uusia, värill. tilkk. 6 kg 1500 mk, 10 kg 2300:—, isoja 3 kg 1400:— + rahtik. T. mi K. Nygren, Helsinki.

ILMOITUKSIA

KANTAKERHON ELOKUVAT

"Nuorallatanssija"

Fredric March — Terry Moore
Gloria Grahame — Cameron Mitchell

N ä y t ä n n ö t :

Lauantaina ja sunnuntaina klo 19.30.
Kielletty lapsilta.

Tapaamme jälleen odotetuissa

AVA JA IS-

suurtansseissa

Vähikkälän Seuratalossa 9. 10 klo 20.

Soittaa SÄVEL-POJAT

Laulusolistina Aarno Markio

Liput 150:— Järj. Vähikkälän VPK.

Kyöstilän auto Tervakoskelta klo 19.30.

Iskelmäkuningas

KALEVI TAURU ORKESTEREINEEN

soittaa syyskauden

avajaistansseissa

tunnetusti tilavassa

Etelä-Rengon M-S talossa sunnuntaina
10. 10. 54 klo 20.

Liput 150:— Järj. Rengon Reipas.

Autot: Kyöstilä Tervakoskelta klo 19,30
Vähikkälän — Vehmaisten Rasin kautta. Hämeen
Linjat Hämeenlinnasta rantatorilta laiturin N:o
12 klo 19,00 Janakkalan kk — Hyvikkälän —
Oinaalan kautta. Yhdysliikenne Jokiniemestä
19,15 Lopen kk. — Topenon kautta. Kyttälä
Vojakkalasta klo 19,00 Nummen — Rengon kk.
kautta.

Hauskat torstai-

TANSSIT

Napialan työv. talossa t. k. 14 p:nä klo 20.

Soittaa suositut SÄVEL-POJAT

laulusolistina A. Markio.

Liput 120:— Järj. Pyrkivä.

KALAKILLAN

syyskauden alkajaisretki Ojajärvelle sun-nuntaina 17. 10. Lähtö pääportilta klo 8.
Perillä saunomista, ongintaa ym.

Kilpailutoimikunta.

Kaikkia Janakkalan palokuntia kä-sittävät

MOOTTORIMIESKURSSIT

järjestetään Tervakoskella VPK:n kalus-tohuoneella lokakuun 10 p:nä 1954 al-kaen klo 9. Kaikkia Tervakosken VPK:n moottorimiehiä pyydetään saapumaan kurseille.

METSÄKAUPOISTA TOSI

Kun raha liikkuu, saadaan kaupat helpommin lukkoon. Jos ostajia vaivaa rahan kireys, ei myyjälläkään ole suuria toiveita hyvistä kaupoista.

Auttakaa ostajien tuloa talletta-malla rahanne Kansallispankkiin. Pank-kimme saattaa ne suoraan metsätaloutta palvelemaan.

Kansallispankkiin talletetut rahanne ovat lainaa koko metsätalouden hyväksi.

KANSALLIS-OSAKE-PANKKI

SILKKINEN KAULALIINA

puna-kelta-musta, poikkiraitainen kadon-nut Napialan ja keskikylän vaiheille. Löytäjää pyydetään ottamaan yhteys rouva Väänäseen, Berliini, puh. 442.

KADOTETTU kelt. naist. nahk. käsin. Löyt. pyyd. ilm. puh. 305.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino
Tervakoski 1954.

TERVAKOSKEN KAIKU

PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 41

Lauantaina lokakuun 16 p:nä

1954

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA G. A. GRÖNDAHL

TILAUSHINTA 200:— VUODELTA
ILMOITUSHINTA 5:— mm.

Viikkoliista:

LÄÄKÄRIN VASTAANOTTO

yhtiön henkilökunnalle arkipäiv. klo 15—16.30. paitsi lauant. klo 9—11.

Muut potilaat arkipäiv. klo 9—11.
Torstaiaamupäivisin ei vastaanottoa.

HAMMASLÄÄKÄRIN VASTAANOTTO

tiistaisin klo 16—18 sekä keskiviikkoisin ja torstaisin klo 9.30—11.30.

TEHTAAN ENSIAPUASEMA

on avoinna arkipäivisin klo 10—12 ja 15—16. Lauantaisin ja juhlapäivien aattona klo 10—12.

ÄITIYS- JA LASTENNEUVOLA

0—7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. 11 tiistai klo 13—14. Terv. sis. tiistaisin klo 13—15. perjantaisin klo 8—10.

Odottaville äideille lääk. vast. otto kk. 11 tiistai klo 11—13. Kätilön tiistaisin klo 10—12. Synnyttäneille 2 kk. synn. jälkeen II:sta tiistaita edell. torstaina klo 11—13.

Terveyssisar tavattavissa varminn arki-aamuisin klo 8—9. Puh. 440 tai 457.

TERVAKOSKEN APTEEKKI

on avoinna arkipäivisin klo 8—18. Lauantaisin ja juhla-aattona klo 8—17. Sunnuntaisin klo 9—13. Puh. 444 tai 445, (ellei 444 vastaa, soittettava 445).

TERVAKOSKEN POSTITOIMISTO

pidetään avoinna sunnuntaisin klo 10.30—11.30, arkipäivinä klo 9—12 ja 15—17 ja lauantaisin klo 9—12 ja 15—16.

KANSALLIS-OSAKE-PANKKI

avoinna arkipäivisin klo 9.30—15. Lauantaisin ja juhla-aattona klo 9.30—13. Puh. 429.

JANAkkALAN OSUUSKASSA

Tervakosken sivukonttori, Eino Uotilalla puh. 410. Auki 8.30—13.30, lauant. 8.30—12.30.

JANAkkALAN SÄÄSTÖPANKKI

Turenki

avoinna arkip. klo 8.30—14. Lauantaina ja aattona klo 8.30—13. Kyöstilän auto lähtee Tervakoskelta klo 12.05, seisoo säästöpankin pihassa klo 13—14.

KIRKOLLISIA UUTISIA

Jumalanpalvelus huomenna vuoden viimeisenä Rukouspäivänä klo 10 Tervakosken kirkossa, kirkkoherra Mäkinen.

Nummenpään ja Punkan Marttojen syysjuhla Punkan koululla huomenna klo 13.

Tervakosken pyhäkoulu huomenna klo 11.30 kerhohuoneessa, Rauhalan pyhäkoulu ja Silvan pyhäkoulu kumpikin klo 13 omassa pyhäkoulutuvassaan.

Tervakosken nuorisopiiri, johon kaikki nuoret ovat tervetulleita, maanantaina klo 18.30 kerhohuoneessa. Kerhoilta uusien kilpapelien parissa.

Lähetysompeluseura, johon kutsutaan myös kaikkien ympäristökyläin lähetystyöväitä, tiistaina klo 19 pappilassa.

Moottorikerho tiistaina klo 18.30 Keilalla.

Kirkon ompeluseura keskiviikkona klo 19 kerhohuoneessa rva May Moring.

Teiniseurat, joihin myös entiset yhteiskoululaiset ovat tervetulleita, keskiviikkona klo 18 pappilassa.

Tervakosken tyttökerho torstaina klo 18 kerhohuoneessa.

Kirkkokuoro torstaina klo 19 kerhohuoneessa.

HYVÄT SUHTEET ALKAVAT KODISTA

Otsikkolauseemme on valittu parhaillaan vietettävän Kodin Viikon tämänvuotiseksi tunnuseuseksi. Ihmisten väliset suhteet — englanninkielistä vastiketta käyttäen "human relations" —, niiden muodostamiseen vaikuttavat tekijät ja niiden kehittäminen myönteiseen suuntaan ovatkin viime aikoina vallanneet entistä enemmän alaa yleismaailmallisena tutkimuskohteena. Oivalletaan hyvien suhteiden tärkeä merkitys toisaalta politiikan ja yhteiskunnallisen toiminnan alalla, toisaalta liike-elämän piirissä. Liike- ja talouselämän alalla lieneekin tutkimus- ja valistustyö tässä suhteessa nykyään pisimmälle edistynyttä.

Koti kuitenkin on se piiri, joka useimmissa tapauksissa luo pohjan ja perustan sen jäsenten suhtautumisessa ympäristöönsä. Kodin piirissä perheenjäsenten välillä onkin mitä moninaisempia erilaisia suhteita, kuten puolisoitten suhde toisiinsa ja kuhunkin lapseensa; ehkä erilainen suhtautuminen poikiin ja tyttäriin, lasten suhde vanhempiinsa ja toisiinsa, perheen suhde sukulaisiin, isovanhempiin jne. Muodostuu varsin monisäikeinen verkko, jonka selvittelyminen antaa paljon ajattelemisen aihetta jokaiselle vanhemman ja kasvattajan asemassa olevalle ja hedelmällistä työkenttää alan tieteelliselle tutkimukselle.

Korostetaan usein äidin läheisyyden ratkaisevaa merkitystä lapsen kehitykselle ensimmäisen ikävuoden aikana. Ei ole kuitenkaan syytä aliarvioida myöhempienkin lapsuusvuosien aikana saatua kasvatusta ja perheenjäsenten keskinäisten suhteiden kasvattavaa vuorovaikutusta. Tältä pohjalta lapsi luo ensimmäisen suhteensa ulkomaailmaan, ja sen vaikutukset heijastuvat usein koko hänen myöhempään elämäänsä ja kanssakäymiseensä muiden ihmisten kanssa.

Olisi toivottavaa, että Kodin Viikko tosiaankin aiheuttaisi keskustelua kaikista näistä asioista ja antaisi uusia virikkeitä tämän tärkeän kysymyksen selvityksessä. Vanhempia ajatellen lienee suuri merkitys tieteellisen tutkimuksen perus-

Nummenpään seurakuntailta pyhäkoulutyön merkeissä perjantaina klo 19 Haukalla.

Diakoniapäivien 24—25. 10 ohjelma ensi Kaiussa.

Rippi Herran Ehtoollinen Tervakosken kirkossa sunnuntaina 24. 10 klo 10 jumalanpalveluksen yhteydessä.

teella suoritettavalla valistustyöllä ja niillä mahdollisuuksilla, joita esim. nyky-aikaisella avioliittoneuvonnalla on; nuoren polven osalta liittyy kysymys kiinteästi kouluun, nuorten järjestötoimintaan, kasvatuseuvolatoimintaan ym. kotikasvatusta tukeviin työmuotoihin.

VANHUSTEN VUOSISATA

Me aloitimme tämän vuosisadan lasten vuosisatana. Mutta nyt se onkin muuttunut vanhusten vuosisadaksi. Kuinka niin? Siksi että vanhuksia "syntyy" nyt niin paljon, että yhteiskunnan on kiinnitettävä siihen yhtä vakava huomio kuin aikoinaan lapsiin. Tämä vanhusten "syntyväisyyden" lisääntyminen on varsin uusi ilmiö, johtuen se kohonneesta elintasosta, kohonneesta terveydenhoidosta ja alituisen keksityistä uusista lääkkeistä, joilla kuoleman viikatemies karkoitetaan vielä joksikin aikaa pois. Kukapas nyt enää kuulisi keuhkotulehdukseen, kun on penisilliiniä; keuhkotautistenkin kuolleisuus on laskenut tavattomasti; yleensäkin taistelu kuoleman voimia vastaan on edistynyt aivan vuosi vuodelta.

Mutta vanhus on kuitenkin vanhus. Luonnon pakosta voimat ehtyvät ja työteho alenee. Hänestä tulee jälleen lapsi siinä mielessä, että hän siirtyy niiden joukkoon, jotka eivät enää tuota työllään, vaan ainoastaan kuluttavat. Mutta sehän yhteiskunnan on aina muistettava, että hän on tehnyt pitkän, ehkäpä hyvinkin tuottoisan päivätyön sen hyväksi ja ansaitsee siis vanhuuden levon ja hoivan. Neljäs käsky koskee myöskin yhteiskuntaa.

Onkin ilahduttavaa, että monen monet pitäjät ovat jo rakentaneet vanhuksilleen kauniita ja viihtyisiä vanhainkoteja. Tarpeeksihan ei niitä vielä ole. Vielä voimissaan olevat vanukset tulisivat omin päinsäkin toimeen kansaneläkkeellään tai vanhuusavullaan, kun vain olisi heille kohtuuvuokralla huoneita, mihin majoittua. Sellaisista on puute. Nykyisen asuntotyylin mukaan on lapsille usein ylivoimaisen vaikeata sijoittaa vanhaa isää tai äitiä kotiinsa, nimenomaan taajaväkisissä yhdyskunnissa. Ja varsin useinhan onkin niin, että vanhus haluaisi mieluiten elää edelleen omaa elämäänsä. Nuori polvi on omanlaistaan eikä aina sillä tavoin vanhan polven mielen mukaista, että sen kanssa voisi hyvin viihtyä aamusta iltaan, vaikka vieraisilla mielellään käykin sen luona.

Joka tapauksessa ollaan menossa siihen suuntaan, että kuten lasten elämä on lainsäädännöllisestikin turvattu, kun heidän kotejaan tuetaan yleisillä varoilla, niin myöskin vanhusten elämä vähitellen tulee aineellisesti turvatuksi. Eihän kyllä kaikkea yhtäkkiä keritä yhteiskuntarakenteessa valmiiksi saada, mutta yhteiskuntamme hyvää tahtoa ei tässä kohden voitane kieltää.

Mutta eipä elä vanhuskaan yksinomaan leivästä, hän tarvitsee muutakin. Hän tarvitsee ennen kaikkea lastensa ja lastenlastensa rakkautta. Sen puutteessa hän näkee nälkää sielussaan. Vaatimatomminkin varustetussa kamarissa on viihtyisää olla, kun sinne tulee omaisten puolelta rakkautta. Sitä ei voi parhainkaan yhteiskunnan antama huolto korvata.

Vernereri Louhivuori.

PALOMIESTEN MOOTTORIKURSSIT TERVAKOSKELLA

Janakkalan palokuntain keskusliiton toimesta järjestettiin sunnuntaina Tervakoskella Janakkalan kunnan alueella toimiville palokunnille moottorimieskurssit. Kurssien järjestelytehtävistä vastasi Tervakosken VPK ja toimi palopäällikkö Martti Virtanen kurssien päällikkönä. Kahdeksasta palokunnasta oli saapunut 35 moottorimiestä kurseille, joiden opettajana toimi Tampereen palomestari Vetterranta. Hän toi luennoissaan esille moottorimiehen vaativan tehtävän palontorjuntatyössä ja saivat kurssilaiset lyhyenä aikana paljon uutta tietoa moottoriruiskun käsittely- ja huoltotehtävistä kesällä ja talvella. Tervakosken palonaiset tarjosivat kurssilaisille kenttäaterian ja kahvit. Kurssi päättyi Tervakosken VPK:n esittämään sammutusnäytökseen.

— A.

— 60 VUOTTA täyttää tänään alakansakoulun opettaja Elna Lumme.

Neiti Lumme, joka on syntynyt Tervakoskella, tuli v. 1920 Tervakosken alakansakoulun opettajaksi, jota tointa hän edelleen hoitaa.

Pitkä on niiden lasten rivi, jotka ovat saaneet nauttia neiti Lummen tarmokkaasta ja miellyttävästä opetuksesta.

Heidän onnittelunsa yhtyy Kaiku.

— TERVAKOSKEN VIRKAILIJAKERHO oli viime viikon torstai-illaksi järjestänyt esitelmätillaisuuden, jossa Aero-yhtiön myyntitarkastaja P. Saanakorpi piti esitelmän Suomen lento-oloista ja esitti elokuvia Suomesta ja lentomatkaista Pariisiin.

Esitelmän jälkeen hän pani tietokilpailut käyntiin. Kysymyksiä tehtiin jokaiselle läsnäolijalle ja se, joka ei osannut vastata, joutui pois leikistä. Lopuksi jäivät ainoastaan rouva Gadd ja lehtori Väänänen, mutta rouva Gadd'kin unohti Runebergin syntymäpaikan ja putosi pelistä. Voittajana selviytyi lehtori Väänänen, joka palkinnoksi sai lentomatkan Suomessa. Nähtävästi hän tulee ensi tilaisuudessa lentämään Rovaniemelle.

KIITOS

Sydämellinen kiitoksemme kaikille niille, jotka muistivat meitä häpäpäivämme 9. 10. 54.

Laina ja Heikki Levänen.

— Rouva Rene Serlachius oli kutsunut Tervakoskella toimivien nais-yhdistysten osastojen sekä ompeluseurain edustajat neuvottelemaan yhteisten joulumyyjäisten järjestämisestä. Kutsua olivat noudattaneet rva Iida Aaltonen Palonaisista, rva Saima Englund Marjoista, rva Marjatta Kianto Lähetysompeluseurasta, rva Eeva Salmela Mieskuoron naisista, nti Tellervo Sillantie Pikkukirkon tyttökerhosta ja rva Lempi Uotila Maatalousnaisista. Rouva Rene Serlachius edusti Pikkukirkon ompeluseuraa sekä Punaista Ristiä.

Asiasta vilkkaasti keskusteltua päätettiin yhteiset joulumyyjäiset järjestää Seuratalon salissa perjantaina joulukuun 10 p:nä alkaen klo 18.

Myyjäisiin tulee ihastuttavia käsitöitä, joululeivonnaisia, askartelutöitä, herkkuja ja ruokaa, kahvitarjoilu sekä musiikkiohjelma.

Myyjäisten suojelijana on rva Rene Serlachius.

ILMOITUKSIA

Tervakosken Osuuskauppa r.l:n
varsinainen

SYYSKOKOUS

pidetään Seuratalon Kerhohuoneessa perjantaina t.k. 29 p:nä klo 19.00. Kokouksessa käsitellään kiinnitys- sekä sääntöjen 19 §:ssä mainitut asiat.

Tervakoskella lokakuun 12 p:nä 1954.

E. Sinivuori.

Hallintaneuvoston puheenj.

Suomen Punaisen Ristin Tervakosken osaston jäsenet kutsutaan täten varsinaiseen

SYYSKOKOUKSEEN,

joka pidetään Vesavarassa tiistaina lokakuun 26 päivänä klo 19.

Esillä on sääntöjen määräämät asiat.

Hallitus.

VANHUSTENKERHO

kokoontuu nyt toisen kerran ensi maanantaina 18. 10. klo 15,15 Vesavarassa.

Rupatteluhetkeä virkistävät yhteiskoululaiset esityksillään.

Vanhusten odotetaan joukolla saapuvan näihin omiin tilaisuuksiinsa.

Punaisen Ristin

SYYS-OMPELUILLAT

aloitetaan ensi tiistaina 19. 10. -54 klo 19, Vesavarassa. Tervetuloa kaikki mukaan.

Puheenjohtaja.



MARTTA

"Takkailta" on sunnuntaina lokak. 31 p:nä Työnjohtajakerhon hallinnassa olevassa Kyöstilässä.

Lähtö linja-autolla klo 15.

Hanskaskurssit on marrask. 7 p:nä, lähemmin myöhemmin.

Puheenjohtaja.

LIKUNNALLISET KURSSIT

balettimestari A. Saxelinin johdolla alkavat ensi tiistaina 19. 10. 54 klo 17 Seuratolassa. Kurseille ilmoittautuneille tiedoitetaan, että kurssimaksu on ainakin toistaiseksi 100 mk tunnilta.

Kantakerho.

KADOTETTU 2. 10. tanssin aikana Seurahuoneen lähiympäristöön tai saliin korvakoru. Rehell. löyt. pyyd. ystäv. tuomaan se Kaiun painoon.

KANTAKERHON ELOKUVAT

Kahdella pennillä toiveita

Marica Fiere — Vincenzo Musolino.
Ohjaus: Renato Castellani.

Näytännöt:

Lauant. klo 16.00 ja sunnunt. klo 19.30.

Lapsille pääsy päivänäytäntöön.

Hauskat tanssit

Napialan työväentalossa sunnuntaina lokakuun 17 p:nä klo 20.00.

Soittaa suositut SÄVEL-POJAT laulusolistina A. Markio.

Liput 150:— Järg. Pyrkivä.

Autot: R:mäeltä klo 19,00 Punkan kautta (Kyöstilä), R:mäeltä klo 19,15 Shelliin as. Turkhaidan ja Ryttylän kautta (Airikkala), Turen-gista klo 19,15 Janakkalan kautta (Lehto).

SÄVEL-POIKIEN tahdissa tansitaan t. k. 23 p:nä. Lähemmin ensi Kaiussa.

Pallo-Jehut.

VPK:n HARJOITUS

maanantaina 18. 10. klo 16.00.

Päällikkö.

SÄHKÖ- JA PUHELINMAKSUT

peritään 18 — 30. 10 välisenä aikana.

TERVAKOSKI OSAKEYHTIÖ.

HUUTOKAUPPA

Vapaaehtoisella huutokaupalla myydään t. k. 23 p:nä klo 14 Eeva Louhen asunnolla huonekaluja, pitovaatteita ym. Maksu käteinen.

SANOMALEHTIEN

ja

AIKAKAUSILEHTIEN

tilausaika on parhaillaan. Tässä ehdotus, vuodeksi 1955.

Helsingin Sanomat Valitut palat

Ilta-Sanomat Aku Anka

Viikko Sanomat Kippari Kalle

Tilatkaa ennen marraskuun loppua, maksetaan tammikuussa.

Antti Luhta, asiamies.



„JOKKI” tiedoittaa:

ENSI VIIKOLLA:

Kangasosastolla:

FLANELIMARKKINAT

— flaneli täyttää myymälämme. —

Jalkineosastolla:

SITKO-rukkanen, tämän hetken paras työrukkanen.

Rautaosastolla:

VALAISIMIA runsas valikoima.

SÄHKÖPERMANENTTI

600:—, öljy- ym. kemialliset 900:—, Riihimäki Keskusk. 5. V. Savolainen. Puh. 3974.

S A A P U N U T

naisten, miesten ja lasten villatakkeja, pöytäliinoja, kruunuvarjostin kehyksiä ja lennokkeja, ryijytilauksia otamme jatkuvasti vastaan.

Tervakosken Lyhyttavaraliike.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino
Tervakoski 1954.

TERVAKOSKEN KAIKU

PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 42

Lauantaina lokakuun 23 p:nä

1954

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA G. A. GRÖNDAHL

TILAUSHINTA 200.— VUODELTA
ILMOITUSHINTA 5.— mm.

Viikkolista:

LÄÄKÄRIN VASTAANOTTO

yhtiön henkilökunnalle arkipäiv. klo 15—16.30, paitoi lauant. klo 9 — 11.

Muut potilaat arkipäiv. klo 9 — 11.

Torstiaamupäivisin ei vastaanottoa.

HAMMASLÄÄKÄRIN VASTAANOTTO

tiistaisin klo 16 — 18 sekä keskiviikkoisin ja torstaisin klo 9.30 — 11.30.

TEHTAAN ENSIAPUASEMA

on avoinna arkipäivisin klo 10—12 ja 15 — 16. Lauantaisin ja juhlapäivien aattoina klo 10—12.

ÄITIYS- JA LASTENNEUVOLA

0—7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. III tiistai klo 13 — 14. Terv. sis. tiistaisin klo 13 — 15. perjantaisin klo 8 — 10.

Odottaville äideille lääk. vast. otto kk. II tiistai klo 11 — 13. Kätilön tiistaisin klo 10 — 12. Synnyttäneille 2 kk. synn. jälkeen II:sta tiistaita edell. torstaina klo 11 — 13.

Terveysisärsä tavattavissa varmimmin arkiaamuisin klo 8 — 9. Puh. 440 tai 457.

TERVAKOSKEN APTEEKKI

on avoinna arkipäivisin klo 8 — 18. Lauantaisin ja juhla-aattoina klo 8 — 17. Sunnuntaisin klo 9 — 13. Puh. 444 tai 445, (ellei 444 vastaa, soittava 445).

TERVAKOSKEN POSTITOIMISTO

pidetään avoinna sunnuntaisin klo 10.30 — 11.30, arkipäivinä klo 9 — 12 ja 15 — 17 ja lauantaisin klo 9 — 12 ja 15 — 16.

KANSALLIS-OSAKE-PANKKI

avoinna arkipäivisin klo 9.30 — 15. Lauantaisin ja juhla-aattoina klo 9.30 — 13. Puh. 429.

JANAÄKÄLÄN OSUUSKASSA

Tervakosken sivukonttori, Eino Uotilla puh. 410. Auki 8.30 — 13.30, lauant. 8.30 — 12.30.

JANAÄKÄLÄN SÄÄSTÖPANKKI

Turenki

avoinna arkip. klo 8.30 — 14. Lauantaina ja aattoina klo 8.30 — 13. Kyöstilän auto lähtee Tervakoskelta klo 12.05, seisoo säästöpankin pihassa klo 13 — 14.

KIRKOLLISIA UUTISIA

Jumalanpalvelus, Rippi ja Herran Pyhä Ehtoollinen Tervakosken kirkossa huomenna sunnuntaina klo 10, saarnaa pastori Arvo Laajarinne.

Tervakosken diakoniapäivät huomenna ja maanantaina kirkossa alkaen huomenna klo 10 ja maanantaina klo 16. Toivotaan, että kaikki paikalliset naisjärjestöt ja hyväntekeväisyysjärjestöt osallistuisivat myös neuvottelupäiviin, joiden ohjelma on toisaalla.

Kirkkoilta tunnukseksi "Minulla ei ole ketään" huomenna sunnuntaina klo 19.30 Tervakosken kirkossa, puhuvat pastori Laajarinne ja Kianto, tyttökerholaisen laulua, urkusoolo. Tilaisuus on tarkoitettu kaikille seurakuntalaisille.

Tervakosken puhäkoulu huomenna klo 9, Rauhalan ja Tietyn pyhäkoulu klo 13.

Tervakosken rippikoulu alkaa huomenna klo 10 jumalanpalveluksella.

Naisten raamattupiiri tiistaina klo 20 pappilassa.

Moottorikerho tiistaina klo 18.30 Keilalla.

Punkin seurakuntailta pyhäkoulutyön merkeissä tiistaina klo 19 Matti Olkinuoralla.

Tyttökerho torstaina klo 18 kerhohuoneessa.

SIELTÄ MISTÄ TALLUKATKIN TULEVAT

Vain tervakoskelaiset ja lähinnä lumpgulan kanssa tekemisissä olevat ymmärtävät otsikkoon pannun osoitteen. Katsellessani juhannuksen edellä piispaalisessa seurueessa tehtaan tallukka- y. m. raaka-aineeksi revittävästä varastosta en todellakaan silloin avistanut, että joutuisin niiden alkuperäismaassa käymään puolentoista kuukauden kuluttua. Näin kuitenkin tapahtui, kun 9. 8. 54 vastaisena yönä venäläisessä makuuvaunussa maaten, viisumi taskussa aloitimme kolmiiviikkoisen matkamme Helsingistä.

Mistä sellaiset tallukkamäärät Tervakoskelle kertyvät, jäi edelleen arvoitukseksi. Sillä en todellakaan muista nähneeni koko ja aina Grusiaan asti ulottuneen matkamme aikana ketään tallukkajalkaista, ja tokkopa kukaan niissä kesällä kulkeakaan. Ei edes Kiovassa, jossa vanhassa pyhiinvaelluspaikassa suurten luostareiden piirissä, oli melko lailla aitovenäläisesti pukeutuvaa kansaa toppatakin mallisine vaateparsineen ja tietysti myös se paita housujen päällä. Moskovassa, Leningradissa ja eräissä muissa Venäjän suurimmissa kaupungeissa (Harkov, Rostov, Tiflis y. m.), joissa kävimme, oli miltei kauttaaltaan aivan eurooppalaisesti pukeutuvia ihmisiä. Maaseutua emme paljon nähneet, sillä kaikki matkamme teimme Moskovasta lähtien lentoteitse eikä lentokorkeuksista eroittanut yksityisiä ihmisiä saatikka heidän mahdollisia tallukoitansa. Mutta niitä suuria ihmismääriä katsellessa — ja miljoonakaupunkien on Neuvostoliitossa kosolti — tuli mieleen, että kyllä täällä leipää jos vaatekin tarvitaan. Ja kun lapsuudestani tiedän venäläisten olevan tunnettuja lumpunkerääjiä, niin totisesti sellaisista väestömäärästä, jotka Venäjää kansoittavat, kertyy vientitavaraksi lumppuja ilman tallukoitakin. Osaisimmepa mekin olla jäänöstavaroihimme nähden yhtä käytännöllisiä ja toimellisia, niin kyllä Tervakoskelle raaka-ainetta piisaisi omastakin takaa!

Mutta jääköön tuo tallukkajuttu. Toisenlaisia asioita tutkimaan meitä muutamia pappisretkikunnan jäseniä Neuvostoliittoon kutsuttiin. Paljon siellä olikin näkemistä jos kuulemistakin. En näistä kuitenkaan kerro enää tässä, sillä olen toisissa yhteyksissä (Kotimaa, Sana, H. Kansa, Vartija) painetussakin sanassa niistä mielestäni jo riittävästi kertonut.

Mutta kun matkamme tarkoitukseksi oli lähinnä tutustuminen maan kirkollisiin ja yhteiskunnallisiin oloihin, on kai tässä kuitenkin mainittava, että paljon me siellä opimme. Näimme määrättyissä rajoissa toimivan, puhtaasti hengellisiin asioihin keskitetyn kirkon, joka slaavilaiseen alistuvaan tapaan suoritti kiitollisena kutsumustansa tunnustuksensa mukaisesti luoksensa tulevan neuvostokansan hyväksi. Tätä kaikkea se suorittaa uskollisesti, vaikka vastakkainen julistus, kaikelle uskonnolle vieras propaganda on suosituimmassa asemassa saaden käyttää hyväkseen lehdistöä ja radiota. Näitä oikeuksia ei neuvostolainen "uskonnonvapaus" myönnä kirkolle. Ennestään harvempilukuiset, tosin aina avoinna olevat kirkon ovet usein arkenakin täynnä puhumattakaan ortodoksisen kirkon monista juhlista ja juhla-ajoista. Kävisikö meilläkin näin, sitä mukaan kuin maassamme ja kunnassammekin välinpitämättömyys uskonnonopetusta kohtaan näyttää lisääntyvän?

Enemmän matkustaneet puhuvat usein matkojen opettavaisuudesta ja fraasimaisesti uusista näköaloista. Tahtomatta kuluneisiin sananparsiin sinänsä yhtyä, on tämä kuitenkin myönnettävä suurelta osalta todeksi meidänkin matkastamme. Eräässä mielessä kielteisenkin näkeminen on opettavaista. Ja nimenomaan Venäjän tunnetusti uskonnollisesta kansasta on sanottava, että sitä on ollut ja on ilmeisesti vastakin oleva vaikea juurruttaa pois siitä kristillisyydestä ja kristillisyyden muodosta, mikä sillä satoja vuosia on ollut ortodoksisessa kirkossa. Sen vieraanvaraisuudesta olemmekin me matkalla olleet suuresti kiitollisia.

M. M.

HOBBY-NÄYTTELY

Viime sunnuntaina ja maanantaina esitteli Tervakosken Virkailijakerho viihdyttävissä suojissaan jäsentensä vapaa-aikojen harrastusten monia näkyviä muotoja ja tuloksia. Neiti Ann-Lis Andersonin aloitteesta oli kerhon pianorahaston hyväksi saatu aikaan onnistunut hobbynäyttely, joka tarjosi paljon mielenkiintoista katseltavaa ja antoi uusia viitteitä.

Rouva Gadd avasi tilaisuuden leikkamalla fanfaarin soidessa poikki näyttelyalaa eristäneen silkinauhan, jonka jälkeen katselijat pääsivät tutustumaan kaikkiin esitettyihin esineisiin ja asioihin. — Eräiden harrastelutöiden kohdalla saa kuka hyvänsä ammattilainenkin kadeh-

tien viipyä, esim. taidokkaat puu- ja nahkalyöt (yli-ins. Moring) ja komeat kellot (hra Selander). Toinen kelloista osoitti niin täydellistä aikaa, etteivät päivämäärät, kuukaudet ja viikonpäiväkään päässeet unohtumaan, olipa vielä kuun kulloinenkin asento näkyvissä. Naisten käsityökokoelma oli laaja ja monipuolinen. Näytteillä oli ryijyjä, mattoja, koruompelu- ja revinnäistöitä, virtokattuja ja nyplättyjä pitsejä ja jne. Porssiinimaalaus oli kauniisti edustettuna omassa osastossaan, ja erilaiset lampunvarjostimet heijastelivat valoa siellä täällä yleiskuvaa elävöittävästi. Seinillä oli silmää kiehtomassa tauluja, valokuvia ja koristeellisesti tekstattuja adresseja. Lasivitriineissä esiteltiin erilaisia keräilykohteita. Pikkulusikat ja -pullot, porssiiniesineet ja tuhkakupit kertoivat ulkomaanmatkoista; raha- ja postimerkkikokoelmat vuosien vaivannäköä vaatineesta uutterasta innostuksesta. Eräaseen nurkkaan oli järjestetty hauska ja elävästi metsämaisema, jossa puiden lomassa vilahti oravia, lintuja ja jäniksiä ja näkyi merkkejä suunnistajien ja metsästäjien leiristä nuotioineen ja kahvipannuineen. Lienee ollut mukana kalamiehiäkin, koska komea kokoelma onkia ja perhoja ym. oli unohtunut siihen katsojien ihailtavaksi. Eteläisempiä leveysasteita edusti kirkkaasti livertävä kanarialintupari kukkaystävien hoidokkien keskellä. Mehiläisetkään eivät olleet harrastusten joukosta unohtuneet, ja "Jokin" ikkunasta oli sievä tyttö saanut lomapäivän tullaan symbolisoimaan tennissasuun pukeutuneena omaa harrastustaan, — vai lieneekö kyseessä ollut naisuku yleensä: tämän harrastuskohteen kohdalla kuultiin nimittäin monenlaisia mielipiteitä.

Näyttelyn aikana oli vielä tilaisuus nauttia kahvitarjoilusta, kuulla kerhon trion (rouva Gadd — piano, herra Salmela — viulu, herra Englund sello) esittämää musiikkia ja mieskvartetin esityksiä sekä lehtori Väinän hauska pakina, jossa hän ensin humoristisesti selvitteli hobyysanan merkitystä sanakirjan pohjalla ja siirtyi sitten erilaisten tunnettujen kansalaisten harrastuksiin liikkuen aiheessaan Kuka-kukin-on-teoksen tiedoista Waltarin Sinuheen saakka.

— **BUSSISTA** myöhästyi eräänä päivänä pari rouvaa. He olivat seuranneet Kaiun viime vuonna julkaisemaa aikataulua. Se pitää suurin piirtein vieläkin paikkansa, mutta syysk. 18 p:nä ilmoitti Matkaliikenne O/Y, että bussi, joka on lähtenyt Marttilasta 10,30 ja Tervakoskelta 10,40 mainitusta päivästä alkaen lähtee Marttilasta 10,20 ja Tervakoskelta 10,30, saapuen Riihimäelle 11,00. Sunnuntain iltavuoro on myös muuttunut, ollen nyt 19,30, eikä 19,35. Muita muutoksia ei tietääksemme ole tapahtunut. Mikäli säilyttäte Kaiun aikataulua, tehkää siihen yllämainitut korjaukset.

— **AVIOLIITTOON** kuulutettu neiti Hellä Niittymäki ja hra Sigvard Martisson, Karlshamn, Ruotsi.

KIITOS

Kiitän lämpimästi kaikkia, jotka niin suuremmoisesti muistivat minua täytessäni 80 vuotta.

Hilda Kuossari.

KIITOS

Kiitän sydämellisesti kaikkia, jotka monin eri tavoin muistivat minua merkkipäivänäni.

Elna Lumme.

TERVAKOSKEN DIAKONIAPÄIVÄT

24 — 25. 10. 1954

Tervakosken kirkossa

Sunnuntaina 24. 10.

- Klo 10 Jumalanpalvelus, Rippi ja Herran Pyhä Ehtoollinen, saarnaa pastori Arvo Laajarinne.
- 11.30 Väliäika — kahvitarjoilu kerhuhuoneessa.
- 12.15 Diakoniapäivien avaus, pastori Otto Kianto, esitelmä: Diakonia Uudessa Testamentissa, pastori Laajarinne.
- 13.15 Kirkkomme diakoniatyö nykyhetkellä, pastori Laajarinne.
- 14.15 Kokemuksia kotikäynnistä, diakonissa Kerttu Väinö.
- Väliäika — yleinen esittely.
- 15.20 Diakoniatyö eri järjestöjen ja henkilöiden tekemänä, pastori Kianto haastattelee eri henkilöitä.
- 16.15 Keskustelua, johtaa pastori Laajarinne.
- 17.00 Päätöspanat, kirkkoherra Mauno Mäkinen.
- 19.30 Kirkkoilta yleisölle, tunnuksena "Minulla ei ole ketään", puheita ja musiikkiohjelmaa.

Maanantai 25. 10.

- Klo 16 Raamatuntutunti: "Mene tänään tekemään työtä minun viinitarhaani, pastori Kianto.
- 17.00 Kuinka voisimme auttaa vanhuk- sia, pitkäaikaisia sairaita, invaliideja, sokeita, kuuroja sekä vajaa- kykyisiä lähimmäisiämme, pastori Laajarinne.
- Väliäika — teetarjoilu
- 18.15 Vanhuksia oppimassa, diakonissa Helvi Puustinen.
- 19.15 Diakoniatyö jokaisen seurakuntalaisen työnä, pastori Laajarinne.
- 20.00 Diakoniapäivien päätöstilaisuus.

Diakoniapäiville ovat tervetulleita kaikki, jotka tahtovat toimia lähimmäis- tensä auttamiseksi. Osanotto on maksuton.

— **KUOLLUT.** T. k. 20 p:nä kuoli pitkäaikaisen sairauden murtamana eläk. Hjalmar Mustonen 53 vuoden ikäisenä.

JANAKKALAN SEURAKUNNAN kirkollisverojen II:n erän maksuaika on parhaillaan kulumassa päättyen tämän kuun 31 p:nä, jonka vuoksi kehoitetaan maksamatta olevat verot suorittamaan tämän ajan sisällä verolipussa ilmoitettuihin paikkoihin. Maksuajan loppua jätetään ne heti ulosottomiehen perittäviksi.

Kirkkohallintokunta.

VPK:n POIKAOSASTON HARJOITUS ensi maanantaina klo 16. Huom! Kilpailu. Päällikkö.

SÄHKÖPERMANENTTI

600.—, öljy- ym. kemialliset 900.—. Riihimäki Keskusk. 5. V. Savolainen. Puh. 3974.

PERUNAKUOPPA

halutaan vuokrata. Liljeström, puh. 249.

MYYTÄVÄNÄ

5 kertaa kantanut lehmä. Edellisen vuoden tuotanto 4989 — 188 — 3,8.

Antti Kurki, Paisto.

KANTAKERHON ELOKUVAT

"L I L I"

Leslie Caron — Mel Ferrer — Jean Pierre Aumont

Näytännöt:

Sunnuntaina 24. 10 klo 16.00 ja 19.30. Lapsille pääsy päivänäytännöön.

NAPIALAN TYÖVÄEN NÄYTTÄMÖ esittää

Napialan työväentalossa sunnuntaina lokak. 24 p:nä klo 19. (Huom. aika)

SIMOLA JA MÄLLI-PEKKA

3-näyt. kansannäyt.

Kirj. Väinö Syväne. Ohj. Pentti Lähde.

Liput 120:—, 100:—, 30:—, ennakolta vahtimestarilta puh. 439.

Tanssia

Suosikki-orkesteri

S Ä V E L - P O J A T

laulusolistina A. Markio

pitävät huolen rytmistä

tanssiaisissa

Tervakosken Seuratalossa lauantaina lokakuun 23 p:nä klo 20 — 24.

Liput 150:— Järj. Pallo-Jehut.

Kuutamossa kuiskaillaan,

Miss Erätoveri valitaan

Valtavat

missitanssit

Vähikkälän työväentalossa lauantaina 23. 10. 54 klo 20 — ?.

Soittaa KALEVI TAURU

suosikkiorkesterineen.

(Orkesteri tilattavissa puh. Vähikkälä 25).

1/2 t. naisille. Liput 150:—.

AUTOT: Kytälä Vojakkalasta klo 18.45 Topenon, Ahoisten ja Oinaalan kautta, Kytälä, Rengon kirkolta klo 19.30 Kaloisten kautta, Nylund Lopelta klo 19.30, Kyöstilä Riihimäeltä Matkahuollista 19.00 Punkan kautta, Ventoniemä Hyvinkäältä Matkahuollista 19.30 Herajoen, Kormun ja Launosten kautta.

Suomen Punaisen Ristin Tervakosken osaston jäsenet kutsutaan täten varsinaiseen

SYYSKOKOUKSEEN,

joka pidetään Vesavarassa tiistaina lokakuun 26 päivänä klo 19.

Esillä on sääntöjen määräämät asiat.

Kokouksessa vierailee Tampereen piiristä maisteri Hagar Sarasto.

Hallitus.

KIRKKOKUORON HARJOITUS ensi torstaina klo 19.30 kerhuhuoneessa.



"Jokin" tiedoituksia:

Kangasosastolle

saapunut: erittäin halpoja tweed-jakkupukuja.

— Samettista Teini-hametta vihreänä ja punaisena.

— "Piukkapöksypoikain" kaulaliinoina, — mustia paitoja, — valkoisia sukia.

Jalkineosastolla:

HAUSKOJA lasten kumisaappaita. SATU-sininen ja punainen.

TEXAS-oikea cowboy-saapas.

LÖYDETTY

kaulapuuha Mäkisen kaupan ja yhteiskoulun väliiltä. Omistaja saa sen perimä Mäkisen kaupasta.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino Tervakoski 1954.

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA G. A. GRÖNDAHL

TILAUSHINTA 200:— VUODELTA
ILMOITUSHINTA 5:— mm.

KIRKOLLISIA UUTISIA

Jumalanpalvelus huomenna klo 10 Tervakosken kirkossa ja klo 13 Leppäkosken Seurakuntatalossa.

Tervakosken pyhäkoulu klo 11,30 kerhuhuoneessa, Rauhalan ja Tietyn pyhäkoulu klo 13 pyhäkoulutuvassa. Napialan — Uhkoilan — Melkkolan pyhäkoulu klo 12 Mattilassa.

Vanhusten hartaushetki Lepolassa nti Inkeri Aaltosella maanantaina klo 13, vieraina syksyn rippilapset.

Tervakosken nuorisopiiri kerhuhuoneessa maanantaina klo 18,30, raina-ilta.

Kelhan — Kukonnokan nuorisokerho Pekkosella maanantaina klo 19.

Lähetysoseppeluseura kerhuhuoneessa tiistaina klo 19, postinhoitaja Martta Huttunen.

Moottorikerho Keilalla tiistaina klo 18,30.

Kirkon ompeluseura keskiviikkona klo 19 kerhuhuoneessa, ndit Tellervo Silantie ja Maila Vainio.

Lähetyksiltä Tervakosken kirkossa torstaina klo 19, vieraana lähetyssaarnaaja pastori M. Peltola. Väliaika — tarjontaa, musiikkiohjelmaa.

Miesten raamattupiiri perjantaina klo 19 Tervakosken pappilassa. Kaikki miehet tervetulleita.

Hartaushetki Paistossa A. Kurjella 4. 11 klo 19,30. Puhujana piiris sihteeri O. Muhonen.

SPR:n TERVAKOSKEN OSASTON SYYSKOKOUS

pidettiin tiistaina t. k. 26 p:nä Vesavarassa. Tilaisuuden aluksi laulettiin yhteisesti Hämäläisten laulu, jonka jälkeen neiti Helga Ikävälkö esitti katkelman Esteri Terhomaan romaaniasta "Suntion poika ja tyttö". Opettaja Sivi Hyytiäinen lausui "Irlantilaisen kansansävelmän" sekä Ehrströmin "Joutsenen" johtajaopettaja Yrjö Haltilan säestämänä.

Kokouksen avasi varapuheenjohtaja rouva Margith Lehtonen ja lausui kokoukseen saapuneet vieraat, SPR:n Hämeen piirin ensi kuussa toimeen tulevan toiminnanjohtajan, maisteri Tuomo Mattilan ja vt. toiminnanjohtajan, maisteri Hagar Saraston tervetulleiksi. Vielä hän toi julki osaston kiitokset entiselle pidetylle toiminnanjohtajalle Viljam Puntaselle, joka heikon terveytensä johdosta joutui jättämään rakkaan ja ansiokkaan työnsä. Toiminnanjohtaja Puntasen väsymäntöä ja altista tukea sekä piristävää neuvontaa uusissa toimintamuodoissa on Tervakosken osasto jatkuvasti häneltä saanut koko sen olemassaolon ajan.

Kokouksen puheenjohtajaksi valittiin johtajaopettaja Yrjö Haltila ja sihteeriksi kutsuttiin osaston sihteeri rouva Kirsti Josefsson. Vuoden 1955 puheenjohtajaksi valittiin rouva Rene Serlachius edelleen sekä varapuheenjohtajaksi rouva Margith Lehtonen. Valittiin hallituksen ero-voimaiset jäsenet rouva Aili Nuotio ja varastonhoitaja Lauri Halme sekä varajäsenet nti Kerttu Syrjänen ja kuljetuspäällikkö Viljam Uttu uudelleen. Tilintarkastajiksi valittiin entiset kamreeri Emil Gröndahl ja sosionomi Jukka Keski-talo. Hyväksyttiin hallituksen laatima toimintasuunnitelma ja ensi vuoden talousarvio. Hyväksyttiin Punkan Nummenpään kyläkerhon hallituksen jäsenet, puheenjohtajaksi myymälänhoitaja Anni Pullinen sekä jäseniksi maanviljelijät Väinö Olkinuora ja Matti Hyppönen sekä emännät Eila Jantunen ja Leena Salli.

Osaston piirissä toimivat seuraavat valio-kunnat: sotakummitkiosinohito-, päiväkoti-, kurssi-toimi-, käsityö-, huvitoimi- ja Nuorison Punaisen Ristin valiokunta. Hallitukselle annettiin valtuudet valita henkilöt ko. valiokuntiin. SPR:n piirihallituksen syyskokouksen edustajiksi

KANSAKUNNAN TIE VAURAUDEEN

Agronomi Atte Pakkanen.

Olemme voineet panna merkille, että elintason nousu on viime vuosikymmeninä ollut tavattoman voimakasta. Mistä tämä oikein johtuu? Eiväthän meidän esi-isämme suinkaan viettäneet aikaansa joutilaisuudessa; päivävastoin heidän työpäivänsä oli paljon pitempi kuin meidän tällä ja viime vuosikymmenillä eläneiden. Vastaus on tietenkin: työvälit ovat parantuneet, tekniikka on otettu ihmisen avuksi, työn tuottavuus on kaikilla aloilla saatu nousemaan. Siten lyhentynytkin työpäivä antaa nyt paremman tuloksen kuin entisaikojen pitkä ja raskas raataminen.

Mutta vaikka me kaiken edelläolevan tietäisimme ja ehkä tunnustaisimme, onkohan monikaan tullut ajatelleksi, että kaiken tällaisen myönteisen kehityksen takana on ja täytyy olla säästäminen. Ennenkuin me esim. maataloudessa olemme päässeet sirpistä ja viikatteesta leikkuupuimuriin tai kuokasta ja aurasta traktorivetoisiin välineisiin, on täytynyt säästää. Toisin sanoen, me emme ole käyttäneet kaikkea työn tulosta kulutukseen, vaan olemme säästäneet osan siitä ja näillä säästöillä sitten hankineet mm. parempia välineitä. Näin on ollut tähän saakka ja näin on oleva vastedeskin, olkoon sitten kyseessä maataloudenharjoittaja, teollisuusmies tai mikä muu yrittäjä tahansa. Vain säästämällä, ts. keräämällä yhä uusia pääomia, voimme viedä jatkuvasti kehitystä eteenpäin.

Säästäminen ja siihen liittyvä taloudellinen kasvatusta, joka säästöpankkien toimesta meidänkin maassamme aloitettiin jo pitkälti toistasata vuotta sitten, on siten perustavaa laatua jatkuvalla kehitykselle ja hyvinvoinnin lisääntymiselle. Mutta tiedämme kuitenkin, että säästötoiminta on mahdollista vain, jos yhteiskunta puolestaan pitää huolen siitä, että tälle toiminnalle luodaan edellytykset. Ensimmäinen ehto on tällöin, että rahanarvo pidetään vakana. Ihmiset on saatava vakuuttuneeksi siitä, että vaivala hankitut rahat hyödyttävät myös kerääjään eikä niitä mitätöidä kevytmielillä talouspoliittisilla ratkaisulla, jollainen esim. inflaation jälleen liikkeelle laskeminen olisi. Toiseksi on oikeilla talouspoliittisilla toimenpiteillä, kuten verotus-hinta- ja palkkapolitiikalla, luotava mahdollisimman monelle kansalaiselle säästämisen edellytykset.

Ainoa oikea tie pysyvään elintasomme parantamiseen on siten säästäväisyys-tien tie.

valittiin rvat Lehtonen ja Josefsson, maanviljelijä Olkinuora, tri Olavi Visapää ja opettaja Haltila.

Virallisten asioiden päätyttyä juotiin osaston tarjoamat pullakahvit. Kävituksen aikana laulettiin yhteisesti Karjalaisten laulu sekä maisteri Hagar Sarasto pakinoi SPR:n työstä kansan eheyttäjänä. Lisäksi puhui tuleva toiminnanjohtaja maisteri Mattila. Lopuksi yhdyttiin virteen "Soi kiitokseksi Luojan".

Osaston hallitus kokoontui välittömästi yleisen kokouksen jälkeen, nimeten valiokuntain jäsenet. Lähemmän ensi Kaussa. — A.

PUUTARHAN SYYSSIIVOUS

Maat.maisteri Risto Arnala

Puutarhan syyssiivous on ennen kaikkea toimenpide, jolla pyritään ennakolta ehkäisemään kasvintuhojien vahinkoja seuraavana kesänä.

Ristikukkaisia juurikasveja, kuten kaaleja, lanttuja ym., korjattaessa on erityisesti kiinnitettävä huomiota möhjuureen eli kaalirevennämiseen. Saastuneita kasvien juuriosia ei missään tapauksessa saa jättää pellolle, koska möhjuuren itiöt voivat säilyä maassa itämiskykyisinä jopa 10 vuotta. Möhjuurisia kasveja ei myöskään saa käyttää karjanrehuksi eikä kuljettaa lantalaan, mistä ne helposti joutuvat terveille peltoloikoille. Saastuneet kasvit on tarkoin hävitettävä mieluiten polttamalla. Hävittämällä sairastuneet kasvinosat voidaan vähentää myös näivetystaudin, virus-tautien ym. tautien tuhoja. Jos perunasyöpää todetaan, on siitä ilmoitettava Maatalouskoelaitoksen kasvitautiosastolle (os. Tikkurila).

Erittäin tärkeätä on, että kasvi-huoneista ja -lavoista hävitetään kaikki kasvinjätteet ja että multa ja puosat desinfektoidaan. Näin saadaan tuhotuksi mm. möhjuuren, taimipolteen, kurkun laikkutaudin ja pakkamädän aiheuttajien itiöitä. Kellarit ym. puutarhatuotteiden varastointipaikat on perusteellisesti puhdistettava.

Monien hedelmäpuiden ja marjapensaiden tautien tuhoja voidaan ehkäistä hävittämällä saastuneet hedelmät, maahan pudonneet lehdet, kuivuneet oksat jne. Hedelmäpuiden pahin kasvitauti, omenarupi, leviää maahan varisseista saastuneista lehdistä kevätkesällä terveisiin lehtiin ja näistä omeniin. Omenaruven lisäksi voidaan hedelmä ja marjatarhan syyssiivouksella vähentää muumiotautia, marjapensaiden laikkutauteja, vadelman versotautia, mansikan lehdelaikkutautia jne. Happomarjapensas, jos sellaisia puutarhassa on, olisi perusteellisesti käsiteltävä, koska happomarjapensas on vaarallisen mustanruoosten väli-isäntä, josta ruoste leviää viljoihin.

Paitsi kasvitauhteja vähentää perusteellinen syyssiivous myös tuhohyönteisten vahinkoja. Hedelmäpensaiden rungot on parasta kaapia teräsharjalla puhtaaksi irtokaarnasta, sammalista ja jäkälistä. Tällaisista pillopaikoista löytää usein joukoittain omenakirvan omenakempin ja hedelmäpuupunkin talvehtivia munia sekä toukkia. Siivoukseen ryhdyttyessä on puiden alle hyvä asettaa paperia, jolle roskat varisevat.

Perusteellisen syysmuokkauksen yhteydessä tuhoutuu mekaanisestikin hyönteisten toukkia ja kotoiloita. Muokkauksen yhteydessä näkyviin tulevat tuhohyönteiset, esim. juurimadot ja turilaan toukat, on hyvä hävittää, sillä jo muutamankin yksilön jääminen saattaa aiheuttaa tuontavaa vahinkoa. Ankeroisia, joiden tuhoista on jo meilläkin tullut tietoja, on syytä pitää silmällä.

Siivoustöiden tarkoituksena on hävittää myös rikkaruohoja. Niitä ei pidä



Rakkaamme
vanhaisäntä

ARTTURI VILHELM NIEMI

synt. 7. 12. 1877 Lammilla, nuk-
kui rauhallisesti ikiuneen kodis-
saan Janakkalassa 23. 10. 1954.

Kiitollisina kaivaten

Lapset ja lastenlapset
sekä muut sukulaiset ja
ystävät.

Nyt pursi saapunut on kodin rantaan
ja sielu päässyt luokse Jeesuksen.
Riutunut ruumis säilötähän santaan,
siks' kunnes Kristus kirkastaa myös sen.

Ystävällisenä kutsuna ilmoi-
tamme, että vainajamme siuna-
taan Janakkalan kirkossa sun-
nuntaina 31. 10. 1954 klo 11.30.
Auto lähtee vainajan kotoa klo 9.



Rakkaamme

HJALMAR MUSTONEN

* 29. 3. 1901 Viipurissa,
† 20. 10. 1954 Janakkalassa.

Kiitollisuudella muistellen

Omaiset.

Hautaus hiljaisuudessa.

kasata komposteihin, koska rikkaruohojen siemenet ovat hyvin sitkeähenkisiä ja kulkeutuvat kompostin mukana takaisin peltoon. Rikkaruohojen hävittämistä on paitsi suoranaista myös välillistäkin hyötyä, koska rikkaruohot ovat tunnetusti useiden tuhohyönteisten parhaita sikiämispaikkoja. Puutarharikkaruohojen hävittämiseen soveltuvat mm. m-tyyppiset tekehormoonit, kuten Hormotuho M-30, TCA:ta sisältävä Juolaveh-näntuho ja kloraattivalmisteet, esim. Rikkaruohontuho.

Syyssiivous on välttämätön kaikissa puutarhoissa, mutta aivan erityisesti kauppapuutarhoissa, jotka myydessään tuotteita esim. taimia, voivat helposti levittää pahoja kasvitaukeja ja tuhoeläimiä, mm. möhöjuurta, taimipoltetta ja mansikkapunkkia.

KAUAN ODOTETTU LÄHETYSILTA TERVAKOSKEN KIRKOSSA!

Ensi torstaina on kodikkaassa kirkossamme paikallisten lähetyssystävien järjestämä kirkkojuhla klo 19, jossa on vieraana monista Afrikan kirjoistaan tunnettu lähetyssaarnaaja pastori Matti Pelto. Ohjelmassa on myös nuorten laulua ja urkuohjelmaa sekä väliaika tarjoilui-
neen kerhohuoneessa. Koska pastori Pelto on tullut tunnetuksi erikoisesti Teinien ja nuorten lähettinä ei viikolla ole erikseen teiniseuroja eikä tyttökerhoa, vaan toivotaan kaikkien osallistuvan tähän lähetyksiltään.

VAINAJIEN OMAISILLE

Jälleen on saatavana haudoille kes-
tävää jäkälä- ja havuseppeleitä ilman
erillistä tilausta.

Martta Bränny, (ent. Post. talo).

PUHELINNUMERONI ON 585.
Kampaaja Laina Levänen.

ILMOITUKSIA

Kirjailijamestarimme

F.E. Sillanpää pakinoi Kantakerhon

perheiltamassa

joka pidetään sunnuntaina 7. 11 klo 19
Seuratolassa

O h j e l m a :

Torvisoittoa

Tervehdyspuhe

Mieskuorolaulua

F. E. Sillanpää pakinoi

Väliaika,

jonka aikana mahdollisuus ostaa Sillan-
pään teoksia omistuskirjoituksin
varustettuna

Torvisoittoa

1-näyt. Kiven näyt. "Kihlaus"

Tanssia 1½ tuntia

Vapaa pääsy jäsenkorttia näyttämällä
ovella. Rajoitetun tilan johdosta vain 12
vuotta täyttäneet lapset voivat saapua
tilaisuuteen vanhempiensa mukana.

YHTIÖN URHEILUA

Tänään viimeinen tilaisuus
aloittaa prosenttikävely

Prosentti- eli harrastuskävely on
tänäkin syksynä saanut hyvän kannatuk-
sen. Tosin viimevuotiseen osanottajamää-
rään tuskin päästään. Tähän lienee yhtenä
syynä sateinen syksy, joka ei ole
houkutellut ulkoiluun. Nyt on Matti-
myöhäisillänkin aika herätä, sillä vielä
ehtii suorittaa täydet 15 lenkkiä, jos
tänään aloittaa kävelyn. Kilpailu
loppuu marraskuun viimeisenä päivänä,
jonka jälkeen arvotaan voittajat.

LENTOPALLOA

Osastojen välisten lentopallo-ottelujen
toisen kierroksen pelijärjestys on seuraava:

Perjantaina

Klo 18.00 Tehdas — Paperikoneet

19.00 Sähköos. — Konttori —

Maa- ja Metsä

20.00 Korjauspaja — Rakennusos.

M A R T A T



"Takkailta" on huomen-
na sunnuntaina 31. 10. 54
Työnjohtajakerhon hallin-
nassa olevassa Kyöstilässä.

Lähtö linja-autolla klo 15 Marttalan
luota. Tervetuloa joukolla mukaan.

Puheenjohtaja.

Nyt alkaa jo

SANOMA- JA AIKAKAUSILEHTIEN

tilauskausi. Useat aikakausilehdet antavat
tilaajille monenlaisia etuja jos tilaus teh-
dään ennen marraskuun 10 päivää. Tiedus-
telkaa kirjakaupasta ja päättäkää nyt
heti ensivuoden lehti-ilaukset. Tilaus-
maksut peritään tammi-helmikuun aika-
na. Myös puh. 551 otetaan til. vastaan.

Filmejä kehitetään ja kuoria val-
mistetaan. Valmistus kestää noin 3 — 4
päivää.

KIRJAKAUPPA

Tervala puh. 551.

Tilatkaa

HÄMEEN SANOMAT

Asiamies Kalevi Ahonen.

PALOKUNNAN

yöharjoitus ensi maanantaina klo
20.00. (Huom. aika.)

Päällikkö.

MAAMIESTEURAILTA

Niinimässä ensi tiistaina klo 19.

KANTAKERHON ELOKUVAT

"PUTKINOTKO"

Elvi Saarnio — Matti Lehtellä — Sylva Rossi
— Lasse Pöysti

Näytännöt:

Lauantaina 30. 10
Maanantaina 1. 11 klo 19.30.

Kielletty lapsilta.

Walt Disney'n

"PENNIÖN JA SURUTON" — piirretty

"HIRVIEN PARATIISI"

Ylimääräinen näytännöt:

Sunnuntaina 31. 10 klo 16.00 ja 19.30.
Lapsille pääsy molempiin näytännöihin
ja etuoikeus päivänäytännöön.

Näkkää ja kuulkaal

Iskelmälaulajatar

ANNA-LIISA PYYKKÖ

suurtansseissamme

Napialan työväentalossa 30. 10 klo 20.

Soittaa suositut SÄVEL-POJAT

(Mikä onnellinen pari pääsee 1000:—
omistajaksi?)

Liput 150:—. Järg. Pyrkivä.

AUTOT Ventoniemä Hyvinkäältä Matka-
huollosta klo 19.00 Herajoen Launosten ja Vä-
hikkälän kautta. Airikkaa Riihimäeltä Shellin
luota klo 19.30 Turkhaudan ja Ryttylän kautta.
Autot yöllä takaisin.

KALEVI TAURU

SUOSIKKIORKESTEREINEEN

ja tanssipaikeista riemukkein,
Vähikkälän Seuratolo, kutsuvat
tunnelmallisiin

suurtansseihin

lauantaina t. k. 30 p:nä klo 20.

Liput 150:— Pato.

AUTOT: Kytälä Hämeenlinnasta Ran-
tatorilta klo 19 Rengon kkn ja Kaloisten kaut-
ta. Kytälä Vojakkalasta klo 19 Toponen, Ahoi-
sten, Oinaalan ja Kaloisten kautta. Ventoniemä
Hyvinkäältä Matkahuollosta 19.30 Herajoen,
Korun ja Launosten kautta. Nylund Lopelta
klo 19.30. Lehto Turengista klo 19.30 Rehakan
kautta. Kyöstilä Riihimäeltä Matkahuollosta klo
19 Punkan kautta.

Aamutakkiflanellia 212:—

Verhokang. käsinp. enn. 390:— nyt 180:—

Talviginghamia » 225:— » 170:—

Vakosamettia useita värejä

Villalankoja hyvä valikoima

Aamutakkifroteeta

T:mi PULKKINEN,
puh. 514.

TERVAKOSKELAISET!

Saapunut 90 sm. leveitä, halpoja
vistrakankaita. Hinnat alkaen 140 — 165
mk mtr. Naisille nylonsukkia, miesten ja
lasten sukkaa. Myös naisten ja lasten
kerrastoja, alk. 260:—. Siis kaikki katso-
maan.

Tervakosken Lyhyttavaraliike.

SÄHKÖPERMANENITTI

600:—, öljy- ym. kemialliset 900:—.
Riihimäki Keskusk. 5. V. Savolainen.
Puh. 3974.

MYYDÄÄN

käytetty hella Kotiliesi 30. Lähemm. A.
Jantunen, Tervakoski, Hallakorpi.

MYYTÄVÄNÄ

karjanlantaa 2 — 3 autokuormaa, vaih-
detaan heiniinkin.

R. Halla-aho, Paisto.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino
Tervakoski 1954.

TERVAKOSKEN KAIKU

PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 44

Luantaina marraskuun 6 p:nä

1954

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA G. A. GRÖNDAHL

TILAUSHINTA 200.— VUODELTA
ILMOITUSHINTA 5.— mm.

Viikkolista:

LÄÄKÄRIN VASTAANOTTO
yhtiön henkilökunnalle arkipäiv. klo 15—16.30,
paitsi lauant. klo 9—11.

Muut potilaat arkipäiv. klo 9—11.
Torstaiaamupäivisin ei vastaanottoa.

HAMMASLÄÄKÄRIN VASTAANOTTO
tiistaisin klo 16—18 sekä keskiviikkoisin ja
torstaisin klo 9.30—11.30.

TEHTAAN ENSIAPUASEMA
on avoinna arkipäivisin klo 10—12 ja 15—16.
Lauantaisin ja juhlapäivien aattoina klo 10—12.

ÄITIYS- JA LASTENNEUVOLA
0—7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. III tiistai
klo 13—14. Terv. sis. tiistaisin klo 13—15.
perjantaisin klo 8—10.

Odottaville äideille lääk. vast. otto kk. II
tiistai klo 11—13. Kättilön tiistaisin klo 10—12.
Synnyttäneille 2 kk. synn. jälkeen II:sta tiistaita
edell. torstaina klo 11—13.

Terveysisärvä tavattavissa varmimmin arki-
aamuksin klo 8—9. Puh. 440 tai 457.

TERVAKOSKEN APTEEKKI
on avoinna arkipäivisin klo 8—18. Lauantaisin
ja juhla-aattoina klo 8—17. Sunnuntaisin klo
9—13. Puh. 444 tai 445, (ellei 444 vastaa, soi-
tettava 445).

TERVAKOSKEN POSTITOIMISTO
pidetään avoinna sunnuntaisin klo 10.30—11.30,
arkipäivinä klo 9—12 ja 15—17 ja lauantaisin
klo 9—12 ja 15—16.

KANSALLIS-OSAKE-PANKKI
avoinna arkipäivisin klo 9.30—15. Lauantaisin
ja juhla-aattoina klo 9.30—13. Puh. 429.

JANAKKALAN OSUUSKASSA
Tervakosken sivukonttori, Eino Uotilalla puh.
410. Auki 8.30—13.30, lauant. 8.30—12.30.

JANAKKALAN SÄÄSTÖPANKKI
Turenki
avoinna arkip. klo 8.30—14. Lauantaina ja
aattoina klo 8.30—13. Kyöstilän auto lähtee
Tervakoskelta klo 12.05, seisoo säästöpankin pi-
hassa klo 13—14.

KIRKOLLISIA UUTISIA

Huomenna Pyhänmiestenpäivänä on
jumalanpalvelus Tervakosken kirkossa
klo 10.

Janakkalan seurakunnan nuorisotyö-
toimikunnan kokous huomenna heti juma-
lanpalveluksen päätyttyä kerhuhuoneessa
ja pappilassa.

Tervakosken pyhäkoulu huomenna klo
11.30 kerhuhuoneessa, Rauhalan ja Tietyn
pyhäkoulu klo 13 pyhäkoulutuvassa.

Vähikkälän seurakuntailta veljekset
Taurulla sunnuntaina klo 19.

Hallakorven seurakuntailta tiistaina
klo 19 Kivistöllä.

Tyttökerho keskiviikkona klo 18 ker-
huoneessa.

Moottorikerho tiistaina klo 18,30
Keilalla.

Kirkkokuoro torstaina klo 19,30 Seu-
ratalossa.

Pyhäkoulunopettajien kurssit Terva-
kosken kirkossa alkaen torstaina marras-
kuun 11 p:nä klo 19. Kurssit jatkuvat
perjantaina klo 19 ja lauantaina klo 13.
Kursseja johtaa Suomen Pyhäkouluyh-
distyksen sihteeri pastori Erkki Kauko-
ranta ja toivotaan, että pyhäkoulunopet-
tajat eri kyllistä ja myös muu pyhäkou-
luttaviksi osallistuisi näille kursseille.

Rippi ja Herran Pyhän Ehtoollisen
vietto Tervakosken kirkossa 14. 11. erikois-
esti vanhuksille tarkoitettuna. Jumalan-

MARTTOJEN TAKKAILTA

Lokakuun viimeinen sunnuntai koitti
harmaana ja sateisena, mutta tästä vä-
littämättä oli 25 henkinen marttajoukko
lähtenyt liikkeelle virkistysvuoden mer-
keissä. Olipa matkaan uskaltanut kol-
me sirkeäsilmaista tyttöstäkin. Matkan
päämääränä oli Ojajärven Kyöstilä.

Ja vaikka tunnelma ulkona oli sa-
teinen ja kolea niin sitä se ei ollut sisäl-
lä linja-autossa, sillä heti alusta alkaen
virisi reipas laulu toisensa jälkeen kuulu-
ville ja niin taitui tuo taival aivan kuin
huomaamatta kunnes havaitsimme ole-
vamme perillä.

Astuessamme sisään tuohon idyllisen
näköiseen punaiseksi maalattuun taloon,
tulvahti vastaanme räiskyvä, kodikas
takkavalkea. Tarkastettuumme itse pää-
rakennuksen joka soppea myöten, lennätti
naisellinen uteliaisuus monet vielä ran-
taan ja sen ihastuttavaan saunaankin
tutustumaan.

Mutta iloisesti palava takkavalkea
houkutteli joukon kuitenkin läheisyyteen-
sä ja niin kajahtikin heti ohjelman alka-
jaisiksi Martta-laulu, jonka jälkeen työn-
johtajakerhon puheenjohtaja rak. mest.
Eino Sinivuori lausui martat tervetulleik-
si selostaen samalla Kyöstilän vaiheita ja
sen tarkoituksia.

Tämän jälkeen Martta-yhdistyksen
puheenjohtaja rouva Saimi Englund
kiitti työnjohtajakerhoa martoille järjes-
tystä tilaisuudesta ja pyysi välittämään
terveiset koko "isäntävälle". Rouva Hel-
vi Pakarinen esitti kaksi Koskenniemen
runoa ja rouva Aino Mäkelä luki Sakari
Pälsin kertomuksen.

Makkaranpaisto takkavalkean heh-
kuvassa hiiloksessa oli pikkutyttöille mie-
luisaa ja samalla jännittävää hommaa
ja suoriutuivatkin he tehtävästään erit-
tään kunnialla.

Emäntien herkullisen kahvipöydän
antimien kirvoitettua kielen-kannat, kil-
pailtiin vielä oikein laulannassakin. Siinä
rattoisasti seurustellessa ja laulaessa
alkoi takkavalkeakin jo vähitellen hiipua
ja itsekunkin oli ryhdyttävä sonnustautu-
maan kotimatalle. Totesivat kaikki yksimielisesti, että sateiseen syksyn harmau-
teen oli muutamiksi hetkiksi tullut valo-
loa takkavalkean ja iloisen seuran loih-
timana. Tästä kaikesta vielä sydämelliset
kiitokset retken onnistumiseen vaikutta-
neille.

palveluksen jälkeen kahvitarjoilu vanhuk-
sille kerhuhuoneessa. Autokuljetuksia jär-
jestetään.

SPR:n TERVAKOSKEN OSASTON

hallitus nimesi pitämässään kokouksessa
osaston sihteeriksi edelleen rva Kirsti
Josefsson'in ja varasihteeriksi nti Kerttu
Syrjäsen sekä osaston rahastonhoitajaksi
nti Ester Sinivuoren.

Valiokuntiin jäseniksi nimesi halli-
tus seuraavat henkilöt: sotakummivalio-
kunta rvat Ingeborg Holmberg ja Margith
Lehtonen, kioskivaliokunta rva Josefsson
ja sos. pääll. Leevi Syrjänen, päiväkotiva-
liokunta rvat Josefsson ja Lehtonen
sekä konsulinna Minna Gadd, kurssivalio-
kunta rva Lehtonen, terv. sisar Pirkko
Tamminen ja rva Kaarina Laitimo, käsi-
työvaliokunta rva Rene Serlachius, nti
Kaarina Hirvonen sekä rvat Josefsson ja
Martta Vaara, huvivaliokunta ndit Sini-
vuori ja Hirvonen, rva Aili Nuotio, kulj.
pääll. Viljam Uuttu ja joht. op. Yrjö Hal-
tila. Nuorten Punaisen Ristin valiokun-
nan jäseniä ei nimitetty toistaiseksi, vaan
tämän SPR:n uusimman toimintamuodon
suuntaviivat selvinnevät SPR:n Hämeen
piirin syyskokouksessa Lahdessa, jossa
apulaissihteerin Warras esitelmöi aiheesta
"Nuorisoinen Punainen Risti". Kuten muis-
tettaneen perustettiin paikkakunnalle
osaston toimesta nuorisokerho, johon
liittyi 60 tyttöä, jotka suurella innolla
johtajansa op. Tuovi Lönnroth'in opas-
tuksella ahkerivat kerran viikossa Vesa-
varan suojissa järjestettävissä käsi-työ-
loissa. Lisäksi näissä illoissa osaston puo-
lesta opastetaan mm. kotisairaanhoidossa
sekä järjestetään ohjelmaa SPR:n toimin-
tamuotojen puitteissa.

YHTIÖN URHEILUA

Osastojen väliset lentopallo-ottelut
alkoivat 29. 10. 54 kansakoululla.

Avajaisottelun suorittivat viime
vuoden voittaja Korjauspaja ja Tehdas.
Alku oli tasaista, mutta vähitellen Kor-
jauspajan nuorekas joukkue sai yhteis-
pelinsä luistamaan ja voitti joka
erän. Tehdas pelasi yritteliäästi, mutta
yhteispeleistä ei ollut tietoa. Lopputulos
3—0 Korjauspajan hyväksi.

Seuraavina astuivat areenalle "ikui-
nen kakkonen" Sähköos. ja Rakennusos.
Alku oli Sähkön. Rakennus ei tahtonut
saada juonesta kiinni ja Sähkö sai pin-
noja puolittain lahjaksi. Loppua kohden
Rakennus lämpeni ja peli alkoi luistaa,
jopa niin hyvin, että vei Sähköltä kol-
mannen erän, joten peli päättyi 2—1
Sähkön hyväksi.

Illan viimeisessä ottelussa kohtasi-
vat toisensa Paperikonet ja Konttori ym.

Heti alusta alkaen peli muodostui tasaiseksi ja jännittäväksi. Molempinpuolisten eräpalojen jälkeen Koneet korjasivat ensimmäisen erän tililleen. Toisessa käytiin edelleen tiukkaa taistelua ja sen voitti Konttori hyvän yhteispelinsä ansiosta. Viimeinen erä oli selvästi Konttorin, joka näin sai 2—1 voiton illan tasisimmassa ottelussa.

Perjantaina 12. 11. 54
III kierros

Klo 18 Sähköos. — Korjauspaja
19 Rakennusos. — Paperikoneet
20 Tehdas — Konttori ym.

TERVAKOSKI VOITTOISA BRIDGEPELISSÄ HELSINKIÄ VASTAAN

Viime lauantaiaksi oli Helsingfors Bridgeklubb lähettänyt nelimiehisen joukkueen Tervakoskelle ottelemaan jo monivuotisesta kiertopalkinnosta, joka vuorotellen on käynyt Helsingissä ja Tervakoskella kiinnitysten ollessa pelin alkaessa 4—4. Helsinkiä edustivat herrat Skoroupo, Standertskjöld, Pentti, Suokko ja Koskikallio. Kaikki tunnettuja ja kovia pelaajia. Tervakoskea edusti lauantaina Witting—Rubinstein ja Kerkola—Paersch sekä sunnuntaina Witting—Rubinstein ja Moring—Josefsson.

Ottelussa pelattiin 96 jakoa. Lauantaina puoliajalla johti Helsinki 85—56 ja lisäsi voittoa vielä sunnuntaina niin että johto oli 107—67. Synkältä näytti tervakoskelaisille tilanne, mutta viimeisten jakojen aikana onnetar hymyili heille ja niin he 70 jaan jälkeen olivat tasoittaneet pelin pisteiden ollessa 111—111 ja onnistuivat vielä hankkimaan 13 pisteen etumatkan sekä selvän voiton pistein 151—138. Harvinainen loppukiri synkältä näyttävän alun jälkeen.

Högforsin tehtaan Bridge-kerho oli sunnuntaiksi kutsunut Hyvinkään ja Tervakosken pelaajia parikilpailuun. Kutsua oli sekä Hyvinkäältä että Tervakoskelta noudattanut 4 paria ja Karkkila itse lähti peliin 8 parin vahvuudella. Kilpailussa pelattiin 45 jakoa ja maanv. Rolle Rantapuu (Fagerman) toimi kilpailujen johtajana.

Parikilpailun tulokset: 1) Eriksson—Sjöblom Ka. 361 pist. 2) Nordberg—Asteljoki Ka. 355 p., 3) Ahonen—Kähönen Te 351., 4) rva Rubinstein—Väre Te. 344 p., 5) rva Witting—Liljelund Te. 338 p., 6) Gröndahl—Paersch Te. 337 p., 7) rva Asteljoki—Eriksson Ka. 324 p., 8) herrasv. Vestin Hy. 317.

Jos parikilpailu samalla olisi ollut joukkueiden välinen kilpailu, olisi Tervakoski sijoittunut ensimmäiseksi 1370 pisteellä, Karkkila toisena 1355 p. ja Hyvinkää kolmantena 1117 p.

Hyvin tasainen tuos, jossa yksikin huolimattomuus voi heittää parin alkupäästä pitkälle häntäjonoon. Jaot olivat mielenkiintoisia, usein vaikeasti pelattava; järjestely hyvä, mutta pelaajat hitaita, joten kilpailu venyi toista tuntia yli lasketun ajan. Vieraanvaraisuus suurenomainen.

KIIITOS

Sydämelliset kiitoksemme kaikille, jotka kunnioittivat Hjalmar Mustosen muistoa.

Omaiset.

KIIITOS

Kiitän lämpimästi kaikkia, jotka niin suuremuisesti muistivat minua merkkipäivänäni.

H. Sillman.

Tervakosken tehtaan työntekijäin sairaus- ja hautausavustuskassan marraskuun varsinainen

kassankokous

pidetään Tervakosken Seuratalossa sunnuntaina marraskuun 28 päivänä 1954 klo 13.00 alkavana.

Kokouksessa käsitellään seuraavat asiat:

- 1) Määrätään hallituksen jäsenten ja tilintarkastajain mahdolliset palkkiot;
- 2) Toimitetaan kassankokouksessa valittavien erovuoroisten hallituksen jäsenten ja varajäsenten vaali;
- 3) Toimitetaan kassankokouksessa valittavien tilintarkastajien ja heidän varamiestensä vaali;
- 4) Esitetään hallituksen selonteko kassatilasta ja
- 5) keskustellaan muista mahdollisesti esille tulevista asioista.

Tervakoskella marrask. 2 p:nä 1954.

Hallitus.

S. R. L:n os. 338

KOKOUS

Tervakosken Seuratalossa 7. 11. 54 klo 12. Esillä tärkeitä kysymyksiä, saapukaa joukolla päättämään niistä. Toimikunta klo 11.00.

Toimikunta.

Tervakosken V. P. K:n marraskuun

YLEINEN KOKOUS

kalustohuoneella 14. 11. 54 klo 14.00.

Esillä sääntöjen määräämät asiat.

Hallinto.

MARTAT



Hanskakurssi on Marttalassa 7. 11. 54 alkaen klo 12. Opettajana toimii käsi-työnopettaja Leena Virtanen Helsingistä. Erilaisia nahkoja ja muita tarvikkeita saatavana kurssipäivällä. Tervetuloa.

Puheenjohtaja.

MATTO- JA VERHONÄYTTELY

ravintola JOKISSA 7—14. 11. 54 välisenä aikana.

Näyttely avataan sunnuntaina klo 12. Tällä kertaa on esittelymme kohteina;

PLYYSHIMATTOJA
KARVALANKAMATTOJA
ETEISMATTOJA
KÄYTÄVÄMATTOJA

Runsas valikoima erilaisia
VERHOKANKAITA

Tervetuloa näyttelyymme.



JANAKKALAN
OSUUSKAUPPA r.l.

Ylimääräinen tilipäivä olisi varmaan erittäin tervetullut odottamattomien menojen sattuessa.

Tällaisen tilipäivän voitte järjestää itsellenne avaamalla käyttötilin Kansallispankissa.

Joko olette avannut käyttötilin?

KANSALLIS-OSAKE-PANKKI

SÄHKÖPERMANENTTI

600.—, öljy- ym. kemialliset 900.—, Riihimäki Keskusk. 5. V. Savolainen. Puh. 3974.

KANTAKERHON ELOKUVAT

"VALKOINEN NOITATOHTORI"

Susan Hayward - Robert Mitchum - Walter Slezak

Näytäntö maanantaina 8. 11 klo 19.30.
Kielletty lapsilta.

Kirjailijamestarimme

F.E. Sillanpää pakinoi Kantakerhon

perheiltamassa

Seuratalossa sunnuntaina 7. 11 klo 19

Ohjelma: Torvisoittoa

Tervehdyspuhe

Mieskuorolaulua

F. E. Sillanpää pakinoi

Välialka,

jonka aikana mahdollisuus ostaa Sillanpään teoksia omistuskirjoituksin varustettuna

Torvisoittoa

1-näyt. Kiven näyt. "Kihlaus"

Tanssia 1½ tuntia

Vapaa pääsy jäsenkorttia näyttämällä ovelta. Rajoitetun tilan johdosta vain 12 vuotta täyttäneet lapset voivat saapua tilaisuuteen vanhempiensa mukana.

RAITTIUSJUHLA

Napialan työväentalossa 7. 11 klo 14.00.

Ohjelmassa m.m. kirkkoherra Mäkisen puhe, elokuvaesityksiä, ym.

Nuoriso-osasto.

Reippaat

TANSSIT

Tervakosken Seuratalossa tänään klo 20.

Rytmistä huolehtii

REINO MALMISAAREN YHTYE

Liput 150.—. Järj. Pato.

AUTOT: Kyösti Vähiikkälästä klo 19.45, Lehto Turengista klo 19.30 Tarinmaan kautta, Airikkala Riihimäeltä Shellin luota klo 19 Ryttylän kautta. Autot yöllä takaisin.

VANHUSTENKERHO

kokoontuu jälleen Vesavarassa maanantaina 8. 11 klo 15.15.

Pastori ja rouva Kiannon vierailu sekä lastentarhalaisten pikku-esityksiä.

Kaikki ovat lämpimästi tervetulleita.

Emännät: Impi Luhta ja Edla Miettinen.

VPK:n POIKAOSASTON

harjoitus ensi maanantaina klo 16.

Päällikkö.

Vapaaehtoisella

HUUTOKAUPALLA,

joka pidetään sunnuntaina marraskuun 7 p:nä alkaen klo 13 Piilonuolla E. Kerilahden asunnolla, myydään joulukuussa kantava hyvälypsyinen lehmä, miesten polkupyörä, puuastioita y.m.

Huudot maksetaan huutokauppatilaisuudessa.

HINNAT LASKENEET!

Nyt kannattaa ostaa

Saapunut runsas valikoima:

Villapuseroita ja -takkeja, miehille, naisille ja lapsille.

Silkki- ja vakosamettia useita värejä.

Pyyheliinakangasta pellav. ulkol.

Pyjamaflanellia 145.— metr.

Vistraa 145.—, 165.— metr.

Miesten crepe-nylon-sukkaa, sekä naisten nylon-sukkaa.

Villalankoja ym. hyvää ja halpaa.

Tervetuloa tutustumaan!

TERVAKOSKEN ASUSTE puh 586.

(ent. Lyhyttavaraliike).

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino

Tervakoski 1954.

TERVAKOSKEN KAIKU

PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 45

Lauantaina marraskuun 13 p:nä

1954

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA G. A. GRÖNDAHL

TILAUSHINTA 200:— VUODELTA
ILMOITUSHINTA 5:— mm.

Viikkolista:

LÄÄKÄRIN VASTAANOTTO
yhtiön henkilökunnalle arkipäiv. klo 15—16.30,
paitisi lauant. klo 9—11.

Muut potilaat arkipäiv. klo 9—11.

Torstiaamupäivisin ei vastaanottoa.

HAMMASLÄÄKÄRIN VASTAANOTTO
tiistaisin klo 16—18 sekä keskiviikkoisin ja
torstaisin klo 9.30—11.30.

TEHTAAN ENSIAPUASEMA

on avoinna arkipäivisin klo 10—12 ja 15—16.
Lauantaisin ja juhlapäivien aattona klo 10—12.

AITIYS- JA LASTENNEUVOLA

0—7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. III tiistai
klo 13—14. Terv. sis. tiistaisin klo 13—15.
perjantaisin klo 8—10.

Odottaville äideille lääk. vast. otto kk. II
tiistai klo 11—13. Kätilön tiistaisin klo 10—12.
Synnyttäneille 2 kk. synn. jälkeen II:sta tiistaita
edell. torstaina klo 11—13.

Terveysisärvä tavattavissa varmimmin arki-
aamuisin klo 8—9. Puh. 440 tai 457.

TERVAKOSKEN APTEEKKI

on avoinna arkipäivisin klo 8—18. Lauantaisin
ja juhla-aattona klo 8—17. Sunnuntaisin klo
9—13. Puh. 444 tai 445, (ellei 444 vastaa, soi-
tettava 445).

TERVAKOSKEN POSTITOIMISTO

pidetään avoinna sunnuntaisin klo 10.30—11.30,
arkipäivinä klo 9—12 ja 15—17 ja lauantaisin
klo 9—12 ja 15—16.

KANSALLIS-OSAKE-PANKKI

avoinna arkipäivisin klo 9.30—15. Lauantaisin
ja juhla-aattona klo 9.30—13. Puh. 429.

JANAKKALAN OSUUSKASSA

Tervakosken sivukonttori, Eino Uotilalla puh.
410. Auki 8.30—13.30, lauant. 8.30—12.30.

JANAKKALAN SÄÄSTÖPANKKI

Turenki

avoinna arkip. klo 8.30—14. Lauantaina ja
aattona klo 8.30—13. Kyöstilän auto lähtee
Tervakoskelta klo 12.05, seisoo säästöpankin pi-
hassa klo 13—14.

KIRKOLLISIA UUTISIA

Pyhäkouluopettajien kurssit, joita
johtaa pastori Erkki Kaukoranta, ovat
tänään klo 13 alkaen iltaan asti.

Jumalanpalvelus, jonka yhteydessä
Rippi ja Herran Pyhä Ehtoollinen, huo-
menna klo 10 Tervakosken kirkossa. Eri-
koisesti vanhuksia kutsutaan kirkkoon.
Jumalanpalveluksen jälkeen vanhusten
kahvitus kerhuhuoneessa sekä pieni juh-
lahetki. Vanhusten omaisia ja ystäviä ke-
hoitetaan järjestämään vanhusten kulje-
tus kirkkoon ja takaisin. Pikkukirkon
puolesta on eräitä kuljetuksia myös jär-
jestetty.

Kelhän — Kukonnokan kerhoretki
Tervakoskelle kerhontohtajien luo huo-
menna klo 15.

Tervakosken pyhäkoulu huomenna
klo 9 kerhuhuoneessa, Rauhalan ja Tie-
tyn pyhäkoulu klo 13 kerhuhuoneessa.

Punkan seurakuntailta sunnuntaina
klo 19 Terho Kempillä.

Nuorisopiiri maanantaina klo 18.30
kerhuhuoneessa.

Lähetysompeuseura tiistaina klo 19
nti Terttu Saarelalla.

Napialan seurakuntailta Otto Kel-
hällä tiistaina klo 19.30.

Moottorikerho tiistaina klo 18.30
Keilalla.

Poikakerho Leppäkosken Seurakun-
tatalossa tiistaina klo 17.30.

Teiniseurat pappilassa keskiv. klo 18.

F. E. SILLANPÄÄ TERVA- KOSKELLA

Tervakosken Kantakerho oli pitkäs-
tä aikaa järjestänyt illanvieton jäsenilleen.
Saadakseen tilaisuuden juhlalliseksi oli
kerho kutsunut kirjailijamestari F. E. Sil-
lanpään pakinoitsemiaan.

Ilta oli ilman tätäkin hyvin arvo-
kas. Vanha torvisoittokuntamme Evald
Englundin johtamana aloitti ohjelman ja
sai yleisöltä lämpimät kiitokset käppen-
taputusten muodossa, joka on harvinaista,
sillä aikaisemmin katsottiin torvisoiton
kuuluvan automaattisesti ohjelmaan, eikä
esityksille taputettu. Kantakerhon pu-
heenjohtaja, sosiaalipäälikkö Leevi Syrjä-
nen lausui tervehdyspuheessaan yleisön
ja varsinkin kirjailija Sillanpään tervet-
tulleeksi ja selvitti perheiltä tämän-
kertaista tarkoitusta.

Tervakosken Mieskuoro lauloi Mart-
ti Similän "Seitsemän miehen voimalla"
ja Sibeliuksen "Sydämeni laulu" sekä kan-
taesityksenä 30-miehisen jousiorkesterin
myötäilemänä Aapo Similän "Meidän
maamme", joka on sävelletty Sillanpään
sanoihin. Laulu teki mahtavan vaiku-
tuksen, ei vähiten itse kirjailijaan, joka
nousi ja kädestä kiitti laulun ohjaajaa
Reino Salmelaa. Tämän jälkeen astui
kirjailija Sillanpää lavalle, istuutui noja-
tuoliin ja rupesi — l u k e m a a n k a t-
kelmia äsken ilmestyneistä teoksistaan
"Kerron ja kuvailen" sekä "Poika eli
elämänsä". Tämä oli pettymys monelle
kuulijalle, sillä olihan ilmoitettu, että
kirjailija pakinoi. Miellyttävää oli kuiten-
kin kuulla noita katkelmiakin, joita kir-
jailija luki kantavalla ja selvällä äänellä.

Välillä myytiin Sillanpään kirjo-
ja, jotka hyvin tekivät kauppansa ja
joihin mestari omakisesti kirjoitti pie-

Kirkon ompeluseura keskiviikkona
klo 19 rouvat Salmela ja Visapää.

Kelhän — Kukonnokan seurakunta-
ilta Juho Sokalla keskiviikkona klo 19.30

Poikakerho Vähikkälän koululla kes-
kiviikkona klo 17.30.

Tyttökerho torstaina klo 18 kerho-
huoneessa.

Kirkkokuoro torstaina klo 19.30 ker-
huoneessa.

Rehakan seurakuntailta torstaina
klo 19 Kavannin kartanossa.

Poikakerho Rehakan koululla tors-
taina klo 19.

Poikakerho perjantaina Tervakosken
Keilalla klo 19.15. Kaikki 10—15 vuo-
tiaat pojat tervetuloa.

Nummenpään seurakuntailta perjan-
taina klo 19 Väinö Mattilalla.

nen omistuslauseen ja nimensä. Omistuk-
sia kirjoittaessaan hän huomautti, että
jokaisen pitää olla erilaisen, jotta ei sat-
tuisi kahta samanlaista.

Välilajan päätyttyä torvisoittokunta
vielä esitti sikermän Merikanto-sävelmiä.
Näyttämön väliverho aukeni ja palkeilla
nähtiin vanhoja tervakoskelaisia näytte-
lijöitä, jotka pitkän ajan ovat vetäneet
unia, mutta nyt olivat innostuneet
esittämään Kiven näytelmän "Kihlaus".
"Minkä nuorena oppii sen vanhana tai-
taa" voidaan sanoa tästäkin esityksestä.
Emme käy lähemmin arvostelemaan esi-
tystä. Toteamme vain, ettei noiden van-
hojen näyttelijöiden tarvinnut hävetä
ja kuulimme sellaisilta henkilöiltä, jotka
eivät aikaisemmin olleet meikäläisiä näy-
telijöitä nähneet, että "hehän näyttelivät
kuin ammattilaiset".

Kantakerho on kauan toiminut vain
elokuvien merkeissä. Viime sunnuntainen
tilaisuus oli virkistävä ja antaa toiveita
uskoa, että Kantakerho jälleen herää
täyteen toimintaan.

MÄNTTÄLÄINEN TEATTERIVIERAILU TERVAKOSKELLA

Lähemmäksi kolme vuotta on ku-
lunut siitä, kun Mäntän Klubin Näytel-
mäkerho kävi vieraillessaan Tervakoskel-
la esittäen silloin Seuratalossa Simo Pent-
tilän kirjoittaman huvinäytelmän "Vaa-
rallinen ikä". Nyt tämä pirteästi toimiva
näyttämö tulee toisen kerran Tervakos-
kelle lauantaina, marraskuun 20 p:nä klo
19.30, esittäen Tervakosken Seuratalossa
tanskalaisen Soyvan kirjoittaman ja Toi-
ni Havun suomentaman mielenkiintoisen
näytelmän "KULTA vai KUNNIA". Näy-
telmässä on kaksi näytöstä, joissa yhteen-
sä kymmenen kuvaelmaa. Näytelmä sai
keväisessä ensi-illassaan erittäin suopean
ja innostuneen vastaanoton sekä yleisön
että julkisen sanan taholta. Näytelmä jo
itsessään on sisällöltään ja rakenteeltaan
sellainen, että se varmasti kiinnostaa jo-
kaista katsojaa.

Nyt on myös tervakoskelaisilla teat-
terinystävillä tilaisuus tutustua tähän
näytelmään. Näytelmän ohjauksen ja la-
vastuksen on suorittanut Erkki Kehus-
maa ja tärkeimmissä tehtävissä esiintyvät
Aino Selanpää, Sirkka Virtanen,
A-Liisa Tuominen, Hilve Karlsson,
Kosti Sinisalo, Risto Hirn, Lauri
Mattila, Uno Suvanto y.m. Yh-
teensä 14 henkeä.

YHTIÖN URHEILUA

Sähköos. johdossa osastojen välisissä lentopallo-otteluissa.

5. 11. 54 jatkuivat kireät kamppailut lentopalloissa.

Ensimmäisenä ottivat mittaa toisistaan Tehdas ja Koneet. Tehdas oli saanut liikkeelle parhaan joukkueensa ja tulos oli varma voitto. Tehdas korjasi jokaisen erän selvästi itselleen joten 3—0 oli selvä.

Seuraavina olivat vuorossa Sähköos. ja Konttori ym. Sähkö oli voittajaehdokas ja niin kävikin, että Konttori ei saanut yhtään erää. Tosin Konttori yritti reippaasti, mutta Sähkön tasainen, varma joukkue ei antanut Konttorille mahdollisuutta yllättämiseen. Sähkö voitti siis 3—0 ja samalla kiipesi pisteissä johtoon.

Illan päätteeksi pelasivat Korjauspaja ja Rakennus. Tässä ottelussa Rakennus järjesti yllätyksen lyömällä selvästi Korjauspajan. Ensimmäinen erä oli jännittävä ja hyvällä onnella Rakennus vei sen. Vielä toisessakin erässä taisteltiin voitosta tasaväkisesti, mutta kolmas oli Rakennuksen ylivoimaisesti. Korjauspajan joukkue oli tällä kertaa ihmeen saamaton, joten "rutini" oli unohdettu kotiin. Lopputulos 3—0 Rakennuksen hyväksi.

Pistem. kahden kierroksen jälkeen:

1. Sähköos.	5 pist.
2. Rakennusos.	4 »
3. Tehdas	3 »
4. Korjauspaja	3 »
5. Konttori	2 »
6. Koneet	1 »

Neljäs kierros 19. 11. 54:

Klo 18 Konttori ym. — Rakennusos.
19 Korjauspaja — Paperikoneet
20 Tehdas — Sähköos.

TERVAKOSKEN SEURAKUNTAVIIKKO

Tervakosken kolmatta seurakuntaviikkoa vietetään jälleen tänä syksynä Tuomiosunnuntaista Adventtiin, marraskuun 21—28 p:nä. Joka ilta klo 19 on kirkossa seurakuntailta musiikkiohjelmien. Vieraina puhujina ovat tuomiosunnuntaina 21. 11. klo 19 Rengon kirkkoherra Veikko Vallas, maanantaina Hausjärven kirkkoherra Turtola, tiistaina Vanajan kirkkoherra rovasti Soila ja pastori Aropaltio, keskiviikkona dosentti Kansanaho ja pastori Ensio Partanen, torstaina rovasti Keravuori, perjantaina lääninrovasti Heinikainen ja adventtina jumalanpalveluksessa ja päätöstilaisuudessa tohtori Toivo Laitinen. Ohjelma julkaistaan ensi Kaiussa.

KIITOS

Sydämellinen kiitoksemme kaikille, jotka muistivat meitä hääpäivänämme 30. 10. 54.

Elvi ja Jaakko Kurjenmäki.

KIITOS

Kiitän sydämellisesti naapureitani kukista, lahjoista ja lauluista täyttäessäni 75 vuotta.

Aatami Väisänen.

HAKKUUMIEHIÄ

otetaan pinotavaran tekoon. Lähemmin E. Munne puh. 482, Nokia Oy.

VANHEMPI NAISHENKILÖ

saa toimen sairaan yölvalvojana. Tiedustelut puh. 561.

ILMOITUKSIA

TYÖNJOHTAJAKERHO

Kokous Rajapirtissä ensi tiistaina klo 19.

Tervakosken paperityöntekijäin ammattiosaston

KUUKAUSIKOKOUS

pidetään Tervakosken Seuratalon kerhuoneessa marrask. 14 p:nä klo 10. Valitaan ensi vuodelle päluottamusmiehiä sekä osastoille luottamusmiehet ym.

Puheenjohtaja.



MARTTA

Marttoja, jotka ha-
luavat tutustua Etelä-
Hämeen Marttapiiriin

nyttelyyn "Entisaikojen ja nykypäivien kodin virkistyspaikat" Hämeenlinnan Taidemuseossa sunnuntaina 14. 11. 54, pyydetään ilmoittautumaan sihteerille lau-
tana.

Puheenjohtaja.

Huistin teiosakkaiden

KOKOUS

pidetään Seuratalon alakerrassa marrask. 16 päivänä aikaan klo 16. Kokouksessa käsitellään tien jako yksikköihin.

ALENNUSMYYNTIMME

jatkuu vielä 2 viikkoa, siitä löydätte hyvää ja hyödyllistä todella huokealla, kuten esim. visträa 83:—, talvikreppiä 160:—, fianellia 105:—, alusvaatesilkkiä 200:— mtr., silkkiä 30%:n, alushousuja ja paitoja 15—20%:n, villatakkeja ja hiihtohousuja 30%:n alennuksella, naisten (36—39) ja miesten (40—41) boksisaappaita 990:—, 2.500:— aikaan, ym. ym. Tervetuloa tutustumaan!

Vähikkälän Osuuskauppa r.l.

Leninkikank. past. väreissä alk. 265:—

Vakosam. kirk/p. viin/p. vihr. t/sin. 377:—

Aamu- ja kylpyt. frotee ulk. 555:—

Talvikreppiä 150:—

T:MI PULKKINEN puh. 514.

FILMEJÄ KEHITETÄÄN

ja

KUVIA VALMISTETAAN

Valmistus kestää noin 3—4 päivää.

Saatavana Sillanpään teoksia, teki-
jän nimikirjoituksella varustettuna Kirja-
kaupasta.

Kirjakauppa, Tervala.

Mikä lentäen tulee, se viheltäen menee.

Näin ei kuitenkaan käy, kun käytätte pankkimme apua raha-asioissanne.

Varmuutta raha-asioihinne tuo turvautuminen suurpankin asiantuntevaan palveluun.

KANSALLIS-OSAKE-PANKKI

MYYDÄÄN käsikäyttöinen pyykkikone Veisko-merkkinen, Tervakoski puh. 478.

MATONKUTEIKSI

ym. uusia, värill. tilkk. 6 kg 1500 mk, 10 kg 2300:—, isoja 3 kg 1400:— + rahtik.

T:mi K. Nygren, Helsinki.

SÄHKÖPERMANENTTI

600:—, öljy- ym. kemialliset 900:—.
Riihimäki Keskusk. 5. V. Savolainen.
Puh. 3974.

KANTAKERHON ELOKUVAT

"Me tulemme taas"

Tapio Rautavara — Tuija Halonen
Siiri Angerkoski — Aku Korhonen

Näytäntö:

Lauantaina 13. 11 klo 19.30

Sunnuntaina 14. 11 klo 16 ja 19.30

Lapsille pääsy päivänäytänt.

"Hauskat ne olivat ne Hurmalan häät",
mutta vielä hauskemmat ovat

suurtanssiaiset

Vähikkälän työväentalossa lauantaina
t. k. 13 p:nä klo 20.

Soittaa SÄVEL-POJAT,
laulusolistina Anna-Liisa Pyykkö.
Liput 150:—.
Kipinä.

AUTOT: Ventoniemä Hyvinkäältä Mat-
kahuollosta klo 19.30, Herajoen ja Launosten
kautta, Lehto Turengista klo 19.30 Rehakan
kautta, Kyttälä Vojakkalasta klo 18.45 Topenon,
Ahoisten, Oinaalan, Rengon k:n ja Kaloisten
kautta, Nylund Lopelta klo 19.30, Kyöstiä Rii-
himäeltä Matkahuollosta 19.00 Punkan kautta.

Mäntän Klubin Näytelmäkerho

Tervakosken Seuratalossa lauantaina,
marraskuun 20 p:nä klo 19.30.

KULTA vai KUNNIA

2-näyt. (10 kuvaalainen) näytelmä
Kirj. Soya, Suom. Toini Havu
Ohjaus ja lavastus Erkki Kehusmaa

Liput 120:— 100:—. Ennakkomyynti
P. Pajunen.

Vähikkälän VPK järjestää ohjelmallisen

iltaman

Vähikkälän Seuratalossa 14. 11 klo 19.30.

Vaihteleva ohjelma

Lopuksi tanssia Liput 100:—.

Suosittellemme hyvää

VOIRINKELIÄ

Saatavana tuoreena jälleenmyyjillä ja
myymälässämme.

Leip. E. Välikylä, puh. 574.

LÖYDETTY jakoavain ja puukko. Peräi
saa rva Grönblomilta.



Joulu, lasten ja hyvän tahdon juhla on lähestymässä. Suomen Tuberkuloosin Vastustamisyhdistys on jälleen lähettänyt liikkeelle joulumerkkinsä. Tänä vuonna näemme siinä iloisen joulupukin jakelemassa lahjoja lapsuikaisille. Joulumerkin myynnin tarkoituksena tiedämme: tahdotaan pelastaa elämälle keuhkotautia sairastavien äitien vastasyntyneitä pienokaisia siirtämällä heidät 8 ensimmäisen elinkuukautensa ajaksi Tampereen, Oulun tai Kuopion joulumerkkikotiin hyvään hoitoon ja suojaan tartunnalta. Yli kaksituhatta lasta on täten jo maallemme pelastettu.

Kirjeiden ja korttien koristukseksi kaunis joulumerkki!

Joulumerkkejä myydään kaikissa postitoimistoissa, kirja- ja paperikaupoissa, osuuskaupoissa, ym. Niiden hinta on 5 mk kpl.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino
Tervakoski 1954.

TERVAKOSKEN KAIKU

PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 46

Lauantaina marraskuun 20 p:nä

1954

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA G. A. GRÖNDAHL

TILAUSHINTA 200.— VUODELTA
ILMOITUSHINTA 5.— mm.

KIRKOLLISIA UUTISIA

Tervakosken III seurakuntaviikko alkaa huomenna sunnuntaina klo 10 jumalanpalveluksella, jossa saarnaa khra Mäkinen. Seurakuntaviikon tunnus on: Kristus — Maailman toivo. Joka ilta on klo 19 seurakuntailta Tervakosken kirkossa, huomenillalla on puhujana khra Veikko Vallas ja rovasti Eevertti Pärnänen. Kaikissa tilaisuuksissa kannetaan kolehti seurakuntaviikon menojen peittämiseksi. Ohjelma seuraa Kaiun tämän numeron mukana lähiseutulaisille.

Toivotaan, että seurakuntalaiset jälleen seurakuntaviikon aikana suurin joukoin kokoontuisivat kodikkaaseen kirkkoomme.

Myös toivotaan, että seurakunnalliset kerhot ja piirit huomioisivat nämä tilaisuudet tullen ainakin kerhoiltanaan kirkkoon.

Tervakosken pyhäkoulu on huomenna klo 11.30 kerhohuoneessa, Rauhan ja Tietyn — Pajunojan pyhäkoulu klo 13 pyhäkoulutuvassa.

Tervakosken tyttö-, moottori- ja poikakerhoja ei ole viikolla, vaan koonnutaan tuolloin kirkkoon.

Tervakosken rippikoulu kokoontuu tiistaina klo 18 kerhohuoneeseen rippikoulutunnille ennen seurakuntailtaan menoa.

SOTAINVALIIDIEN KERÄYSTULOS 1954

Tulot

Tanssit 2. 10. 54, 326 lippua à 150.—	48.900.—
10 " " à 100.—	1.000.—
ravintola	28.507.—
invalidimerkit 200 kpl à 20.—	4.000.—
Rahankeräys	7.040.—
Viljankeräys (4962 kg)	97.570.—
Lahjoitus (kuljetukset)	12.255.—
	mk 199.272.—

Menot

Tanssit 2. 10. 54, orkesteri, ilmoit. ym.	23.290.—
ravintola	20.522.—
Kuljetus viljankeräyksen yhteydessä	12.255.—
Nettoylijäämä	143.205.—
	mk 199.272.—

Keräystoimikunnan puolesta
N. Rubinstein Börje Lindberg

KIITOS

Kiitämme kaikkia, jotka tavalla tai toisella ovat myötävaikuttaneet keräystuloksemme aikaansaamiseen. Erikaisen maininnan ansaitsee tänä vuonna autonkulj. Väinö Tuulensuu, joka yksin keräsi 4762 kg viljaa vastaan rahassa mk 91.170.—.

Sotainvaliidien Veljesliiton
Tervakosken Keräystoimikunta.

KIITOS

Sydämelliset kiitokseni kaikille, jotka muistivat minua täyttäessäni 60 vuotta.
Maija Kuosari.

PADON KUULUMISIA

Urheiluseuran elämässä marraskuu on kausi, jolloin urheileminen ulkona on loppunut ja toiminta siirtynyt sisälle. Padon nuoret voimistelijapojat harjoittelevat Kansalaisopistolla kaksi kertaa viikossa op. Salmelan ja op. Keinosen johdolla. Joukossa on joitakin lupaavia voimistelijankuja, jotka saattavat kehittyä pitkällekin, jos innostus pysyy yhtä suurena kuin tähän asti ja jos mahdollinen menestys ei satu "pähän" nousemaan. Tytöt puolestaan harjoittelevat ahkerasti kansakoululla voim. op. Marjatta Vuorekosken ohjaamina. Molempien esityksiä saamme nähdä piakkoin järjestettävässä juhlassa, josta vähän enemmän tuonnempana.

Muusta toiminnasta mainittakoon kuntoutumisvoimistelu, jota voi harrastaa perjantaisin kansakoululla ja jonka väliin lentopallokin mukavasti sopii.

Sen sijaan paini on aallon pohjassa. Harjoitukset siirrettiin jo viime talvena kansakoululle, koska siellä on m. m. hyvät peseytymismahdollisuudet, mutta harrastus ei vain kasvanut. Nyt on matto varastossa, mutta toivotaan, että tämän vanhan perinteellisen urheilumuodon harrastus aikanaan herää.

Jääkiekkoliijat valmistautuvat tulevaa pelikautta varten parasta aikaa. Toivottavasti jäätä saadaan aikaisin, sillä muutoin luistelutaito ei parane. Sehän on jääpelien a ja o. Kiekkoliijat harjoittelevat liian vähän itse luistelu.

Varhain talvella on yleisurheilijoiden ja suunnistajien syytä aloittaa valmentautuminen tulevaa kautta varten, sillä heille on uusia tavoitteita varattuina. Jo kesällä lahjoitti kultaseppä Saraikko Helsingistä Padolle tervakoskelaisten omaistensa nimillä varustetut kolme komeaa kiertopalkintoa muistolautasineen sekä haarikan annettavaksi seuratoiminnassa eniten uurastaneelle henkilölle.

Palkinnoista kaksi sijoitettiin yleisurheiluun, toinen miehille ja toinen naisille. Kolmannen saivat suunnistajat tavoiteltavakseen. Miesten yleisurheilukiertopalkinnon voittamiseen tarvitaan neljä kiinnitystä. Kiinnityksen saa urheilija, joilla kilpailukautena on vähintään kaksi B-luokan ja kaksi C-luokan suoritusta. Pistemäärä ratkaisee silloin, kun useampi kuin yksi urheilija on päässyt tähän saavutukseen. Naisilla on samat vaatimukset, mutta B-luokan suorituksia vaaditaan vain yksi.

Toivottavasti nämä palkinnot vaikuttavat niin, että seuran yleisurheilun taso kohoaa, ja sehän on lahjottajankin nimenomainen tarkoitus. Erityisesti on sanottava, että sopivalla harjoittelulla tytöt aika helposti pääsevät mainituihin tavoitteisiin, sillä naisten yleisurheilu on maassamme vielä verraten vaatimatonta.

Suunnistajien kiertopalkinto on saanut niin hyvät säännöt, että siitä voivat tasavertaisina kilpailla kaikenikäiset suunnistajat. Tämä pohjolan metsien urheilu onkin Padossa voimakkaasti nousmassa, sillä suunnistusjaoston aikamiehet ovat huolehtineet hyvästä jälkikasvusta. Jaostolle annettu kiertopalkinto on täysin ansaittu.

Edellämainituista lahjoituksista Pato haluaa lausua nyt julkisesti parhaat kiitokset kultaseppä Saraikolle.

Ja sitten siihen juhlaan! Se pidetään Seuratalossa perjantaina t.k. 26 p:nä klo 19. Juhlassa esiintyvät Padon voimistelijat eri telineillä. Tytöt esittävät tonttuleikkejä, sillä onhan pikkujoulujen aika käsillä. Lisäksi kuullaan musiikki- ja ja laulesityksiä, nähdään muutamia lyhytelokuvia j. n. e. Tilaisuuteen ovat tervetulleet sekä nuoret että vanhat patolaiset.

A. M.

PIKKUKIRKON VANHUSTENJUHLASTA

Hiljattain vietetyillä diakoniapäivillä meitä taas muistutettiin, että kaiken muun muistamisen ohella emme vain unohtaisi muistaa vanhuksia.

Niinpä Pikkukirkkoyhdistys järjesti viime sunnuntaina 14. 11. vanhuksille kirkkopäivän ja myöskin kirkkoautoja. Jumalanpalveluksen alkaessa oli kirkko täynnä vanhuksia ja heidän saattajiansa. Pastori Kianto saarnasi päivän tekstistä, jonka sisältönä oli ajatus: Ellemme anna toisillemme anteeksi, ei taivaallinen Isämme anna meille anteeksi meidän rikkomuksiamme. Anteeksiantamusta anoen polvistui kirkkovierasten joukko Ehtoollispöytä. Tyttökuoro avusti jumalanpalveluksessa laulamalla kaikille tutun laulun "Oi muistatko vielä sen virren..." Jumalanpalveluksen päätyttyä kehoitettiin kirkkoväkeä siirtymään kerhohuoneeseen, jossa pastori toivotti jokaisen kädestä pitävän tervetulleeksi. Pikkukirkon ompeluseuran emännillä oli jo virkistävää kahvi valmiiksi kuppeihin kaadettuna. Olikin kovin mieluista istua hetkiä siinä yhdessä. Oltiin iloisia ja kiitollisia siitä, että tällainen juhlahetki oli järjestetty syksyn harmaiden päivien keskelle. Pastori piti lyhyen puheen, jossa hänkin lausui ilonsa siitä, että saatiin näin olla

vanhusten kanssa yhdessä. Sen jälkeen saatiin kuulla urkuharmoonin säestyksellä luettu Ps. 84. Maisteri Kianto lauloi laulut "Sydämellä Jeesuksen..." ja "Matkamiehen virren." Lopuksi veisattiin yhdessä tuo turvallinen virsi "Kun Herra vain mua paimentaa, ei mitään multa puutu..."

M. H.

YHTIÖN URHEILUA

3 joukkuetta kärjessä tasapistein

12. 11. 54 pelattiin kolmas kierros osastojen välisissä lentopallo-otteluissa. Näissä otteluissa sattui yllätyksiä kuin Englannin liigassa. Kuka olisi esim. uskonut, että voittajaehdokas Sähköos. poistuu lyötynä kentältä, mutta niin vain kävi. Samoin Koneet yllätti yritteliäällä pelillään ja vei väkisin pisteen Rakennukselta.

Illan ottelut:

Sähköos. — Korjauspaja 1—2.

Ensimmäinen erä oli Sähköön soolopeliä Korjauspajan tyytyessä vain katsomaan, kun pisteitä merkittiin taululle. Sitten panivat "Remontin" pojat höyryä päälle ja puhalsivat kaikki yhteen hiileen ja niin tuli toinen erä kotiin. Viimeinen erä oli jo hermostistelua, jonka Korjauspaja "teräshermoisempuna" voitti niukasti. Täytyy ihmetellä, mistä Korjauspaja oli saanut moisen yritteliäisyyden viime kertaisen latteen ja välinpitämättömän pelin jälkeen.

Rakennusos. — P. koneet 2—1

Heti alusta alkaen peli oli tasaista ja tiukkaa taistelua pisteistä. Yleisökin oli "nuoteissa mukana" ehkä joskus liikaakin, sillä vihellykset tuntuivat hukuvan meluun. Täytyy sanoa, että tässä ottelussa oli aitoa puulaakipelin tunnelmaa. Ensimmäisen erän vei Rakennus tosin täpärästi. Toisen Koneet jännittävästi eräpalojen jälkeen. Ja sitten se kolmas erä, jossa yleisöllä taisi olla yhtä hiki kuin pelaajillakin. Johtoasema vaihteli vuorotellen, kunnes Rakennus sai 15 pinnaa täyteen ja voiton.

Tehdas — Konttori y. m. 3—0.

Tässä ottelussa Tehdas sai helpolla ensimmäisen erän. Muissa Konttori pani tiukastikin hanttiin, mutta Tehtaan voitolle se ei tällä kertaa voinut mitään. Suorastaan ylivoimainen ei Tehdas ollut, mutta joka erässä selvästi niskan päällä.

Pisteet 3:n kierroksen jälkeen:

1. Sähköos.	6 pist.
1. Rakennusos.	6 »
1. Tehdas	6 »
4. Korjauspaja	5 »
5. Konttori	2 »
6. Koneet	2 »

Viimeisen kierroksen ottelujärjestys 26. 11. 54

Klo 18	Sähköos. — Paperikoneet
19	Korjauspaja — Konttori ym.
20	Tehdas — Rakennusos.

PIKKUJOULUJUHLIIN

pukusi koristeeksi haluat ehkä piristävän k u k a n t a i k o r u n .

Niitä, sekä hauskoja joulu koristeita, kynttilöitä, kortteja, kemikalioita, leluja y. m. saatavana

TERVAKOSKEN
PAPERI- ja KEMIKALIKAUPASTA.

VPK:n H A R J O I T U S
ensi torstaina klo 16. (Huom päivä.)
P ä ä l l i k k ö .



Rakkaamme
MIRJAM SINIKKA PALMU
o.s. Lehtinen
synt. 16. 1. 1929 Janakkalassa,
poistui luotamme 11. 11. 1954.
Syvästi surren
Aarne ja Pirjo.
Isä ja äiti.
Sisko ja veli perh.
Mamma, pappa ja Erkki
Palmu.
Vuokko ja Risto
Pajunen.
Kiitos rakkaudestasi.
Hautaus toimitetaan hiljaisuudessa Janakkalan hautausmaalla.

SEURAKUNTAVIIKON

aikana on erikoisesti mainittava Keski- viikkoilta, joka on ajateltu työväen illaksi tunnuksestaan Vapahtajan sanat: "Tulkaa minun tyköni kaikki työtä- tekevät ja raskautetut". Puhujina ovat tuolloin tohtori Kansanaho ja Lahden työkeskuksen johtaja monivuotinen työväen johtomies ja sosialidemokraattien luottamusmies pastori Epa (Ensiö) Partanen, joka on tunnettu tulieluiseksi sananjulistajaksi.

Adventtina on saarnaajana jo viime vuodelta monille tutuksi tullut syvälinen sanan julistaja Suomen Kirkon Seurakuntatyön Keskusliiton pääsihteeri teologian tohtori Toivo Laitinen. Päättö- laisudessa puhuu hänen lisäksän myös Riihimäen nuori pastori Ilari Kuuliala.

Joka tilaisuudessa on myös musiik- kiohjelmaa, josta erikoisesti mainittakoon Tervakosken kirkkokuoron lauluesitykset torstaina ja adventinjumalanpalveluksessa.

Toivotaan, että Seurakunnan Herra saisi kaikki nämä tilaisuudet siunata. Tervetuloa.

B R I D G E Ä

Viime lauantaina ja sunnuntaina pelattiin Tervakoskella Hämeen piirin karsintaottelut SM kilpailuja varten. Karsintaan oli Hämeenlinna lähettänyt kaksi joukkuetta, Karkkila yhden ja Tervakoski osallistui kolmella joukkueella.

Lauantaina pelasivat Karkkila (Asteljoki — Nordberg, Ericsson — Sjööblom) ja Tervakoski III (Gröndahl — Väre, Josefsson — Moring) T:ken voittaessa 51—40, sekä H:linna I (Kontu — Kummilla, Majuri — Saarenpää) ja H:linna II (Sortila — Sortila, Lemström — Hinkkanen, Harju — Laxström) H:linna I voitti 40—29, ja kolmantena T:ki I (Witting — Rubinstein, Lindberg — Kerkola — Paersch) ja T:ki II (Liljelund — Laitimo, rvat Gadd — Liljelund) T:ki I voittaessa 63—23.

Toinen erä lauantaina oli: Karkkila — H:linna II, H:linnan voitto 50—35, H:linna I ja T:ki II, H:linnan voitto 52—27, ja T:ki I ja T:ki III, T:ki III voitto 37—33. Kolmaskin erä aloitettiin lauantaina, mutta pelattiin loppuun sunnuntaina. Siinä olivat vastakkain H:linna I ja Karkkila, H:linnan voitto 48—28, H:linna II ja T:ki I, tulos 41—37, T:ki III ja T:ki II, tulos 41—16. Neljäs erä: T:ki I ja Karkkila, tulos 44—21, H:linna II ja T:ki II, tulos 47—33, ja H:linna I ja T:ki III, tulos 43—20. Lopulta viides erä: Karkkila — T:ki II tulos 37—31, T:ki III — H:linna II, tulos 42—32, ja T:ki I ja H:linna I, tulos 45—13.

Lopputulokset

H:linna I	4 v.	1 h.	8 EBL	+ 47
T:ki III	4 »	1 »	8 »	+ 27
H:linna II	3 »	2 »	6 »	+ 12
T:ki I	3 »	2 »	6 »	+ 87
Karkkila	1 »	4 »	2 »	— 63
T:ki II	0 »	5 »	0 »	— 110

H:linna Isellä ja T:ki III oli siis sama tulos, mutta kun T:ki hävisi ainoan eränsä juuri H:linna I vastaan, tuli H:linna I voittajaksi ja pääsee jatkamaan H:gissä pelattaviin välieriin.

ILMOITUKSIA

KANTAKERHON ELOKUVAT

Ihannevaimo

(Cary Grant — Deborah Kerr — Walter Pidgeon.)

Näytännöt:
Sunnuntaina 21. 11. klo 16.00 ja 19.30.
Lapsille pääsy päivänäytänt.

Mäntän Klubin Näytelmäkerho
Tervakosken Seuratalossa lauantaina,
marraskuun 20 p:nä klo 19.30.

KULTA vai KUNNIA

2-näyt. (10 kuvaelmainen) näytelmä
Kirj. Soya, Suom. Toini Havu
Ohjaus ja lavastus Erkki Kehusmaa
Liput 120:— 100:—. Ennakkomyynti
P. Pajunen.

Suru pois, ja kukka rintaan,

T E R V E T U L O A

tangoiltaan

Vähikkälän työv. talolle lauantaina
t. k. 20 p:nä klo 20.
Kalevi Tauru orkestereineen.
Liput 150:— Erä-Toverit.
Autot kuten ennenkin.

Pato järjestää jäsenilleen

illanvieton

Seuratalossa perjantaina t. k. 26 p:nä
klo 19.
Ohjelmassa soitto- ja lauluesityksiä,
voimistelua ja leikkejä, filmejä jne.
Virvokkeita ravintolasta.
Tervetuloa.

TUL:n IV LIITTOJUHLA

e l o k u v a n a

Napialan työväentalossa tiistaina t. k. 23
p:nä klo 19.30.

Liput 100:—, laps. 30:—. Ennakol-
ta vahtimestarilta.

Järj. Pyrkivä.

Jäätelö-kahvibaariimme otetaan vastuun-
alainen nuorehko, tarmokas

H O I T A J A

Lähempiä tietoja saa rav. Jokin emän-
nältä puh. 516.

Käyttäkää tilaisuutta hyväksenne!

SAAPUNUT LIIKKEESEEMME:

Naisten ja miesten crepe-nylon sukkaa
Vakosametta, kaikkiä värejä 375:— mtr.
Pitsejä ja pitsiverhoja, halpoja 185:— alkaen.
Verhokankaita, useita kuoseja.
Kylpyttakkifroteeta.
Puuvillakankaita 120:— mtr.
Kääntöpuseroita.
Golf- ja hiihtohousuja, lapsille ja aikuisille
kaikkia kokoja ja värejä.
Lasten suojapukuja, useita värejä

Tervetuloa ostoksille!

TERVAKOSKEN ASUSTE
puh. 586.

MYYTÄVÄNÄ

edesmenneen Juho Evert Lindroosin kuo-
lipesän omistama Haapamäki niminen
palstatila rakennuksinen, pinta-ala n. 3000
m². Lähemmin kirjeitse Helmi Niskanen,
Hyrylä tai puhelin Helsinki 856007.

SÄHKÖPERMANENTTI

600:—, öljy- ym. kemialliset 900:—.
Riihimäki Keskusk. 5. V. Savolainen.
Puh. 3974.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino
Tervakoski 1954.

TERVAKOSKEN KAIKU

PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 47

Lauantaina marraskuun 27 p:nä

1954

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA G. A. GRÖNDAHL

TILAUSHINTA 200.— VUODELTA
ILMOITUSHINTA 5.— mm.

KIRKOLLISIA UUTISIA

Tänään lauantaina klo 19 Rippi ja Herran Pyhä Ehtoollinen Tervakosken kirkossa "Kristus teissä, kirkkauden toivo".

Huomenna Adventtina jumalanpalvelus klo 10 Tervakosken kirkossa "Iloitkaamme ja Riemuitkaamme pelastuksesta, jonka hän toi", teologian tohtori, pääsihteeri Toivo Laitinen. Tervakosken kirkokouoro laulaa, joht. op. Salmela.

Jumalanpalveluksen jälkeen väliaika ja tarjottua kerhohuoneessa. Tulot diakoniatöiden hyväksi. Klo 12,30 seurakuntaviikon päätöstilaisuus "Minä annan teille tulevaisuuden ja toivon", tohtori Laitinen, pastorit Ilari Kuuliala ja Otso Kianto. Selosoolo hra Evald Englund.

Nuorisopiiriin rainafilmi-ilta maanantaina klo 18.30 kerhohuoneessa.

Tervakosken pyhäkoulu ei ole huomenna, vaan kehoitetaan lapsia vanhempien saapumaan klo 10 Hoosianna kuuntelemaan adventtikirkkoon.

Rauhaian ja Tietyin pyhäkoulut ovat huomenna klo 13.

Naisten raamattupiiri Tervakosken pappilassa maanantaina klo 20.

Vähikkälän seurakuntailta Tervosella tiistaina klo 19.

Teiniseurat Tervakosken pappilassa keskiviikkona klo 18.

Kirkonompeluseura kerhohuoneessa keskiviikkona klo 19, rouvat Gadd ja Lehtonen.

Hallakorven seurakuntailta Martti Salosella keskiviikkona klo 19,30. Kolehti diakoniatöimintään.

Poikakerho Tervakosken Keilalla keskiviikkona klo 19.

Miesten raamattupiiri torstaina klo 19 Tervakosken pappilassa.

Tyttökerho torstaina klo 18.

— **Avioliittoon** vihitään tänään Tervakosken Pikkukirkossa hra Rauni Jokinen Leppäkoskelta ja nti Ulla Jokinen Tervakoskelta.

— **80 vuotta** täytti 24. 11. muurari Kustaa Sinivuori. Yli viisikymmenvuotisen palvelusajan suorittuaan yhtiössämme hän viettää vanhuudenpäiviään Loimaalla.

— **50 vuotta** täyttää perjantaina 3. 12. rva Aino Pohjantähti Tietyssä.

— **Yhtiömme** on julkaissut tehdasta ja tehdasyhdyskuntaamme esittelevän kirjusen, joka 22. 11. 54. on jaettu henkilökunnalle. Kirjasta toivotaan — jonkinlaisena "kotiseutuapaisena" ja opas-kirjana — olevan hyötyä myöskin jo vakiintuneelle väestöllemme.

— **Uusi junien aikataulu** tulee voimaan 1. 12., mutta Riihimäen — Helsingin rataosalla ei ole muutoksia tapahtunut.

KULTA VAI KUNNIA?

Tämä kysymys oli punaisena lan- kana Mäntän Klubi r. y:n näytelmäkerhon täällä viime lauantaina esittämässä Soya'n samannimisessä näytelmässä. Kysymykseen annettiin kaksikin vastausta, ja katsojan ratkaistavaksi jäi, kumpi näistä on oikea. Näytelmä, jota Mäntän lisäksi on maassamme aikaisemmin esitetty ainoastaan Helsingissä ja Tampereella, tarjoaa katsojalleen runsaasti riemukkaita hetkiä nasevine vuorosanoineen ja yllätyksellisine käänteineen. Kysymyksessä ei kuitenkaan ole mikään jokapäiväinen huvinäytelmä, vaan älykkään pilailun taakse kätkeytyy vakavuutta, kuvaus tavallisen ihmisen tavallisesta elämästä huolineen, vastoinkäymisineen ja pienine ilonaiheineen jättäen katsojalle jälkeensä paljon ajattelemisen aihetta.

Näytelmän huolellinen ohjaus ja onnistunut, vähin mutta tehokkain keinoin aikaansaatu lavastus olivat Erkki Kehusmaan käsialaa, joka itsekin esiintyi pienessä osassa luoden viettelijästään riemastuttavan ja samalla uskottavan hahmon. Osasuoritukset olivat kautta linjan yläpuolella tavallisen harrastelijatason. Erikoisen maininnan ansaitsee Kosti Sinisalo vilkkaasti elehtivänä, temperamenttiikkaana muusiikkona ja Lauri Mattila filosofoivana nuorukaisena; nämä tulkinat olivat aitoudessaan hämmästyttävän kypsät. Hilve Karsson'in hyväsydäminen, hiukan naivi Sylvia, Anna-Liisa Tuomisen aviomiestään pettävä, viettelijän pauloihin joutuva herkkäuskoinen aviovaimo ja Sirkka Virtasen rahahuolien alituisesti painama muusiikkoperheen äiti olivat niinkään täysipainoisia suorituksia. Uuno Suvanto vararikon partaalla vaeltelevana ja useimmissa pyrkimyksissään epäonnistuvana Frederikparkana herätti katsomossa asiaankuuluvaa hilpeyttä ja ajoittain sääläkin. Risto Hirn nuorena asianajajana, jonka menettely tati Nobelman'in perinnön suhteen juuri saikin aikaan näytelmän aiheen omalaatuisen, tavallisuudesta poikkeavan kahtiajakautumisen, sekä Aili Honkanen hänen sievänä mielitettynään ja Sylvian tyttärenä suoriutuivat tehtävistään erinomaisesti. Pienemmissä osissa esiintyivät vielä Aino Selänpää, Kaija-Leena Koskinen, Tuula Selander ja Anja Alanko onnistuneesti. Näytelmän päätyttyä ojensi kuljetuspäällikkö Uuttu ohjaaja Kehusmaalle kukkia kiittäen kaikkia vierailijoita hauskaasta ja piristävistä illasta.

Niin, ilta oli todellakin hauska ja piristävä; vahinko vain, etteivät tervakoskelaiset runsaslukuisemmin olleet saapuneet näytelmään katsomaan. Mutta vähälukuinen yleisö oli sitäkin kiitollisempää ja osoitti innokkaasti suosiotaan. — Lopuksi haluamme lausua mänttäläisille vierailijoillemme seuraavat vaatimat- tomat sanat: Kiitos ja tervetuloa uudelleen!

M. S.

KUNNAN ASIOITA

Janakkalan kunnanvaltuuston kokouksessa 22. 11. 54 käsiteltiin m.m. seuraavia asioita:

Vuoden 1954 tulojen kunnallistaksoituksesta noudatettaviksi määrättiin perusvähenys 60.000 mk:si ja lapsivähennys 30.000 mk:si.

Koiraverot vuodeksi 1955 määrättiin 1.500 mk:n suuruisiksi.

Kunnan avustuksena päätettiin m.m. seuraaville järjestöille ja yhtymille myöntää vuonna 1955: Tervakosken Padolle 50.000.—, Napialan Pyrkivälle 40.000.—, Vähikkälän Kipinälle 20.000.—, Tervakosken Pallo-Jehuille 20.000.—, Napialan Työv. Näyttämölle 30.000.—, Punaisen Ristin Tervakosken Osastolle 50.000.—, Riihimäen Kansalaisopiston Tervakosken Osastolle 100.000.—, Tervakosken Mieskuorolle 50.000.— ja Tervakosken Yhteiskouluille 750.000.—.

Kun valtuustolle oli esitelty Tervakosken Yhteiskoulun kirjelmä, jossa aikaisemmin myönnetyn lainan lisäksi anotaan kunnalta uuden koulutalon rakentamista varten 15 milj. markan lisälainaa, päätti valtuusto kunnanhallituksen ehdotuksen mukaisesti, että ennen lainan myöntämistä tutkitaan mikä mahdollisuus on muuttaa koulu kunnalliseksi keskikouluksi. Asiaa valtuuston seuraavalle kokoukselle valmistelemaan valittiin kunnanhallituksen ehdottama 3-jäseninen toimikunta, johon kuuluvat Lauri Aalto kokoonkutsujana, Antti Koskinen ja Juho Kurki.

YHTIÖN URHEILUA

Sähköos. mestariksiko?

19. 11. 54 pelattiin neljäs kierros osastojen välisissä lentopallo-otteluissa. Kierros oli ratkaiseva, sillä 3-joukkuetta oli mestaruuden tuntumassa. Ensimmäiset ottelut olivatkin hyvin jännittäviä ja hermopelejä, mutta illan viimeinen ottelu — niin sitä ei ollut ollenkaan. Tehdas nim. ei saanut kuin 5 miestä kentälle, ja niin Sähköos. sai lahjaksi 3 — 0 voiton, joka vei sen jo melkein mestariksi.

Illan ottelut:

Rakennusos. — Konttori 2 — 1.

Tässä ottelussa Konttori oli sekoit- taan Rakennuksen konseptit sekaisin. Konttori vei tasaväkisen ensimmäisen

erän. Tästä kai Rakennuksen pojat pänivät toisessa erässä töpinäksi ja tulos oli ylivoimainen 15 — 1. Kolmas erä oli sitten taistelua voitosta. Rakennus oli koko erän painostava ja voitti erän 15—7 ja samalla koko ottelun 2—1.

Korjauspaja — Paperikoneet 3—0.

Korjauspaja pelasi tämän ottelun tasaisen varmasti, eikä antanut piristyneen Koneen yllättää itseään. Toinen erä oli tasainen ja näytti jo siltä, että Koneen pojat veivät erän, mutta "Remontti" vei lopussa erän rutiinilla tililleen.

Sähköos. — Tehdas 3—0 luovutus.

Pisteet 4:n kierroksen jälkeen:

1. Sähköos.	9 pist.
2. Rakennusos.	8 »
2. Korjauspaja	8 »
4. Tehdas	6 »
5. Konttori	3 »
6. Paperikoneet	2 »

— KUOLLUT. Torstaiaamuna kuoli Mehiläisen sairaalassa Helsingissä yhtiön monivuotinen rakennusmestari Jalmari Sillantie.

Jalmari Sillantie oli syntynyt Tervakoskella 3.3. 1884 ja tuli jo 14 vuotiaana yhtiön palvelukseen toimien sekä maataloudessa että tehtaassa ja vuodesta 1924 alkaen rakennusmestarina.

TERVAKOSKEN PUUSEPÄT JÄLLEEN KUNNOSTAUTUNEET

Tampereella järjestettyihin Työ- ja Taitokilpailuihin osallistui puuseppien kilpailuun Unto Lehtonen Tervakoskelta tullen mestariksi lajissaan ja saaden 132 pist. Seuraavilla olivat pisteet 117, 94 ja 84.

Kuten muistettaneen ovat Tervakosken puusepät kunnostautuneet aikaisemminkin Helsingin ja Tukholman kilpailuissa.

KIITOS

Sydämellinen kiitokseni kaikille, jotka muistivat minua merkkipäivänäni.

Helmi Lindqvist.

VAROITUS

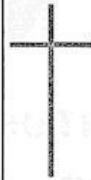
Viime aikoina on ilmennyt vähittäismaksulla kirjoja myyviä kirja-asiamiehiä, joilla ei ole minikään kustantajan valtuuksia kirjojen myymiseen. Sellaiset asiamiehet aiheuttavat ostajalle, lupamalla monenlaisia ylimääräisiä etuja, johon heillä ei ole oikeutta, ikävyyksiä. Olisi suotava, että ennen kun ryhdytte kauppoihin sellaisen asiamiehen kanssa, vaatisitte kustantajan valtakirjan nähtäväksi. Kustantajan valtakirja on voimassa vain 6 kuukautta antamispäivästä lukien. Jos asiamieheltä puuttuu kustantajan valtakirja, ei hän ole oikealla asialla, eikä sellaisen kanssa olisi kauppoihin ryhdyttävä. Kirjakaupasta saa kirjoja ja kirjakaappeja samoilla ehdoilla kuin kustantajan asiamiehiltäkin ja on ostajalla mahdollisuus heti nähdä millaiset ovat hankittavat kirjat. Kustantajan asiamieheltä ostettaessa ei sitä mahdollisuutta ole.

Turenkin Kirja- ja Paperikauppa
Turenki, Tervakoski.

KIELTO

Kiellämme kaiken metsästyksen seuramme mailta.

Etelä-Janakkalan
Metsästysyhdistys r. y.



Rakas isämme ja vaarimme
Työnjohtaja
**Johan Jalmari
Sillantie**

* 3.3. 1884 † 25. 11. 1954

Suuresta rakkaudestasi ja
huolenpidostasi kiittäen.

Turvallista muistoasi siunaten

Tellervo

Saara (os. Ranta), Tapio,
Marjatta, Sinikka, Ju-
hani ja Tuulikki.

Sun nimees, Jeesus, turvaamme.
Itsemme haltuus annamme.
Verellä meidät lunastit,
Sun omiksesi omistit.
Sun omas aina olemme, jos elämme
tai kuolemme.
(Isämme iltaavirrestä).

Rakkaamme siunataan Tervakosken Pikkukirkossa lauantaina, joulukuun 4 p:nä klo 13.00. Muistotilaisuus hautauksen jälkeen klo 17.00 Silvasa, joka täten omaisille ja ystäville kutsuna ilmoitetaan.

Tervakosken tehtaan työntekijän
sairaus- ja hautausavustuskassan
marraskuun varsinainen

kassankokous

pidetään Tervakosken Seuratalossa sun-
nuntaina marraskuun 28 päivänä 1954
klo 13.00 alkavana.

Kokouksessa käsitellään sääntöjen
määräämät asiat.

Hallitus.

VANHUSTEN KERHO

kokoontuu jälleen 29.11. klo 15.15.

Kansakoululaiset opettaja Saara
Sillantien johdolla suorittavat ohjelmaa.

Emäntinä Fanni Ojamo ja Ida Hei-
nonen.



MARTAT

Marttailta tiistaina 30.
11. klo 19.30 Marttalas-
sa. Myyjäistyöt pyydetään
tuomaan valmiina.

Emäntinä: Irene Lintumaa ja Sirk-
ka Mähönen. — Tervetuloa.

Puheenjohtaja.

MAAMIESSURAILTA

ensi maanantaina klo 19 E. Uotilalla. Jou-
kolla mukaan.

EI LISÄ PAHAA TEE!

Miksi ette Tekin hanki ilmaista rahaa
pitämällä liikenevän rahan käyttö-
tilillä.

Sieltä voitte sen aina tarpeen tullen
nostaa.

KANSALLIS-OSAKE-PANKKI

MYYDÄÄN

loppuun pieni varasto erilaisia mattoja
ym. tekstiilejä.

Puhelin myytävänä samassa pai-
kassa. — Tervetuloa katsomaan.

Ryttylän Kotikutomo,
Ryttylä, (Osuuskaupan talo).

ILMOITUKSIA

KANTAKERHON ELOKUVAT

5:ttä vaille kuolema

(Howard Duff — Shelley Winters — Dan Duryea)

Näytännöt:

Lauantaina 27. 11

Sunnuntaina 28. 11 klo 19.30

Kielletty lapsilta

Radion suosikkilaulajatar, iskelmä- ja
tuleva filmitähti Anna-Liisa Pyykkö
ja Kalevi Tauru orkestereineen

suurtansseissa

Vähikkälän Työväentalossa lauantaina
marrask. 27 p:nä klo 20—?

Liput 150:— Kipinä.

AUTOT: Kyttälä Hämeenlinnasta Ran-
tatorilta 19.00 Rengon kkn ja Kaloisten kautta,
Kyttälä Vojakkalasta 19.00 Topenon, Ahoisten,
Oinaalan ja Kaloisten kautta, Ventonemi Hy-
vinkäältä Matkahuollosta 19.30 Herajoen ja Lau-
nosten kautta, Nylund Lopelta 19.30, Lehto
Turengista 19.30 Rehakan kautta, Kyöstillä Ri-
ihimäeltä Matkahuollosta 19.00 Punkan kautta,
Ventonemi Oitista 19.00 Ryttylän kautta.

Napialan Työv. Yhdistys järjestää

O H J E L M A L L I S E N

iltaman

Napialan työv. talossa sunnuntaina joulu-
kuun 5 p:nä kello 19.00.

Ohjelmassa m. m. 1-os. näytelmä
"Pahassa pulassa", puhe piirisiht.
Eino Vuori y. m.

Lopuksi tanssia

Liput 50:—.

Joulupukin

Lahjemarkkinat

avataan

"JOKISSA" 28. 11. 54 klo 12—18.

JOULUPUKKI saapuu tonttuineen

LENTOKONE — LENTOLEHTISIÄ

Arvonnassa KINKKU — KAAKKUJA



J A N A K K A L A N

O S U U S K A U P P A r. l.

PIKKUJOULUKSI

Fazerin suklaa- ja karamelli-
rasioita.

Leikkikaluja, sekä muuta
lahjaksi sopivaa.

Tervakosken Tal. kauppa.

VERTAILKAA HINTOJAMME

TARKKAILKAA MALLEJAMME

niin huomaatte, että ne ovat vaatimus-
tenne mukaiset.

Meiltä löydätte sopivat asusteet ko-
ko perheelle.

Tervetuloa ostoksille!

Tervakosken Asuste
puh. 586.

Hakkuumiehiä

otetaan pinotavaran tekoon.

Nokia Oy.

SÄHKÖPERMANENTTI

600:—, öjy- ym. kemialliset 900:—.
Riihimäki Keskusk. 5. V. Savolainen.
Puh. 3974.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino
Tervakoski 1954.

TERVAKOSKEN KAIKU

PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 48

Lauantaina joulukuun 4 p:nä

1954

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA G. A. GRÖNDAHL

TILAUSHINTA 200.— VUODELTA
ILMOITUSHINTA 5.— mm.

Viikkolista:

LÄÄKÄRIN VASTAANOTTO

yhtiön henkilökunnalle arkipäiv. klo 15—16.30, paitsi lauant. klo 9—11.

Muut potilaat arkipäiv. klo 9—11.

Torstiaamupäivisin ei vastaanottoa

HAMMASLÄÄKÄRIN VASTAANOTTO

tiistaisin klo 16—18 sekä keskiviikkoisin ja torstaisin klo 9.30—11.30.

TEHTAAN ENSIAPUASEMA

on avoinna arkipäivisin klo 10—12 ja 15—16. Lauantaisin ja juhlapäivien aattona klo 10—12.

ÄITIYS- JA LASTENNEUVOLA

0—7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. III tiistai klo 13—14. Terv. sis. tiistaisin klo 13—15. perjantaisin klo 8—10.

Odottaville äideille lääk. vast. otto kk. II tiistai klo 11—13. Kätilön tiistaisin klo 10—12. Synnyttäneille 2 kk. synn. jälkeen II:sta tiistaita edell. torstaina klo 11—13.

Terveysisärvä tavattavissa varmimmin arkiaamuisin klo 8—9. Puh. 440 tai 457.

TERVAKOSKEN APTEEKKI

on avoinna arkipäivisin klo 8—18. Lauantaisin ja juhla-aattona klo 8—17. Sunnuntaisin klo 9—13. Puh. 444 tai 445. (ellei 444 vastaa, soitettava 445).

TERVAKOSKEN POSTITOIMISTO

pidetään avoinna sunnuntaisin klo 10.30—11.30, arkipäivinä klo 9—12 ja 15—17 ja lauantaisin klo 9—12 ja 15—16.

KANSALLIS-OSAKE-PANKKI

avoinna arkipäivisin klo 9.30—15. Lauantaisin ja juhla-aattona klo 9.30—13. Puh. 429.

JANAKKALAN OSUUSKASSA

Tervakosken sivukonttori, Eino Uotilalla puh. 410. Auki 8.30—13.30, lauant. 8.30—12.30.

JANAKKALAN SÄÄSTÖPANKKI

Turenki
avoinna arkip. klo 8.30—14. Lauantaina ja aattona klo 8.30—13. Kyöstiän auto lähtee Tervakoskelta klo 12.05, seisoo säästöpankin pihaan klo 13—14.

KIRKOLLISIA UUTISIA

Jumalanpalvelus huomenna klo 10 Tervakosken kirkossa, saarnaa pastori Jaakko Toivio. Evankeliumiyhdistyksen raamattupäivät jatkuvat tämän jälkeen Tervakoskella ja illalla klo 19 Punkan koululla, jossa puhuu pastori Toivio ja kirkkoherra Mäkinen. Juhlat päättyvät Itsenäisyyspäivänä Paistossa.

Itsenäisyyspäivän jumalanpalvelus on Tervakosken kirkossa klo 11 minkä jälkeen Kansalaisjärjestöjen kunniakäynti sankarihaudoilla, torvisoittokunta soittaa, johtaa herra Evald Englund.

Etelä-Janakkalan kaikkien kyläkuntien diakoniatyöryhmien, kylänvanhimpain ja diakoniarahastonhoitajien kokous Itsenäisyyspäivänä Tervakosken papilassa sankarihaudoilla käynnin jälkeen

Tervakosken pyhäkoulu huomenna klo 9 kerhuhuoneessa, Rauhalan ja Tietyn pyhäkoulu klo 13 Pyhäkoulutuvassa.

Seurakuntanuorten retki Helsingin Kristillisen Kansanopistoon huomenna; lähtö klo 8 Pikkukirkon edestä Vähikkälän kautta. Paluu iltamyöhällä.

Lähetysompeluseura tiistaina klo 19 Mäyrässä rouva Lahja Saarisella.

Napialan seurakuntailta keskiviikkona klo 19 Mattilassa.

KALLE VÄÄNÄSEN TERVEISET

Kalle Väänänen on monipuolinen kulttuurihenkilö, joka on tullut tunnetuksi, paitsi kirjailijana ja oppikoulunopettajana, myös suosittuna puhujana ja pakinoitsijana huumorilla höystetyn pätevän sanottavansa ja mukaantempaan esitystapansa takia.

Äskettäin on kirjakauppoihin saapunut Kalle Väänänen uusin kirja "Tässä on teille terveisiä". Teos on kokoelma puheita ja pakinoita, ja sen on kustantanut Arvi Karisto.

Tutustuessaan tähän uuteen kirjaan lukija ihmettelee heti erästä seikkaa. Hän ei tunne olevansaakaan lukija vaan kuulija, jolle Kalle Väänänen pikemminkin leppoisasti juttelee kuin kirjoittaa. Tällaisen vaikutelman aikaansaaminen on hyvälle pakinoitsijalle kuuluva taito, joka vasta tekee pakinasta todella aidon ja elävän pakinan. Nämä "puhelevat pakinat" ovatkin syntyneet etupäässä siten, että tekijä on ne rakennellut esitettäväksi erilaisissa tilaisuuksissa. Vasta jälkepäin kirjailija on päättänyt julkaista ne kirjana.

Tyylillisten ansioiden lisäksi kirja on varsin painava sisällöltään. Kalle Väänänen ei ole turhan puhuja, vaikka hän usein laskee leikkiä. Hänellä on joka pakinassa tietty teema, jota hän tarkastelee erilaisista ja usein aivan uusista näkökulmista. Huumoria on useimmissa pakinoissa vahvasti mausteena, mutta vielä enemmän sitä on niissä neljässä pakinassa, joiden aiheena on huumori itse eri puolilta katsottuna. Pakinat seläläiset kuin "Mikä meitä naurattaa", "Jotakin kouluhuumorista", "Sotilashuumori ja sotahuumorit" sekä "Vieläkin sotahuumorit" saavat totisetkin lukijat ainakin hymyilemään ja huumoria herkästi tajuvat nauramaan.

Mutta kuten sanottu, Kalle Väänänen ei yksinomaan naurata lukijoita, vaan laajentaa heidän tietopiiriänsä monilla yllä

Tervakosken poikakerho keskiviikkona Keilalla klo 19.

Punkan seurakuntailta torstaina klo 19 Armas Kiurulla.

Tyttökerho torstaina klo 18 ja kirkkokuoro klo 19.30 Kerhuhuoneessa.

Lähetyksen ja pikkukirkonompeluseuran myyjäiset perjantaina alkaen klo 17 Seuratalossa Tervakosken joulu-myyjäisten yhteydessä. Myyjäisten yhteydessä on myös paikallinen lähetysohjelma. Myytävää tavaraa otetaan kiitollisuudella vastaan esim. pappilassa.

lättävillä asioilla. Hän on asiantuntija esim. silloin, kun tulee puhe suomalaisesta saunasta. Sellaista vaikeasti käsiteltävää ilmiötä kuin hypnoosia käsitellään eräessä pakinassa niin havainnollisesti ja hauskaasti, että ihme on, jollei lukija pakinan luettuana jo jotakin asiasta tiedä.

Eräs kokoelman mielenkiintoisimpia pakinoita on "Kuinka runoni ovat syntyneet?" Asianlaitahan on niin, että runoilijat eivät yleensä kerro tuesta asiasta juuri mitään, vaan jättävät kaiken kirjallisuuden tutkijain arvailtavaksi. Kalle Väänänen tekee poikkeuksen, sillä avoimielisesti ja auliisti hän selvittää, kuinka eräät hänen tunnetut savolaisrunonsa ovat syntyneet. Eikä siinä mitään salailemista olekaan, sillä uskallan väittää, ettei niillä tiedoilla silti kenestäkään tule runoilijaa ja tämän paljastajan kilpailijaa runouden areenalla. Siihen tarvitaan paljon muutakin, jonka pakinasta myöskin voi päätellä.

Kalle Väänänen on tehnyt kirjan, johon kannattaa tutustua. Siihen tutustuminen koituu taatusti lukijan huviksi ja hyödyksi.

A. M.

SAIRASKASSAN

marraskuun varsinainen kassankokous pidettiin Tervakoskella Seuratalossa viime sunnuntaina. Kokouksen avasi hallituksen puheenjohtaja Lauri Tammi, jonka jälkeen kokouksen puheenjohtajaksi valittiin Toivo Valtonen ja sihteeri Jukka Keskitalo. Hallituksen erovuoroiset jäsenien edustajat Lauri Tammi ja Saima Laitinen sekä varajäsen Aapeli Alén valittiin uudelleen. Yhtiön edustajiksi hallitukseen nimettiin myös entiset erovuorossa olevat jäsenet, nimittäin Jukka Keskitalo varsinaiseksi ja Martti Posti varajäseneksi. Tilintarkastajiksi valittiin kassan jäsenien edustajina Niilo Niittunen ja Kalle Sohlman sekä varalle Eero Niekka ja Allan Forsman. Yhtiö puolestaan nimesi varsinaiseksi tilintarkastajaksi Stig Nilssonin ja varalle Ester Sini-vuoren. Lopuksi selonteon kassan nykyisestä tilasta antoi hallituksen puolesta Jukka Keskitalo.

— MUISTOHETKI sankarihaudalla itsenäisyyspäivänä välittömästi jumalanpalveluksen jälkeen noin klo 12.

— 70 VUOTTA täyttää tänään rouva Impi Luhta.

ILMOITUKSIA

Tervakosken eri naisyhdistysten, -osastojen ja kerhojen
yhteiset

Joulumarkkinat

järjestetään Seuratalon juhlasalissa joulukuun 10 p:nä 1954 klo 17.30.

Myydään;

PIKKUKIRKON ompeluseuran pöydässä m. m. kauniita joululiinoja, herkullisia kakkuja, käsitöitä ja lasten pukimia.

PALONAISTEN pöydässä paikkakunnalla jo tunnetuksi tulleita ja haluttuja erilaisia käsitöitä.

MARTTOJEN pöydässä huokealla kauniita nukkeja, ihastuttavia pöytälamppuja, käytännöllisiä esiliinoja, leivonnaisia ja hernekeittoa (astiat mukaan).

S. P. R:n Tervakosken paikallisosaston pöydässä erilaisia käsitöitä ja joulukoristeita sekä jätelöä lapsille. Pukan osaston pöydässä Karjalan piirakoita.

MAATALOUSNAISTEN pöydässä erinomaisia joululimppuja, juustoja ja ja olkitöitä.

LÄHETYSOMPELUSEURAN pöydässä käsitöitä, m. m. lämpimiä käsitöitä lapsille ja kauniita esiliinoja. Herkullisia leivonnaisia, kakkuja y. m.

TYTTÖKERHON pöydässä viehättäviä joulupöydän ja kuusen koristeita.

MIESKUORON naisten pöytiin on tilaisuus istahtaa nauttimaan hyvästä kahvista ja joulutortuista.

TORVISOITTOKUNNAN ja MIESKUORON ESITYKSIÄ

Tervetuloa tähän joulumielen ja hyväntahdon tilaisuuteen.

KANTAKERHON ELOKUVAT

Onnellisia päiviä

(Gina Lollobrigida — Vittorio de Sica
— Amedeo Nazzari)

Näytännöt:

Luantaina 4. 12 klo 16.00 ja 19.30

Tiistaina 7. 12 klo 19.30

Lapsille pääsy päivänäytäntöön.

Tervakosken Marttayhdistyksen
10-VUOTIS-

juhlatilaisuus

Seuratalon juhlasalissa 6. 12. 54
klo 18.00.

Tanssit

Vähikkälän Seuratalossa sunnuntaina
5. 12 klo 20—24.

Orkesteri Sävel-Pojat
laulusolistina Aarno Markio

Liput 150.—. Järj. Vähikkälän V. P. K.

AUTOT: Turengista Rehakan kautta klo 19.30, Vojakkalasta Ahoisten, Rengon k:n ja Kaloisten kautta klo 18.45, Lopen k:ltä Lounosten kautta klo 19.30, Riihimäeltä Tervakosken kautta klo 19.00, Riihimäeltä Ryttylän kautta klo 19.00.

Pilkki miesten

suurtanssit

Tervakosken avarassa Seuratalossa
11. 12 klo 20.

Illan tunnelman takaa

Anna-Liisa Pyykkö ja
orkesteri Sävel-Pojat

Välillä esiintyvät Linnanmäen
vihreän oksan kuuluisat laulajat.

Järj. Tervakosken Kalakilta ry.

Punainen Risti

järjestää

tiistaina 7. 12. 54 klo 19 Vesavarassa

OMPELUILLAN,

jossa valmistetaan käsitöitä 10. 12. 54 pidettäviä joulumyyjäisiä varten. Valmiita töitä vastaanotetaan. — Tervetuloa!

TERVAKOSKEN VPK:n

pikkujoulua

vietetään Seuratalossa 5. 12. 54 klo 18.00.
Toimivat ja kannattavat jäsenet perheineen tervetuloa.

Hallinto.

Tervetuloa

pikkujouluumme

Napialan työv. talolle lauantaina 11. 12
klo 19.30.

Joulupukki saapuu.

Järj. Työv. Yhd. Nuor. os.
Pyrkivä Pallo-Jehut.

Jäsenmaksuja kannetaan.

ARV. PERHEENEMÄNNÄT!

Herkulliset joulutortut, nissut, nassut ja muut leipomotuotteet valmistamme Teille jouluksi. Pikkuleipää olemme varanneet useita uusia laatuja.

Leip. E. Välikylä puh. 574.

ARV. PERHEENÄIDIT

ilmoitan, että voin nyt ottaa vastaan kaikenlaista siivous- y. m. taloustyötä sopimuksen mukaan. Lähemmin puh. 376

Bertta Rostedt.

SAAPUNUT LIIKKEESEEMME:

Villakankaita useampia eri värejä. Hiihtotakkeja, miehille, naisille sekä lapsille.

Crepe-nylon sukkia, myös miehille, naisille sekä lapsille y. m. — Tervetuloa!

TERVAKOSKEN ASUSTE, puh. 586.

Kääntöpuseroita teddykaulus 46—54

alk. 2900.—

Lasten suoja-pukuja 2—3 ja 4-vuot.

alk. 1550.—

T:mi PULKKINEN.

A v a a n

KELLO- ja KULTATAVARAIN
LIIKKEEN

8. 12. -54. Osuuskassan uudessa talossa.

Tervetuloa jouluostoksille.

Kelloliike M. KOLJONEN puh. 582.

SÄHKÖOSASTO
OSASTOJEN VÄLISTEN LENTO-
PALLO-OTTELUIJEN MESTARIKSI

26. 11 -54 päättävivät lentopallokilvat kansakoululla. Tasaväikisten otteluiden jälkeen Sähköos. viimeinkin pääsi mestaruuden makuun, tosin vain pinnan marginaalilla. Rakennusos. nousi tänä vuonna monta porrasta ja oli tiukka vastustaja mestareilla. Yleensäkin osastojen välinen eroitus on tasaantunut huomattavasti. Ikävän maun jätti pari luovutusta, mutta toivottavasti tulevaisuudessa osastot huolehtivat, että täysi joukkue on kentällä.

Illan ottelut:

Sähköos — Paperikoneet 3—0

Ottelu oli Sähkölle tärkeä, sillä vain 3—0 voitto toisi voiton. Sähkö pelasikin varmasti joka erän ja varmisti näin lopullisen voittonsa.

Konttori y. m. — Korjauspaja 2—1

Konttori vastasi illan yllätyksestä lyömällä Remontin. Korjaus vei ensimmäisen erän, mutta muut erät menivät kaunisti yhteispeliä harrastavalle Konttorille.

Tehdas — Rakennus 0—3 (luovutus)

Lopulliset pisteet.

Mestari Sähköos 12 pist. Joukkueessa pelasivat: Kanervo A, Nyholm E, Nylund E, Tärkki K, Peltola P, Mustonen T ja Mustonen R.

2. Rakennusos.	11 p
3. Korjauspaja	9 »
4. Tehdas	6 »
5. Konttori, maa-	5 »
6. Paperikoneet	2 »

SALPAUSSELÄN PARANTOLASSA
ODOTETAAN JÄLLEEN JOULUA

Joulukiireet lähestyvät jälleen, mutta niistä huolimatta emme saa unohtaa, että Salpausselän parantolan pikkuhoidokit jälleen elävät odotus sydämissään. Olemme jo kahtena jouluna saaneet olla mukana viemässä joulua sinne Salpausselän mäntyjen keskellä sijaitsevaan lasten valtakuntaan, jossa sydäntä riipaisevan kärsimyksen rinnalla elää urhea rohkeus ja peloton luottamus tulevaisuuteen.

Tänäkin jouluna haluamme varmasti ilahduttaa pieniä jouluystäviämme. Lahja, jota itse pidämme mitättömänä, saattaa olla ihanan ilon aiheena lapselle, jolle ei joulu sen paremmin kuin elämäkään ole tuhlaillen antejaan jakanut. Lapsemme saavat tänäkin jouluna uusia leluja ja vanhat joutuvat nurkkaan. Lähettäkäämme ne Salpausselän lapsille. He osaavat vielä antaa niille arvoa. Ja syksyn suuresta omenarunsaudesta ilmielien annamme osan pois, eikö niin!

Kun näin vähällä — oikeastaan mitään taloudellisia uhrauksia tekemättä — voimme järjestää joululiloa toisille, olemme varmaankin kaikki valmiita pukiin apulaisiksi. — Lisäksi tietysti kynät, paperi, kynttilät ja makeiset otetaan riemumielin vastaan.

Jouluisen antamisen ilo sydämissämme osallistumme siis jälleen lahjakeräykseen, josta tarkemmin ilmoitetaan tässä lehdessä myöhemmin.

— 70 VUOTTA täyttää 6. 12. vanhaemäntä Mathilda Marttila Marttilassa.

— Postitoimisto on suljettu joulukuun 5 ja 6 päivänä.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino
Tervakoski 1954.

TERVAKOSKEN KAIKU

PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 49

Lauantaina joulukuun 11 p:nä

1954

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA G. A. GRÖNDAHL

TILAUSHINTA 200:— VUODELTA
ILMOITUSHINTA 5:— mm.

KIRKOLLISIA UUTISIA

Jumalanpalvelus huomenna klo 10 Tervakosken kirkossa, pastori Urponen.

Janakkalan seurakunnan kirkonkous huomenna heti jumalanpalveluksen päätyttyä Janakkalan kirkossa.

Janakkalan seurakunnan nuorisotyötoimikunnan kokous Turengin nuorisohjaaja Tolvasella huomenna n. klo 13.

Tervakosken pyhäkoulu huomenna klo 11.30 kerhuhuoneessa, Rauhalan ja Tietyn — Pajunojan pyhäkoulu klo 13 pyhäkoulutuvassa.

Tuulensuun pyhäkoulun joulujuhla huomenna alkaen klo 15 Hannulassa.

Nummenpään seurakuntaväen joulujuhla huomenna sunnuntaina klo 19 Väinö Lehtosella, (huom. muutettu päivä).

Nuorisopiiriin joulujuhla maanantaina klo 19 kerhuhuoneessa. Kaikki nuoret tervetulleita.

Teiniseurat Tervakosken pappilassa keskiviikkona klo 18.

Paiston seurakuntaväen joulujuhla keskiviikkona klo 19 Kurjella.

Vähikkälän—Sauvalan—Toivolan—Toivan seurakuntaväen joulujuhla torstaina klo 19 Väinö Kalkkilassa.

Tervakosken tyttökerho torstaina klo 18 kerhuhuoneessa.

ITSENÄISYSPÄIVÄ

vietettiin Jumalanpalveluksella Pikku-kirkossa, jossa pastori Kianto piti voimakkaan isänmaallisen saarnan. Torvisoittokunta avusti virsien säestyksessä.

Jumalanpalveluksen päätyttyä siirtyi yleisö Sankarihaudalle kunnioittamaan kaatuneitten muistoa. Tilaisuuden aloitti torvisoittokunta esittämällä Lindbladın Sotarukouksen, jonka jälkeen pastori Kianto puhui aiheesta "He kuolivat, jotta me eläisimme, emme itsellemme vaan Isänmaallemme" ja "Suomi-Äiti on saanut antaa katkeria uhreja ja ansaitsee sen, että me paivelemme isänmaatamme". Soitettiin virsi N:o 589, jonka jälkeen Kotiseudun lähetystö laski seppeleen sankaripatsaan juurelle, ja tilaisuus päättyi soittokunnan esittämään "Oi Kallis Suomenmaa".

Päivä koitti sateisena ja harmaana, mutta juuri seppeleen laskemishetkellä pilkisti aurinko pilvien lomasta.

K I I T Ä M M E

sydämellisesti rakkaan isäme ja vaarimme Johan Jaimari Sillantien muistolle osoitetusta kunnioituksesta sekä osanotosta syvään suruumme.

Tellervo Sillantie
Saara ja Tapio Sillantie perh.

K I I T Ä N

ystäviäni ja sukulaisiani monista ystävyiden osoituksista, jotka tekivät 70-vuotispäiväni unohtumattomaksi.

Impi Luhta.

TERVAKOSKEN MARTTAYHDISTYS 10-VUOTIAS

Tervakosken Martat olivat 10-vuotisen toimintansa kunniaksi järjestäneet Seurataloon juhlan, jollaiseen vain harvalla paikkakunnalla pystytään.

Jo ensi silmäys kertoi salinastujalle, että hän saattoi odottaa tästä juhlasta saavansa jotakin kotiin vietäväksi. Marttojen toimeliäisiin käsiin oli annettu kynttilöitä, katajanoksia ja valkoisia paperiliinoja ja näillä olivat nuo kädet loihtineet Seuratalon tummiin suojiin lämpimän ja kodikkaan tunnelman, johon sekoittui hiukan silmäkulmassa kiiltämään pyrkivää, kiitollista hartauttakin.

Suotta eivät tervakoskelaiset ole kriittillisiä muita arvostellessaan. Tuon toteamuksen on varmaan moni vieras valmis allekirjoittamaan, kun on saanut olla läsnä sellaisessa juhlassa, kuin tämä Marttojen 10-vuotisjuhla oli.

Tervehdysanoissaan rouva May Moring palautti mieliin sodan jälkeiset ankeat ajat 10 vuotta sitten, jolloin Martat alkoivat tyhjin käsin, mutta vakain mielin toimintansa, jonka tärkeimpänä osana on tietenkin kodin hiljainen työ, mutta johon kuuluvat myöskin "vain kotirouvan" velvollisuudet nykyaikaisessa yhteiskunnassa.

Rouva Saara Sillantie oli 10-vuotishistoriikkinsa saanut niin hauskaaksi ja esityksensä niin eloiseksi, ettei kenenkään tarvinnut valehdella sanossaan, että sitä kuunteli mielellään. Moninaiset ovat tosiaankin olleet ja tulevat varmasti vastaisuudessakin olemaan Martan työt, ja miten muuten olla voisikaan, kun vain oikein syvennymme siihen "ohjelmajulistukseen", joka Martoilla oli johtotähtenä taipaleelle lähdetessä, nimittäin tehdä työtä "kotikulttuurin kohottamiseksi ja kotiseudun parhaaksi". Kun siten lähdetään luettelemaan eri toimintamuotoja, ehtii jo useaan kertaan ihmetellä, miten tähän kaikkeen on riittänyt aikaa ja innostusta, ennenkuin luettelo on päästy loppuun. On pidetty Marttailtoja ja kokouksia, on ollut lukemattomia kursseja, joista tekee mieli erikseen mainita useaan otteeseen järjestetyt ompelukurssit, morsius-, vanhasta uutta-, joululeivonnais-, asustehuolto-, joululahja-, revinnäis- ja lampunvarjostin-kurssit. Näitä kurssitoita on sitten esitelty näyttelyissä, joissa on siten nähty lukemattomat joukot erilaisia käsitöitä: pukuja, kirjokintaita, revinnäisiä ja lampunvarjostimia. Lisäksi on vielä saatu katsella viimeisen muodin mukaisia pukuja,

mattoja, kukka-asetelmia jne. puhumattakaan viimekeväisestä kukkanäyttelystä. — Juhlia on järjestetty monia, joista lapset tietysti ehättävät mainitsemaan oman, aikuinen taas ehkä muistaa jonkin Kalevala-juhlan, kahvikonsertin tai kirjailijamatineen ja onpa vanhuksillekin järjestetty juhiansa kolme kertaa, jonka ohella on mainittava, että yhtiön vanhuksille järjestämässä joulujuhlissa Martat ovat huolehtineet tarjoilusta. Lukuisissa muissakin tilaisuuksissa on Marttaa tarvittu ehtoisana emäntänä yhtä hyvin joukkomuonituksissa kuin juhlapäivällisilläkin. — Kotilieden kummikerhon välityksellä on lisäksi muistettu vähävaraisia. Retkiä on tehty lukuisille paikkakunnille siten avartaen näköpiiriä ja virkistäytyen arkisen aherruksen lomassa. Juhlan musiikkipuoli kuten kaikki muukin ohjelma oli täysipainoista. Laulajatar Hilja Nuotio sai esittämällään lauluilla "Kuhun taidan verrata", "Kehtolaulu", "Kun päivä paistaa" ja "Veneessä vetten päällä" osakseen lämpimät suosiosoitukset. Tervakosken Torvisoittokunta herra Evald Englundin johtamana kaiutettiin säveleitään kahteenkin otteeseen ja opettaja Reino Salmelan johtama jousiorkesteri antoi taas aiheen ajatella, miten kadehdittavassa asemassa tervakoskelaiset juhlien järjestävät ovat, kun he voivat saada niin monimiehisien yhtyeiden ohjelmanesittäjien joukkoon. Erikoisen syköhdyttävä oli Martta-kuoron ja jousiorkesterin yhteisesitys Taneli Kuusiston harras "Suomalainen rukous". — Lisäksi saatiin ohjelmassa kuulla opettaja Sivi Hyytiäisen tilaisuuteen kirjoittama, hänen itsensä esittämä juhlaruno, sekä Pohjanpään "Ihmisen runo" ja Koskenniemen "Hymni isänmaalle" rouva Helvi Pakarisen esittämänä.

Vapaan sanan aikana esitti toimitusjohtaja ins. Bror Serlachius Tervakoski Osakeyhtiön kiitokset sekä ojensi huomattavan lahjan juhlijan yhdistyksen puheenjoht. rva Saimi Englundille käytettäväksi Marttojen opinto- ja virkistysmatkoja varten. Lisäksi esitettiin onnittelevia Suomen Punaisen Ristin Tervakosken osaston, Kantakerhon, Etelä-Hämeen Marttapiiriin ja Janakkalan Seurakunnan sekä Pikkukirkko yhdistyksen nimissä. Lukuisien yksityisten lisäksi olivat sähköin 10-vuotiasta muistaneet m. m. Marttaliitto, Hämeen-Satakunnan Marttapiiriin ja Turengin, Hämeenlinnan ja Riihimäen Martat. Puheenjohtajan kiitettyä onnittelevia jatkettiin yhdessäolaa vielä herkulisen kahvipöydän antimia nauttien.

ak.

JALMARI SILLANTIEN

maallinen tomu siunattiin haudan lepoon Tervakosken Pikkukirkossa lauantaina 4. 12.

Tilaisuus muodostui unohtumattomaksi muistoksi niille lukuisille läsnäolijoille, jotka täyttivät kirkon.

Kauniissa honka-arkussaan lepäsi vainaja kukin koristetun alttarin edessä palokuntalaisten muodostaessa kunniavartion kummallekin puolelle.

Hartaan tilaisuuden aloitti rva Kianto soittamalla uruilla Hannikaisen "Matkamiehen virren", jonka jälkeen Tervakosken kirkkokuoro opettaja Reino Salmelan johdolla esitti laulut "Kun maan melu haipuu" ja "Ystävän haudalla". Yhteisesti veisatun virren 545 jälkeen suoritti pastori Otso Kianto ruumiinsiunauksen.

Laulajatar Hilja Nuotion esitettyä Hannikaisen "Matkamiehen virren" suoritti rovasti Eevertti Pärnänen siunausliturgian. Virren 623 jälkeen seurasi seppelien lasku. Lähimpien omaisten jälkeen laskivat Tervakoski Osakeyhtiön seppeleen insinööri Bror Serlachius, yli-ins. Moring ja ins. Löf, ensinmainitus puhuesä uskollisen työntekijän ja pidetyn työtoverin muistolle. Tämän jälkeen jäivät m. m. Janakkalan kunta, Tervakosken palokunta, useat muut palokunnat, Tervakosken pikkukirkkoyhdistys sekä lukuisat ystävät ja eri yhdistykset seppeleensä vainajan arkulle, minkä jälkeen luettiin tilaisuuteen saapuneet adressit. Lopuksi laulettiin yhteisesti virrestä 623 4 säkeistö.

Beethovenin surumarssin soidessa kantoivat omaiset arkun kirkosta odottavaan autoon. Siirryttiin Janakkalan hautausmaalle, jossa työnjohtajaverit kantoivat mestari Sillantien maallisen tomun viimeiseen lepoonsa palokunnan muodostaessa kunniakujan Haudalla veisattiin vielä virret "Oi, Herra, jos mä matkamies maan" ja "Sun haltuus, rakas isäni".

Hautauksen jälkeen vietettiin ins. Tapio Sillantien kotona harras muistohetki puheineen ja lauluesityksineen.

MARTAT KIITTÄVÄT

Yhdistyksemme 10-vuotisjuhlatilaisuudessa saamistamme ystävällisistä tervehdyksistä ja jokaisen marttamme mieltä lämmittävistä lahjasta pyydämme lausua kunnioittavat kiitoksemme.

Kiitämme lämpimästi myöskin kaikkia niitä henkilöitä, jotka juhlassamme ja kuluneitten toimintavuosien aikana ovat antaneet meille arvokasta apuaan.

Tervakosken Marttayhdistys.

KIITOS

Lämpimät kiitokseni kaikille, jotka muistivat minua 70-vuotispäivänäni.

Mathilda Marttila.

KIITOS

Sydämelliset kiitokseni kaikille, jotka muistivat minua merkkipäivänäni 3.12.-54.

Aino Pohjantähti.

KIITOS

Sydämelliset kiitokseni yhtiölle ja kaikille niille, jotka eri tavoin muistivat minua täyttäessäni 60-vuotta.

Lyyli Keinonen.

ILMOITUKSIA

Tervakosken paperityöväen ammattiosaston

ALUSTAVA VUOSIKOKOUS

Seuratalon kerhohuoneessa jouluk. 12 p:nä klo 12.

Liiton toimitsija saapuu kokoukseen. Puheenjohtaja.

SRL:n osasto 338

ALUSTAVA VUOSIKOKOUS

Tervakosken Seuratalossa 12. 12. klo 12. Toimikunta klo 10.

Toimikunta.

TYÖNJOHTAJAKERHO

Kokous Rajapirtissä tiistaina 14. 12 klo 19.

PALOKUNNAN HARJOITUS

ensi maanantaina klo 16.

Pääliikkö.

TÄYTEKAKKU

juhlistaa jouluisen kahvipöydän. Meillä vaikutti viimeinen sokerin ja voin hintojen alentaminen myös kakun hintoja alentavasti, joten jokaisen kannattaa nyt sellainen jouluksi hankkia. Tilaukset pyydetään jättämään tiist. 21 p:vään mennessä.

Leip. E. Välikylä.
puh. 574.

Koko perheelle

sopivat

JOULULAHJAT

Tervakosken

Paperi- ja Kemikalikaupasta.

Myös runsas valikoima joulukuusenkoristeita, kynttilöitä, kortteja, liinoja y. m.

PÄIVÄ-APULAINEN

saa paikan heti. Lähemmin rva Lindberg, puh. 245.

Pelastusarmeija

järjestää

JOULUMYYJÄISET

Seuratalossa torstaina jouluk. 16 p:nä klo 19.

Vaihteleva ohjelma.

Myyntiä, arvontaa, täytekakkuja ym. Tervetuloa!

Sodanaikainen Janakkalan Patteristo järjestää kotiuttamisensa

10-VUOTISJUHLAN

Turengin Kuumolassa 12. 12. 54 klo 13

Ohjelmaa — kahvitarjoilua

(Jermut joukolla mukaan).

Kahvirahaa 200:—.

Am. osastojen

pikkujoulua

vietetään Napialan työväentalossa sunnuntaina 12. 12 klo 19.

Tervetuloa!

Toimikunta.

— TERVAKOSKEN VIRKAILIJAKERHO vietti itsenäisyyspäivän aaton perheiltana, johon he olivat onnistuneet saamaan kenraali Heinrichsin esitelmöitsijäksi. Kenraali Heinrichs oli, kuten tunnettua, marsalkka Mannerheimin lähin mies sotiemme aikana, joten hän elävästi kykeni kertomaan marsalkasta ihmisenä ja soturina.

KANTAKERHON ELOKUVAT

"Zendan vanki"

(Stewart Granger — Deborah Kerr — James Mason)

Näytännöt:

Sunnuntaina 12. 12 klo 16 ja 19.30

Maanantaina 13. 12 klo 19.30

12 v. täytt. lapsille pääsy päivänäyt.

MUISTATTEHAN

Kalamiesten

suurtanssit

tänään Seuratalossa klo 20.

Orkesteri Sävel-Pojat

solistina Anna-Liisa Pyykkö

Lisää riemua tansseihin tuovat laulullaan Linnanmäen vihreän oksan suosikit Keijo Dahlman ja Reijo Wallenius.

— PÄRINÄPOJAT ovat ottaneet tavakseen iltaisin, ja varsinkin lauantai-iltaisina, kokoontua Jokin edustalle, jossa pyöriä koetellaan, tehdään pieniä pyörädyksiä (nähtävästi sellaiset, joilla ei vielä ole ajokorttia) ja jälleen pidetään moottorit käynnissä. Kun tätä jatkuu myöhään yöhön asti, häiritsee tämä melu suunnattomasti talon asukkaita. Asukkaat pyytävätkin sentähden, että pärinäpojat valitsisivat itselleen toisen kokoon-tumispaikan, jossa he eivät häiritse ihmisiä, jotka haluavat nukkua.

— 50 VUOTTA täyttää 15. 12. rouva Katri Turtiainen.

— MAJURI THOMPSON LÖYTÄÄ RANSKALAISEN, kirj. Pierre Daininos, on Pellervo-Seuran kustannuksella ilmestynyt kirja. Hienon huumorin läpitunkema, loistavin piirroksin kuvitettu teos, jossa vertaillaan toisiinsa englantilaista ja ranskalaista mentaliteettia ja elämäntyyliä.

Kirjan nautittavuutta lisää vielä Armas J. Pullan joustava suomennos.

ILOINEN PERHETAPAHTUMA

Toimitus on saanut kuulla, että herrasväki Lehtosen kanarialintupariskunta tavallista luonnonjärjestystä uhmaten on vuoden pimeimpään aikaan saattanut maailmaan pienen perillisen. Koska onnellisten vanhempien haastattelu tuotti jonkin verran vaikeuksia, käännymme rouva Lehtosen puoleen saadaksemme lähempiä tietoja tästä harvinaislaatuista tapauksesta, joka osoittikin omaavansa mitä dramaattisimmat puutteet. Rouva Lehtonen nimittäin kertoi, että munia oli alunperin ollut kokonaista neljä kappaletta, joista kuitenkin kaksi jo muna-astella ja yksi kuoriutuneena poikasena olivat salaperäisellä tavalla kadonneet. Rouva Lehtosen mielipiteen mukaan on todennäköisesti isälintu tämän julman toimenpiteen takana. — Jällelääjäänyttä ainoata kanarialasta hoidetaan nyt erikoisen huolellisesti määrätyn ruokavallion avulla. Tosin se on vielä pieni ja heikko eikä omista kunnan höyhenpeitettäkään, mutta toivomme, että siitä vielä kehittyä virkeä sirkuttaja sekä vanhempiensa että isäntäväkensä iloksi.

(Ennen lehtemme painoon menoa kuulimme surusanoman, että pienokainen on kaikesta huolenpidosta piittaamatta kuollut.)

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino
Tervakoski 1954.

TERVAKOSKEN KAIKU

PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 50

Lauantaina joulukuun 18 p:nä

1954

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA G. A. GRÖNDAHL

TILAUSHINTA 200:— VUODELTA
ILMOITUSHINTA 5:— mm.

Viikkoliista:

LÄÄKÄRIN VASTAANOTTO

yhtiön henkilökunnalle arkipäiv. klo 15—16.30, paitsi lauant. klo 9—11.

Muut potilaat arkipäiv. klo 9—11.
Torstaamupäivisin ei vastaanottoa.

HAMMASLÄÄKÄRIN VASTAANOTTO
tiistaisin klo 16—18 sekä keskiviikkoisin ja torstaisin klo 9.30—11.30.

TEHTAAN ENSIAPUASEMA

on avoinna arkipäivisin klo 10—12 ja 15—16. Lauantaisin ja juhlapäivien aattona klo 10—12.

ÄITIYS- JA LASTENNEUVOLA

0—7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. III tiistai klo 13—14. Terv. sis. tiistaisin klo 13—15. perjantaisin klo 8—10.

Odottaville äidille lääk. vast. otto kk. II tiistai klo 11—13. Kätilön tiistaisin klo 10—12. Synnyttäneille 2 kk. synn. jälkeen II:sta tiistaita edell. torstaina klo 11—13.

Terveyssisar tavattavissa varmimmin arki-aamuisin klo 8—9. Puh. 440 tai 457.

TERVAKOSKEN APTEEKKI

on avoinna arkipäivisin klo 8—18. Lauantaisin ja juhla-aattona klo 8—17. Sunnuntaisin klo 9—13. Puh. 444 tai 445, (ellei 444 vastaa, soittava 445).

TERVAKOSKEN POSTITOIMISTO

pidetään avoinna sunnuntaisin klo 10.30—11.30, arkipäivinä klo 9—12 ja 15—17 ja lauantaisin klo 9—12 ja 15—16.

KANSALLIS-OSAKE-PANKKI

avoinna arkipäivisin klo 9.30—15. Lauantaisin ja juhla-aattona klo 9.30—13. Puh. 429.

JANAKKALAN OSUUSKASSA

Tervakosken sivukonttori, Eino Uotilla puh. 410. Auki 8.30—13.30, lauant. 8.30—12.30.

JANAKKALAN SÄÄSTÖPANKKI

Turenki
avoinna arkip. klo 8.30—14. Lauantaina ja aattona klo 8.30—13. Kyöstilän auto lähtee Tervakoskelta klo 12.05, seisoo säästöpankin pihassa klo 13—14.

KIRKOLLISIA UUTISIA

Jumalanpalvelus huomenna sunnuntaina klo 10 Tervakosken kirkossa.

Kelhän—Kukonnokan pyhäkoulun, nuorisokerhon ja muun seurakuntaväen joulujuhla huomenna klo 13 Antti Kärpäsellä.

Tervakosken, Rauhalan ja Tietyt—Pajunojan pyhäkoulujen sekä poika- ja tyttökerhojen yhteinen joulujuhla Tervakosken kirkossa huomenna sunnuntaina klo 16. Myös vanhemmat tervetulleita.

Rehakan seurakuntailta huomenna sunnuntaina klo 19 koululla.

Kirkkokuoron joululaulujen harjoitus torstaina klo 20 kerhuhuoneessa.

Joulutilaisuudet Tervakoskella

Jouluaatonhartaus Tervakosken kirkossa klo 16. Tilaisuus, joka kestää noin 40 min., on tarkoitettu joulunvieton alkutilaisuudeksi kaikille kodeille.

Jouluaamunjumalanpalvelus Tervakosken kirkossa klo 7, kirkkokuoro laulaa. Lasten jumalanpalvelus Tapaninpäivänä klo 10 Tervakosken kirkossa.

Toivotaan, että myös kyläkuntien pyhäkoulut ja kerhot tekisivät tuolloin kirkkoretken. Myös vanhemmat mukaan.

Vanhusten joulukahvit Tervakosken pappilassa Tapaninpäivänä klo 13. Kaikki vanhuksat niin Tervakoskelta kuin muista kyläkunnista ovat tervetulleita.

SALPAUSSELÄN LASTEN LAHJAKERÄYS

Suuria eivät Salpausselän lasten toivomukset ole tänäkään vuonna, kertoi parantolan ylihoitajat, kun niitä häneltä puhelimitse tiedusteltiin. Sama lahjalista pätee siellä kuulemma joka vuosi, ja siinä listassa on ensimmäisenä ja oikein suurin kirjaimin kirjoitettuna PAPERIA. Paperia haluaisi jokainen lapsi samoinkuin kyniä, värejä ja saksia. Moni odottaa joulupukin tuovan lämpöiset sukat paleleviin jalkoihin, ne sairast jäsenet kun eivät pysy yhtä hyvin lämpinä kuin terveet. Ne lapset, jotka pääsevät ulos, odottavat tietysti lapsia ja sormikkaita, ja onpa jonkun salaisena toivomuksena lämmin lakkikin. Edelleen ovat listassa tärkeällä sijalla lettinauhat ja hiussoljet, kammat ja harjat. Ja sitten tietysti jokainen toivoo, ettei pukki kokonaan unohtaisi, ettei heidänkään suunsa ole tuohesta, vaan makeiset ja omenat otetaan riemuiten vastaan.

Tervakosken vanhuksat ovat osoittaneet esimerkillistä uhrimielteä keräämällä keskuudestaan rahaa parantolaan lähetettäviä lahjoja varten. Me nuoremmat haluamme varmaankin noudattaa heidän esimerkkiään.

Lahjat pakataan Vesavarassa maanantaina 20. 12. 54 klo 18, jolloin lahjat on viimeistään toimitettava sinne. Aikaisemmin otetaan niitä vastaan kuten viime vuonnakin Vesavaran lisäksi myös kassassa ja kioskissa.

Paitsi yksityisiin halutaan tänä jouluna vedota paikkakunnan liikelaitoksiin, joiden toivotaan haluavan olla mukana jouluilon viemisessä Salpausselän parantolana. Punaisen Ristin toimihenkilöt noutavat kiitollisina liikkeiden lahjat, kunhan niistä vain ilmoitetaan johonkin edellämainituista paikoista.

Kahtena edellisenä jouluna ovat tervakoskelaiset osoittaneet todellista iloisen antamisen mieltä. Toivottavasti sitä on meillä jokaisella jälleen tänäkin jouluna, jotta parantolan 106 silmäparia loistaisivat ilosta ja onnesta sen vuoksi, että vielä on hyviä ihmisiä, jotka ovat heitäkin muistaneet.

ak.

JOULUMYYJÄISET

Tervakosken eri naisyhdistysten, -osastojen ja -kerhojen ensimmäiset yhteiset joulumyyjäiset järjestettiin t. k. 10 p:nä Seuratalon juhlasalissa. Jo hyvissä ajoin ennen myyjäisten alkua tungeksi

salissa suuri määrä erikokoisia ja -ikäisiä ostajia ihailien tavaroiden runsautta myyntipöydillä. Tavaraa olikin jos minkä verran ja minkälaista, patalapuista ja monenlaisista leivonnaisista viehättäviin nukkekaunottariin, käsitöihin ja lampuihin asti. Ajatus tällaisten myyjäisten järjestämistä oli rouva Rene Serlachius'en, joka muutamalla sanalla lausui yleisön tervetulleeksi ja julisti myyjäiset avatuiksi. Torvisoittokunta ja mieskuoro huolehtivat myyjäisten ohjelmallisesta puolesta, ja mieskuoron naisten tarjoama kahvi herkullisine joulutorrtuineen teki hyvin kauppansa. Lisäksi oli tilaisuudessa useita arpajaisia toinen toistaan upeampine voittoineen.

Myyjäiset täyttivät erinomaisesti tarkoituksensa, ja tyytyväisyys oli varmasti yhtä suuri myyntipöytien molemmilla puolilla.

91 OSANOTTAJAA HARRASTUSKÄVELYSSÄ

Marraskuun 30 p:nä päättyi tämän syksyn ns. harrastuskävely, joka ed. vuotena oli hyvinkin positiivisissa merkeissä aloitettu. Tämän syksyn suorittajamäärä ei noussut viimevuotisiin numeroihin. Syynä tähän oli suurelta osalta sateinen syksy, joka ei houkuttanut kuraiselle maantielle. Keskeyttäneiden lukumäärä oli tänä vuonna suhteellisesti pienempi kuin viime vuonna. Täydet 15 lenkkiä käveli nyt 56 henkilöä, joista naisia oli 21 miehiä 35. Suosituin kohde oli edelleen Nuutila, varmana kakkosena Niemelä. Ahkerin kävelijä oli nti Vieno Sinisalo, joka oli kokonaista 40 kertaa (melkein, joka toinen päivä) ehtinyt lenkille. Matkaa siitä kertyi n. 280 km. Yllättävää oli todeta, että yli 35 vuotiaat olivat paljon ahkerampia kävelijöitä kuin nuoret. Edellisiä oli yhteensä 37, jälkimmäisiä vain 19.

Tänä syksynä aloitettu ns. valmennuslenkki (15 km) ei heikolla osanotollaan ehkä anna aihetta jatkaa ko. kävelymuotoa tulevaisuudessa.

Viime maanantaina urheilutoimikunnan suorittamassa arvonnassa tulivat voittajiksi seuraavat:

Naiset: Iita Lehmissaari, Impi Kankkunen ja Marjatta Seuranen.

Miehet: Sulo Syrjänen, Martti Kurjenmäki, Väinö Väinö ja Pasi Aaltonen.

Onnittelemme voittajia!



Rakas puolisoni
isämme ja vaarimme
HJALMARI LEHTONEN
synt. 15. 7. 1883 Janakkalassa,
kuoli 11. 12. 1954 kotonaan Rauhalassa.

Syvästi kaivaten
Rauha (os. Jokinen)
Vilho
Olavi perheineen
Maire perheineen
Tuskat loppui aamuun koittoon,
sydän väsynyt levon sai.

Rakkaamme siunataan haudan lepoon Janakkalan hautausmaalla 19. 12. 1954 klo 8.45, joka täten ystävällisenä kutsuna ilmoitetaan. Auto lähtee vainajan kotoa 7.45.

KIITÄMME

lämpimästi sekä lahjoittajia, ohjelman-suorittajia, että runsaslukuista yleisöä, jotka niin myötämällisesti suhtautuivat yhteisiin joulumyyjäisiimme.

Erikoisesti kiitämme rouva Rene Serlachiuista tämän hyvän ajatuksen aloitteentekijänä ja myyjäisten suojelijana.

Maatalousn. Martat
Palonaiset S. P. R:n T:kosken os.
Pikkuk. omps. Punkan os.
Lähetysomps. Mieskuoron n.
Tyttökerho

JOULUNÄYTÄNNÖT

Napialan Työväennäyttämön ohjelmisto joulunpyhien aikana tarjoaa paikakuntalaisille huvia näytännöjen muodossa tavallisuudesta poikkeavin mitoin.

Joulupäivänä alkaa työväentalossa klo 19.00 ensi-iltaesityksenä neliosainen kansannäytelmä lauluineen "Häät Rymättylässä", kirjoittanut Oscar Wennersten, ohjaus Mauri Liiti. Lippujen ennakkomyynti näytännön työväentalon vahtimestarilta 18 p:västä alkaen, ovelta tuntia ennen näytännön alkua.

Tapaninpäivänä esitetään Seuratalossa päivänäytännönä, alkaen klo 14,30, runsaasti suosiota saavuttanut Väinö Syvänteen kirjoittama kolmiosainen kansannäytelmä "Simola ja Mälli-Pekka", ohjannut Pentti Lähde. Tervakoski Osakeyhtiön eläkeläisille jaetaan vanhustenjuhlassa vapaalippuja tähän näytännöön. Lippuja saa lunastaa Tervakosken Matkahuollosta niinkään 18 p:västä alkaen sekä ovelta tuntia ennen näytännön alkua. Laulut esityksissä säestää Leo Okanen.

Näyttämötaiteen ystävillä on jälleen tilaisuus esiripun auetta seurata aitoja, lauluilla höystettyjä huvinäytelmiä henkiseksi virkistykseksi. Iloa ja huvia tulee varmasti riittämään pitkiksi ajoiksi esitysten jälkeenkin. Vaikka esitykset nuorien, jopa ensiesitykseen uskaltautunein harrastelijavoimin eivät taiteellisesti kohoaisikaan arvostelun korkeimpia vaatimuksia vastaavalle tasolle, toivon paikakuntalaisten tukevan näyttämön ras-

kasta työtä "taiteen ohdakkeisella polulla". Pitkien syysiltojen uurastusten tuloksena valmistamallaan esityksillä tarjoutuu näyttämö Teitä viihdyttämään. Rohkeiden senvuoksi toivoa täysää katsomoita kumpaankin tilaisuuteen. Niiden päätteeksi voi itsekukin ystävänsä kanssa tanssin pyörteissä keventää näin pyhien paikallaolon ja ehkä liikanautinnonkin aiheuttamaa tukalaa olotilaa.

Kehoitankin kaikkia mahdollisuuksiansa mukaan "nousemaan ylö, ulos ja lenkille" suuntana edellämäinut tilaisuudet.

Taiteen ystävä.

ISÄN KALENTERI JA ÄIDIN KALENTERI ILMESTYNEET

Väestöliiton julkaisemat Isän kalenteri ja Äidin kalenteri v:delte 1955 ovat vastikään ilmestyneet. Kalenterit on tarkoitettu perhehuoltajien jokapäiväiseen käyttöön. Tavanmukaisten kalenteritietojen lisäksi ne sisältävät tietoja nykyisistä äitiyssuojelutoimenpiteistä, lapsi- ja perhelisästä, perheellisten verotuksesta, kodinperustamislainoista, avioliittoneuvonnasta, kotisisarista, asuntokysymyksistä jne. Uutuutena on mm. väestötilastollinen yleiskatsaus sekä omatoimisen rakennus- ja sisustustöiden ideoita sisältävä kuva-aukeama.

— POSTITOIMISTO on auki jouluaattona klo 9—15, jouluk. 25 ja 26 p:nä suljettu.

Uuden vuoden aattona kuten lauantaisin klo 9—12 ja 15—16, tammik. 1 ja 2 p:nä 1955 suljettu

Jouluaattona voi yleisö itse noutaa postinsa klo 12 alkaen postitoimistosta, jos haluaa saada sen aikaisemmin.

ILMOITUKSIA

JOULUKUUSET

Joulukuusien kaataminen on luvallista Piilonsuon radan ja Varisojan väisellä hakamaalaitumella (Mäyrän takana) sekä Suruttoman tien ja sahan lahden välisellä alueella. Luulion metsässä Lepolan takana ei kuusia saa kaataa. Niiden, jotka haluavat kuusen metsäosaston tuomana, tulee ilmoittaa siitä metsäosastolle K. Ahoille ensi keskiviikkoon mennessä.

TERVAKOSKI OSAKEYHTIÖ.

JOULUKUKKIA

tulppaneja, hyasintteja ja kieloja saa tilata

Tervakosken puutarhasta.

TERVETULOA JOULUOSTOKSILLE

Liikkeemme avataan uudessa toimipaikassa Osuuskassan talossa ensi maanantaina.

Tervakosken Talouskauppa
om. V. Lempinen, puh 426.

JOULUAATTONA

en ota vastaan parturityötä.

HYVÄÄ JOULUA

toivotan kaikille asiakkaileni.

Sylvia Toppari.

KANTAKERHON ELOKUVAT

"Tyttö kuunsillalta

Ansa Ikonen — Joel Rinne

Näytännöt:

Lauantaina klo 16.00 ja 19.30

Sunnuntaina klo 16.00 ja 19.30

Lapsille pääsy päivänäytänt.

Lasten

joulujuhlaa

vietetään Napialan työv. talossa t. k. 19 p:nä klo 14.

Järj. Työv. järjestöt.

Maamiesseuran

SYYSKOKOUS

pidetään Penttiössä keskiviikkona 29. 12 klo 19.

Johtokunta.

VESAVARA

on suljettuna 22. 12. 54 alkaen. Päiväkotiin otetaan lapsia maanantaina 3. 1. 55 ja lastentarhaan maanantain 10. 1. 55.

Yliä ehdit valitsemaan Hänelle mieluisan

JOULULAHJAN

monipuolisesta kemikalio- ja koruvarastostamme.

Olemme saaneet paljon kysyttyä Houbigant-puuteria ja pienen erän Gillette-teriä.

Otamme vastaan sekä kotimaisten että ulkomaisten lehtien tilauksia.

Tervakosken

Paperi- ja Kemikalikauppa.

Silkkipursihihtopukuja tytöille

Naisille, pojille ja miehille hiihtohousuja.

T:mi PULKKINEN.

Iso maustettu

JOULULIMPPU

joulun ruokapöytä, sellaisen voi tilata meiltä.

Leip. E. Välikylä.
puh. 574.

SÄHKÖPERMANENTTI

500:—, öljy- y. m. kemialliset 900:—.

Savolaisen Parturi-Kampaamo Riihimäki, Keskusk. 5, puh. 3974.

LASTENNEUVOLASSA

ei ole vastaanottoa 31. 12.

— LEHTEMME ilmestyy ensi viikolla perjantaina 24 p:nä joulukuuta. Ilmoitukset pyydetään jättämään toimitukseen viimeistään tiistaina 21 p:nä joulukuuta.

— JUODAKO KAHVIA KERMAN KERA VAI MUSTANA on kysymys, joka viime aikoina on askarruttanut kahvinjuojia. Vatsavikoja potevat väittävät, että musta kahvi on vatsalle terveellisempää. Professori Pekka Brummer väittää, että asian pitäisi olla päinvastainen.

Tähän lisää Kauppalehti: "Jos mustan kahvin kannattajat pääsevät voitolle, se saattaa aiheuttaa vaikkapa eduskuntakäsittelyn — tietysti pitäisi vähentyneet kermatulot jollakin tavalla hyvittää lehmien omistajille".

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino
Tervakoski 1954.

TERVAKOSKEN KAIKU

PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 51

Perjantaina joulukuun 24 p:nä

1954

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA G. A. GRÖNDAHL

TILAUSHINTA 200:— VUODELTA
ILMOITUSHINTA 5:— mm.

Viikkolista:

LÄÄKÄRIN VASTAANOTTO

yhtiön henkilökunnalle arkipäiv. klo 15—16.30, paitsi lauant. klo 9—11.

Muut potilaat arkipäiv. klo 9—11. Torstaiaamupäivisin ei vastaanottoa.

HAMMASLÄÄKÄRIN VASTAANOTTO

tiistaisin klo 16—18 sekä keskiviikkoisin ja torstaisin klo 9.30—11.30.

TEHTAAN ENSIAPUASEMA

on avoinna arkipäivisin klo 10—12 ja 15—16. Lauantaisin ja juhlapäivien aattoina klo 10—12.

ÄITIYS- JA LASTENNEUVOLA

0—7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. III tiistai klo 13—14. Terv. sis. tiistaisin klo 13—15. perjantaisin klo 8—10.

Odottaville äideille lääk. vast. otto kk. II tiistai klo 11—13. Kätilön tiistaisin klo 10—12. Synnyttäneille 2 kk. synn. jälkeen II:sta tiistaita edell. torstaina klo 11—13.

Terveyssisar tavattavissa varmimmin arki-aamuisin klo 8—9. Puh. 440 tai 457.

TERVAKOSKEN APTEEKKI

on avoinna arkipäivisin klo 8—18. Lauantaisin ja juhla-aattoina klo 8—17. Sunnuntaisin klo 9—13. Puh. 444 tai 445, (ellei 444 vastaa, soittava 445).

TERVAKOSKEN POSTITOIMISTO

pidetään avoinna sunnuntaisin klo 10.30—11.30, arkipäivinä klo 9—12 ja 15—17 ja lauantaisin klo 9—12 ja 15—16.

KANSALLIS-OSAKE-PANKKI

avoinna arkipäivisin klo 9.30—15. Lauantaisin ja juhla-aattoina klo 9.30—13. Puh. 429.

JANAKKALAN OSUUSKASSA

Tervakosken sivukonttori, Eino Uottila puh. 410. Auki 8.30—13.30, lauant. 8.30—12.30.

JANAKKALAN SÄÄSTÖPANKKI

Turenki
avoinna arkip. klo 8.30—14. Lauantaina ja aattoina klo 8.30—13. Kyöstilän auto lähtee Tervakoskelta klo 12.05, seisoo säästöpankin pihassa klo 13—14.

KIRKOLLISIA UUTISIA

Jouluaatonhartaus Tervakosken kirkossa klo 16. Tilaisuus, joka kestää noin 40 min., on tarkoitettu joulunvieton alkutilaisuudeksi kaikille kohteille.

Jouluaamunjumalanpalvelus Tervakosken kirkossa klo 7, kirkko-kuoro laulaa, johtaa opettaja Reino Salmela.

Lasten jumalanpalvelus Tapaninpäivänä klo 10 Tervakosken kirkossa.

Toivotaan, että myös kyläkuntien pyhäkoulut ja kerhot tekisivät tuolloin kirkkoretken. Myös vanhemmat mukaan.

Vanhusten joulukahvit Tervakosken pappilassa Tapaninpäivänä klo 13. Kaikki vanhukset niin Tervakoskelta kuin muista kyläkunnista ovat tervetulleita.

— MATKALIIKKENNE Oy:n linja-auto ei aja jouluaattona Marttilasta klo 17.45 ja Riihimäeltä klo 19.00 lähteviä vuoroja, klo 17.05 Riihimäeltä lähtävä vuoro jatkaa välittömästi Vähikkälään.

Joulukirkkoon autot lähtevät Vähikkälästä klo 5.40 Tervakosken ja Rehakan kautta.

Joulupäivänä ei ajeta linjavuoroja.

APULAISJOHTAJA G. GADD'IN PUHE VANHUSTENJUHLASSA

Kun olemme kokoontuneet joulun kynnyksellä viettämään perinteellistä vanhusten juhlaa, haluan ensiksi toivottaa Teidät, arvoisat kutsuvieraat, tervetulleiksi tähän yhteiseen illanviettoon. Vuosi sitten loi sosiaalipäällikkö Syrjänen katseen ajassa taaksepäin kertoen meille paikkakunnalla tutuiksi tulleista henkilöistä, jotka toimivat ja vaikuttivat täällä n. 20—30 vuotta sitten. Nyt lienee jälleen paikallaan hieman selostaa paikkakuntamme ja sen teollisuuden kehitystä kuluneen vuoden aikana. — Liiottelematta voinen väittää vuoden 1954 olleen tehtaamme kehityksessä myöskin historian näkökulmasta katsottuna varsin merkityksellisen vuoden. Rakennusohjelmamme viimeinen yksikkö, PK VIII, saatiin keväällä valmiiksi ja näin päättyivät laajennustyöt, joihin ryhdyttiin jo ennen toista maailmansotaa. Olette varmaan tutustuneet niihin seikkaperäisiin selostuksiin, jotka olivat tehdaslehtemme viime numerossa, joten lienee turha nyt kuvata tätä konetta ja sen ominaisuuksia. Riittänee, kun huomautan, että se on yhtiömme suurin ja uudenaikaisin tuotantoyksikkö. Haluan tässä ainoastaan lisätä, että yhtiömme päätti hankkia tämän koneen kahdesta syystä. Ensinnäkin siksi, että tarvitsimme koneen voidaksemme tyydyttää vanhojenkin ostajiemme paperintarpeen ja toisaalta sen vuoksi, että olimme sodanjälkeisinä vuosina uudistaneet ja ajanmukaistaneet eräitä apuosastoja, mm. keskusvaraston, kuljetuskeskuksen, vedenpuhdistuslaitoksen, höyryvoimalaitoksen ym. niin, että ne uudessa kunnossaan pystyivät palvelemaan suurempaakin tuotantoa. Uskoisin, että nyt olemme saavuttaneet jonkinlaisen tasapainotilan, mikäli sellaisesta voidaan puhua Tervakosken tapaisessa tehtaassa. On kuitenkin selvä, että lisääntyvä tuotanto aina tuo mukanaan pullonkauloja. Esimerkkinä mainittakoon, että pian PK VIII:n valmistuttua huomattiin kondensaattoripaperin kiilloitus- ja leikkuuosaston muodostavan uuden pullonkaulan, mikä pakotti meidät tilaamaan kaksi uutta kalanteria, joista toinen on jo käytössä, sekä kaksi leikkuukonetta. Sitäpaitsi toi uusi kone mukanaan myöskin uuden arkkileikkuukoneen tarpeen. Sellainenkin tilattiin. Myös huomattiin, että höyrypannujen tehoa pitäisi saada nostetuksi, mikä varsinkin talvikausina lisääntyvää lämmöntarvetta silmälläpitäen

osoittautui tärkeäksi. Tämän johdosta meidän oli pakko jo syyskesällä ryhtyä suorittamaan toisen höyrypannun korjaus- ja muutostöitä. Uutta Tervakoskella on myös öljyä polttoaineena. Olette varmaan huomanneet uuden polttoainesäiliön hakekasan vieressä.

Sekä PK VIII:n konehalli että uusi viimeistelyosasto ovat varsin huomattavasti muuttaneet tehtaan ulkonäköä ja kun vielä otetaan huomioon voimalaitoksen lisärakennus, keskusvarasto ja kuljetuskeskus sekä se, että vanhoista makasiineista kolme on purettu ja kaksi puretaan lähiaikoina ja vielä näiden lisäksi ns. Tervalan ja sen ympäristön paikkakunnallemme antama uusi leima, voimme todeta Tervakosken kasvojen viime vuosien aikana suuresti muuttuneen. Ehkä moni Teistä kaipauksella muistelee vanhaa Tervakoskea ja vanhoja rakennuksia, joissa olette elämäntyönne suorittaneet, mutta toisaalta voimme olla yksimielisiä siitä, että tämä riipeä kehitys on ollut tervetullut paikkakuntalaisillemme. Merkitsehän se uusia toimeentulomahdollisuuksia nyt kasvavalle polvelle. Vaikka uudistetun tehtaan kehys nyt ainakin suurin piirtein on valmis, tullaan kuitenkin sekä sisä- että ulkopuolella, kuten tähänkin saakka, suorittamaan joukko uudistustöitä, jotka kenties mittavuudeltaan eivät ole niin suuria kuin viime vuosina suoritettuja, mutta merkitykseltään varsin huomattavia, koska ne kaikki tähtäävät kasvavien tuotantomäärien ja parempien laatuja saavuttamiseen. — On selvä, kuten usein on huomautettu, ettei paperitehdas koskaan ole valmis, vaan seuraa yleistä, varsinkin viime aikoina riipeässä tahdissa kulkevaa kehitystä. Olisikin varsin kohtalokas erehdys pysähdyttää tätä kehitystä, sillä se merkitsisi joutumista kilpailussa pian alakynteeseen, mikä ei saa tulla kysymykseen, koska Tervakosken nimen on edellytettävä parasta mahdollista laatua ja tuotetta. On luonnollisesti selvää, että nämä uudistukset ja valmistusmenetelmien parannukset nielevät suuria rahamääriä, jotka korkeine korkomnoineen rasittavat kannattavuutta ja tekevät tuotteet kalliiksi, mutta muuta ratkaisua ei ole. Lähiaikojen tärkeimpänä toiveena on valmistaa nykyisillä koneilla suurempia määriä, jolloin kustannukset jakaantuvat useamman tuotetun yksikön kesken, ja samalla parantaa laatuja. Olemme jo tässä suhteessa päässeet eräisiin huomiota ansaitseviin tuloksiin.



Rakas äitimme ja mummumme
HILMA MARIA HELANDER
os. Gustafsson
synt. 14. 3. 1878 Janakkalassa,
kuoli 18. 12. 1954 Turengin sairaalassa.

Kaipauksella muistaen
Lapset, lastenlapset ja
lastenlastenlapset.
Kun Herra itse johdattaa,
niin onnellisena lähdän.
Mun ikikotiin taluttaa
Jeesuksen veren tähden.

Hautaus tapahtuu Janakkalan hautausmaalla 1. 1. 1955 klo 11.30, joka täten kutsuna omaisille ja ystäville ilmoitetaan. Auto lähtee Rauhalasta klo 10.30. Hautauksen jälkeen koonnutaan Marjumäkeen.

Lopetan tämän selostukseni huomauttamalla, että meillä Tervakoskella on täysi syy olla tyytyväisiä kuluneen vuoden työsaavutuksiin, joten osoitan tässä kiitokset niille, jotka ovat olleet mukana myötävaikuttamassa tämän tuloksen saavuttamiseen. Toivon, että näin tulee myös jatkumaankin. Paljon riippuu ulkopuolisista seikoista, joihin emme voi vaikuttaa, mutta pääosa on kuitenkin uutteran ja valppaan työn tulos.

Toivotaan Teille kaikille hyvää ja rauhallista joulua. Samalla kiitän ketään erikseen mainitsematta kaikkia juhlamme järjestäjiä, joiden ansiosta tämäkin illanvietto varmaan muodostuu miellyttäväksi yhdessäoloksi joulukuun ääressä.

KII T Ä M M E

Sydämellisesti kaikkia niitä yhteisöjä ja yksityisiä, jotka kunnioittivat Hjalmar Lehtosen muistoa ja ottivat osaa raskaaseen suruumme.

Rauha Lehtonen ja lapset perh.

KII T O S

Kaikille avustajille ja koko yleisölle, jotka tekivät yhteisistä joulumarkkinoistamme niin erinomaisen onnistuneen tilaisuuden, lausun täten parhaat kiitokseni.

Rene Serlachius.

KII T O S

Sydämellinen kiitoksemme kaikille niille, jotka muistivat meitä hääpäivänämme 19. 12. 1954.

Eila ja Armas Vanhanen

SÄHKÖ- JA PUHELINLASKUJA

peritään kassassa 27. 12. 54 — 8. 1. 55 välisenä aikana.

Tervakoski Oy.

VUOKRATTAVANA

parihuoneet Pajunojalla. Lähempiä tietoja saa Olga Saariselta.

HYVÄÄ JOULUA

toivotamme kaikille asiakkaillemme ja kiitämme menestyksellisestä yhteistyöstä kuluneena vuotena.

JANAKKALAN OSUUSKAUPPA r.l.

ILMOITUKSIA

TERVAKOSKEN MIESKUORON

Uuden Vuoden vastaanottajaiset

pidetään Seuratalossa 31. 12 klo 20.00 — 1.00.

Sirpaleohjelmaa — Tanssia

Mieskuoro, sen kvartetit, solistit ja baletti. Sävel-Pojat — Yllätyksiä

Ohjelma aloitetaan tasan klo 20. — Ovet suljetaan klo 21.30.

Pöytäpaikat: sali	300:—	Lippujenmyynti Seuratalossa:
kerhohuone ja parveke	200:—	27. 12 klo 18.00
Seisomapaikat:	150:—	28. 12 » 18.00
		31. 12 » 19.00

Pöydät ovat numeroidut. Liput on lunastettava ennakkomyynnissä, tilauksia ei siis oteta vastaan.

Alakerran ravintolasta virvokkeita, kahvia, voileipiä, nakkeja y. m.

NAPIALAN TYÖVÄEN NÄYTTÄMÖ esittää

Napialan työväentalossa I joulupäivänä klo 19

ENSI-ILTA

Häät Rymättylässä

4-näyt. lauluiloittelu

Kirj. Oscar Wennersten. Ohj. Mauri Liiti Säest. Leo Oksanen

Liput 120:—, 100:—, 30:—, tilatut liput lunastettava 1/2 t. ennen näyt. alkua.

Tervakosken Seuratalossa Tapaninpäivänä klo 14.30

Simola ja Mälli-Pekka

3-näyt. kansannäytelmä

Kirj. Väinö Syväne. Ohj. Pentti Lähde

Liput 120:—, 100:—, 30:—, tilatut liput lunastettava 1/2 t. ennen näyt. alkua.

RAUHALLISTA JOULUA

ja

HYVÄÄ UUTTA VUOTTA

toivottaa asiakkailleen

Tervakosken Osuuskauppa r.l.

RAUHALLISTA JOULUA

toivotan asiakkailleni

T:mi Pulkkinen.

HAUSKAA JOULUA

ja

ONNELLISTA UUTTA VUOTTA

toivottaa

Tervakosken Kirjakauppa.

RAUHALLISTA JOULUA

ja

HYVÄÄ UUTTA VUOTTA

toivotan asiakkailleni

Verhoilija Olavi Rintala Kormu

RAUHALLISTA JOULUA

asiakkailleen toivottaa

Tervakosken
Ruoka- ja Tarvikekauppa.
Om. M. Mäkinen.

SILMÄLASIT kadotettu Napialan ja Harjunmäen väliselle tielle. Mahd. löyt. pyyd. hyv. ilmoittam. asiasta Sanni Järviselle, os. Tervakoski Uhoila.

KANTAKERHON ELOKUVAT

ISÄ CAMILLO
JA HÄNEN LAUMANSA
(Fernandel — Gino Cervi)

Näytännöt:

Sunnuntaina 26. 12. klo 19.30

Maanantaina 27. 12. klo 16.00 ja 19.30.

Lapsille pääsy päivänäytäntöön.

Iskelmäkuningas KALEVI TAURU orkestereineen takaa, että "vanhakin taas nuortuu, kuin lapsi leikkimään"

Tapanitansseissa

Vähikkälän Seuratalossa 26. 12
klo 20 — 1.

Polkkakilpailut

1/2 t. naisille, 1/2 t. iäkkäimmille.

Tunnelmaa ja loistoa.

Tulkaa, nähkää ja kokeilkaa. Pato.

AUTOT: Kytälä Hämeenlinnasta Rantatorilta 18.45 Rengon kkn ja Kaloisten kautta, Kyöstilä Riihimäeltä Matkahuollosta 19.00 Punnkan kautta, Yhdysliikenne Lopelta 19.30, Ventoniemi Hyvinkäältä Matkahuollosta 19.00 Herra-joen ja Launosten kautta.

HYVÄÄ JA RAUHALLISTA JOULUA
sekä

ONNELLISTA UUTTA VUOTTA

kaikille asiakkailleen toivoo

Matkaliikenne Oy.

PARHAAT KIITOKSEMME

erittäin hauskastä pikkujoulusta ja joululahjoista Napialan Nahkatehdas Oy:n johdolle.

Hyvää joulua ja onnellista uutta vuotta.

Henkilökunta.

Kiittäen kuuneesta vuodesta toivotamme asiakkaillemme

RAUHALLISTA JOULUA

ja

ONNELLISTA UUTTA VUOTTA

Tervakosken
Paperi- ja Kemikalikauppa

RAUHALLISTA JOULUA

ja

HYVÄÄ UUTTA VUOTTA

toivottaa asiakkailleen

Kelloliike M. Koljonen.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino
Tervakoski 1954.

TERVAKOSKEN KAIKU

PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 52

Perjantaina joulukuun 31 p:nä

1954

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA G. A. GRÖNDAHL

TILAUSHINTA 200.— VUODELTA
ILMOITUSHINTA 5.— mm.

Viikkolista:

LÄÄKÄRIN VASTAANOTTO

yhtiön henkilökunnalle arkipäiv. klo 15—16.30, paitsi lauant. klo 9—11.

Muut potilaat arkipäiv. klo 9—11.

Torstiaamupäivisin ei vastaanottoa.

HAMMASLÄÄKÄRIN VASTAANOTTO

tiistaisin klo 16—18 sekä keskiviikkoisin ja torstaisin klo 9.30—11.30

TEHTAAN ENSIAPUASEMA

on avoinna arkipäivisin klo 10—12 ja 15—16. Lauantaisin ja juhlapäivien aattoina klo 10—12.

ÄITIYS- JA LASTENNEUVOLA

0—7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. 11 tiistai klo 13—14. Terv. sis. tiistaisin klo 13—15. perjantaisin klo 8—10.

Odottaville äideille lääk. vast. otto kk. 11 tiistai klo 11—13. Kätilön tiistaisin klo 10—12. Synnyttäneille 2 kk. synn. jälkeen 11:sta tiistaita edell. torstaina klo 11—13.

Terveyssisar tavattavissa varmimmin arkipäivisin klo 8—9. Puh. 440 tai 457.

TERVAKOSKEN APTEEKKI

on avoinna arkipäivisin klo 8—18. Lauantaisin ja juhla-aattoina klo 8—17. Sunnuntaisin klo 9—13. Puh. 444 tai 445, (ellei 444 vastaa, soittava 445).

TERVAKOSKEN POSTITOIMISTO

pidetään avoinna sunnuntaisin klo 10.30—11.30, arkipäivinä klo 9—12 ja 15—17 ja lauantaisin klo 9—12 ja 15—16.

KANSALLIS-OSAKE-PANKKI

avoinna arkipäivisin klo 9.30—15. Lauantaisin ja juhla-aattoina klo 9.30—13. Puh. 429.

JANAKKALAN OSUUSKASSA

Tervakosken sivukonttori, Eino Uotilalla puh. 410. Auki 8.30—13.30, lauant. 8.30—12.30.

JANAKKALAN SÄÄSTÖPANKKI

Turenki
avoinna arkipäiv. klo 8.30—14. Lauantaina ja aattoina klo 8.30—13. Kyöstilän auto lähtee Tervakoskelta klo 12.05, seisoo säästöpankin pihassa klo 13—14.

KIRKOLLISIA UUTISIA

Vuoden viimeinen rippi ja Herran Pyhän ehtoollisen vietto Tervakosken kirkossa perjantaina, uudenvuoden aattona klo 19.

Jumalanpalvelukset Tervakosken kirkossa klo 10, uudenvuoden päivänä, sunnuntaina 2. 1. ja loppiaisena 6. 1.

Uuden vuoden seurat Sauvalan Viljo Sihvosella sunnuntaina 2. 1 klo 13 päivällä.

Punkan seurakuntailta keskiviikkona, loppiaisattona klo 19 Väinö Olkinuoralla.

— HÄMEENLINNAN KÄSITYÖLÄIS- JA TEHTAILIJAYHDISTYS vietti 86-vuotisjuhlaansa 28. 11 Hämeenlinnan Raatihuoneessa. Tässä tilaisuudessa jaettiin mestarikirjat ja niiden saajien joukossa oli Tervakosken puuseppä Eino Lappalainen.

KIITOS

Sydämelliset kiitoksemme kaikille niille, jotka muistivat meitä hääpäivänämme 19. 12. 54.

Pirkko ja Erkki Hyppönen.

JOULUMUISTELMA TOIVASTA

Näin jouluna muistuu mieleeni lapsuusaikani joulut viime vuosisadan lopulla

Varhain jouluaaton aamuna isäni lähti — niinkuin muinakin arkipäivinä — taksvärkkiin kartanoon. Suuresta torpparilänänistä ei tavallisesti ollut aattopäivinä ketään kartanon töissä. Silloiset Toivan kartanon omat miehet: Porttilan Heikki, Salonen ja Mankki saivat jouluaaton olla "omissa töissään", hakea heiniä niittyladoista ja polttopuita metsästä. Jo hyvin nuorena me lapsetkin saimme luvan tulla mukaan. Kuinka mieluista se olikaan meille. Mutta malttamattomina me saimme jäädä kotiin ikkunan pieleen odottamaan ja tähyilemään isän paluuta hevosen ja heinähäkin kanssa. Pimeys siinä ensin teki haittaa, mutta vähitellen päivä alkoi valjeta. Ja niinpä sieltä Puurihiltä isä jo näytti tulevankin. Ryntäsimme kiireesti matkaan ja ehdimme samaan aikaan niittyladolle kuin isäkin. Me pojat saimme ruveta häkkimiehiksi, mutta pikkuisina emme saaneet kuormasta riittävän tiivistä. Isän täytyi tulla auttamaan. Hyvätuoksuiset heinät toivat mieleen menneen kesän. Mutta ihmeen outoa oli, kun heinät olivat niin tavattoman kylmiä. Samaiset heinät, jotka kesällä latoon pantaessa olivat olleet sulaisen lämpimiä. Ei tahtonut mitenkään osata sopeutua siihen. Mielikuva lämpimästä kesästä ja lämpimistä heinistä oli vallitsevana ajatuksissa. Nyt heinäkorret melkein polttivat kylmyyttään, kun sattuiivat koskettamaan kasvoja. Niihin ei nyt voinut paljain käsin tarttua. Mutta pian kuitenkin saatiin kuorma valmiiksi. Korkean kuorman päällä vähän pelotti, mutta mukava sieltä oli katsella ympäri leviävää maisemaa. Näköala laajeni ihmeellisesti. Vuonteen silta näkyi hyvin, ja sen vieressä pitkät loospuupinot. Yli pellon ja kujan näkyi Murrin niittyaukeama. Salosen ladolla metsän kulmassa tehtiin myöskin heinäkuormaa. Mustankorven aukeama oli tuossa ihan edessä monine latoineen. Lunta oli jo mukavaksi rekikeliksi; rauhallisen jouluisen talvipäivän tuntu oli koko maisemassa. Huurre kimmelsi puissa ja pensaissa ja joenrannan kaislikossa. Joki oli jo monin paikoin jäänyt umpikanteen, ja sieltä korkealta näki kauaksi joen monipolvisen reitin. Tuossahan oli sekin kohta, johon Jokisillan Aatu oli kesällä vähällä hukkaa.

Taksvärkkituovassa oli jouluinen rauha, sinne oli jo joulu tullut. Honkainen lattia oli kuurattu valkoiseksi, ja iloinen

pystyvalkea loimotti takassa. Sen lämpimässä loisteessa täytyi vähän viivähtää ja matustella Hetan tarjoamia joulupiparekkuja. Höyläpenkiltä etsimme Mankille tulevan postin, jonka maitomies oli tuonut Tervakoskelta. Kauan ei maitettu viipyä. Täytyi kiiruhtaa kotiin. Päivä oli jo ollut kuin vähän joulua, mutta vasta illan suussa joulusaunasta tullua joulua todella saapui.

Vee Tee

KUNNAN ASIOITA

Janakkalan kunnanvaltuusto käsiteli kokouksessaan 20. 12. 54 muun muassa seuraavia asioita:

Valtuusto päätti, että kunta lunastaa Riihimäen sairaalasta kaksi hoitopaikkaa.

Päätettiin myöntää Tervakosken Yhteiskoulun koulurakennusta varten valtuuston aikaisemmin tekemillä päätöksillä myönnetyn 30 milj. markan lisäksi vielä 15 milj. markkaa korotonta lainaa, ja koko laina varataan kunnan talousarvion siten, että viimeinen erä suoritetaan vuonna 1962. Lainan vakuudeksi haetaan kiinnitys rakennettavaan koulu-kiinteistöön.

Valtuusto vahvisti kunnan talousarvion vuodelle 1955, jonka mukaan kunnan menot ovat 274 297.958 mk ja tulot 143.095 897 mk, joten verotuksella koottava määrä on 131 202.061 mk eli 8.148.359 mk pienempi kuin tämän vuoden talousarviossa.

V. 1955 SUOMEN RATAMESTARIKILPAILUSSA TERVAKOSKEN KARTTALEHTI

Suomen Suunnistamisliiton järjestämä suunnistusradan suunnittelukilpailu on nyt järjestyksessä kymmenes. Tämä, koko maata käsittävä valtakunnallinen kilpailu järjestetäänkin nyt 10-vuotisjuhla-kilpailujen merkeissä. Meneilläänoleva kilpailu tapahtuu ensi kerran kahdessa sarjassa: miesten sarja (M) ja naisten sarja (N). Kummankin sarjan kilpailu jakaantuu aikaisemman mukaisesti neljään eri kilpailuportaan kilpailuun seuraavasti: 1 seurojen kilpailu, 2 piirien kilpailu, 3 liittojen kilpailu ja 4 valtakunnallinen loppukilpailu.

Ratasuunnittelu on muodostunut massojen kilpailuksi, jota todistavat väijäämättömästi viimeisten yhdeksän vuoden aikana pidettyjen ratamestarikilpailujen osanottajamäärät: 167—184—729—1839—2833—5138—4594—4477—4493. Numerot osoittavat harrastuksen kasvaneen alkuvuosista huimaavasti. Jotkut epäilevät k. o. kilpailun laatua, koska arvostelijain pistemäärät saattavat poiketa huomattavastikin toisistaan. Kou-



Rakkaamme
**Paavali Jafet
Helke**

* 9. 3. 1886
† 21. 12. 1954

Syvästi kaivaten
Aune
Pirkko, Kyösti ja
Jukka-Pekka
Helmi ja Pentti

Siunaus tapahtuu Janakkalan kirkossa 1. 1. 1955 klo 12. Linja-auto lähtee Varisojalta klo 11.15.

lutusmielessä suunnistusradan suunnittelukilpailu on ensiarvoisen tärkeä, sillä se on kehittävää niin kilpasuunnistajalle kuin harrastelijallekin. Kartanluku-, kartankäsittely- sekä reitinvalintataito kehittyvät ratasuunnittelussa, joten vietetyt tunnit "nojatuloisuunnistuksessa" eivät mene hukkaan.

Nyt tapahtuvaan kilpailuun on aikaisempaan verrattuna tehty eräitä melko huomattaviakin muutoksia, joista esim. mainittakoon kilpailukeskuksen paikan määrääminen sekä arvosteluperusteet.

Tervakoskelaisia kilpailu kiinnostaa tällä kertaa tavallista enemmän, koska kilpailukartan maastoksi on valittu Tervakosken länsipuolinen maasto ns. Lamien maa. Määrätty kilpailukeskus on sijoitettu Marttilan taloon Sokslammen rannalle. Kartta on vaikea, ainakin näin paikkakuntalaisen aktiivisuunnistajan silmäkulmasta katsottuna. Mielenkiintoista on seurata parhaiden ratasuunnittelijoiden reittejä kilpailun päättyessä, sillä onhan meillä paikkakuntalaisilla tilaisuus maastossa todeta reittien pätevyys. Totuus on kuitenkin se, että helpolla ei k. o. karttalehteen saa kunnollista rataa, ainakaan omasta mielestä.

Padosta on meneilläänolevaan kilpailuun ilmoittautunut M-sarjaan 26 ja N-sarjaan 7 osanottajaa. Mainittakoon, että viime vuonna Padon naisedustajat rouvat Anja Kerkola ja Sirkka Liljeström olivat Uudenmaan piirin parhaat naisratasuunnittelijat. Toivottavasti he tänäkin vuonna menestyksellisesti puolustavat saavutuksiaan. — KA.

— KIRJASTO suljettu Loppiaisaattona tammik. 5 p:nä

KIIITOKSIA

Sydämellisesti kiitämme Janakkalan seurakuntaa ja diakoniatöimikuntaa saamistamme joululahjoista Villehard ja Iida Lehtinen.

Parhaat kiitokset Pikkukirkko-yhdistykselle ja rva Paersch'ille saamistamme joululahjoista.

Martti Koskinen perh.

Kiitän metallimiehiä ja kaikkia työtovereitani saamistani joululahjoista.

Topi Elo.

Sydämelliset kiitoksemme saamistamme joululahjoista.

Toivotamme siunauksellista uutta vuotta.

Mauno Lehtinen perh.

ILMOITUKSIA

TERVAKOSKEN MIESKUORON

Uuden Vuoden vastaanottajaiset

pidetään Seuratalossa 31. 12 klo 20.00 — 1.00.

Sirpaleohjelmaa — Tanssia

Mieskuoro, sen kvartetit, solistit ja baletti. Sävel-Pojat — Yllätyksiä

Ohjelma aloitetaan tasan klo 20. — Ovet suljetaan klo 21.30.

Pöytäpaikat: sali 300:—
kerhohuone ja parveke 200:— Pöydät ovat numeroidut
Seisomapaikat: 150:—

Muutamia pöytiä kerhohuoneessa ja parvekkeella sekä seisomapaikkoja, vielä saatavana 31. 12 klo 19.00 lippuluukulta.

Alakerran ravintolasta virvokkeita, kahvia, voileipiä, nakkeja y. m.

Kiitämme kaikkia asiakkaitamme kuluneena vuonna osoittamastanne luottamuksesta. Toivotamme

HYVÄÄ UUTTA VUOTTA

Tervakosken Talouskauppa
om. V. Lempien puh. 426.

Kiitämme matkustajiamme kuluneesta vuodesta ja toivotamme menestystä alkavalle vuodelle!

AIRIKKALAT.

Kiittäen asiakkaita kuluneesta vuodesta toivoen menestyksellistä

UUTTA VUOTTA

T:mi Pulkkinen.

KIIITOKSIA

Lämmin kiitokseni Lepolan asukkaille ja kaikille niille, jotka muistivat minua jouluna.

Hyvää uutta vuotta toivottaen
Maija Mujunen.

Sydämellisesti kiittäen niitä, jotka aivan suuremmoisesti muistivat minua joululahjoilla, toivotan hyvää uutta vuotta. Berliinin saunanhoitaja.

Parhaat kiitoksemme kaikille, jotka muistivat meitä jouluna.

Impi ja Aarre Kankkunen.

Parhain kiitokseni kaikille, jotka muistivat minua rahalahjalla.

Kartanon saunanlämmittäjä.

Kiitämme Tervan asukkaita ja liikkeitä saamastamme joululahjasta.

Talonmiehen perhe.

Parhaimmat kiitokset Koiviston, Majakan ja Silvan asukkaille sekä T. Kilpiselle saamastamme joululahjasta.

Hyvää uutta vuotta toivottaen

Talonm. Sirénin perhe.

Parhaat kiitokseni konsuli Gadd'ille, agr. M. Postille, Impilinnan asukkaille ja Virkailijakerhon emännälle saamistani joululahjoista.

Talonm. Jalmari Wallin.

Parhaat kiitokseni saamistani joululahjoista.

Onnellista uutta vuotta toivottaen

Talonmies Laine.

Parhaat kiitokset joululahjasta Varisojan talojen asukkaille.

Talonmies.

Parhain kiitokseni kaikille niille, jotka muistivat minua joululahjoilla.

Hilja Joutsensalo.

KANTAKERHON ELOKUVAT

HERRAT PITÄVÄT VAALEAVERISISTÄ

(Jane Russell - Marilyn Monroe - Charles Coburn)

Näytännöt:

Lauantaina 1. 1 klo 19.30.

Sunnuntaina 2. 1 klo 16.00 ja 19.30.

Lapsille pääsy päivänäytäntöön

"ANNA SUUKKO ÄKÄPUSSI"

(Kathryn Grayson - Howard Keel - Ann Miller)

Näytännöt:

Keskiviikkona 5. 1 klo 19.30.

Torstaina 6. 1 klo 16.00 ja 19.30.

Lapsille pääsy päivänäytäntöön.

"Silloin, me tulemme taas . . ."

iskelmälaulajatar

Anna-Liisa Pyykkö

ja

SÄVEL-POJAT

tansseissa

Vähäkälän työväentalossa

Uudenvuodenpäivänä 1. 1. 55 klo 20—24.

Liput 150:— Järj. Kipinä.

AUTOT: Kytätä Hämeenlinnasta klo 18.45 Rengon kkn, ja Kaloisten kautta, Kyöstiä Riihimäeltä Matkahuollosta klo 19.00 Punnan kautta, Riihimäen Liikenne Matkahuollosta klo 19.00 Kormun ja Laanosten kautta. Yhdysliikenne Lopelta klo 19.30, Lehto Turengista klo 19.30 Rehakan kautta.

TIEDOITUS VEDENKULUTTAJILLE

Vuoden 1955 alusta muutetaan yhtiömme vesijohtolaitoksen vedenjakeluhinnat seuraaviksi:

1/2-vuosikulutus 0 — 1000 m³ 30:—/m³

— " — 1001 — 2000 „ 28:—/m³

— " — yli 2000 „ 25:—/m³

Kaikilta liike- ja asuinrakennuksilta, jotka eivät ole yhtiömme henkilökunnan omistuksessa ja käytössä peritään vesimittarista vuokraa mk 500:— 1/2 vuosi.

TERVAKOSKI OSAKEYHTIÖ.

— PORISSA naiset tappelivat oikein joukolla, mutta Riihimäelläkin on ollut naiskahakka, vaikka vain kahden naisen kesken. Tapahtui myymälässä. Ikkunalasit särkyivät ja aloitteentekijä haavoittui sirpaleista sekä oli vietävä sidottavaksi ja siltä putkaan. Molemmat olivat Alkon nesteiden rohkaisemia.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino
Tervakoski 1954.